

Micro Hi-Fi Component System

Bedienungsanleitung _____	DE
Gebruiksaanwijzing _____	NL
Istruzioni per l'uso _____	IT
Bruksanvisning _____	SE
Instrukcja obsługi _____	PL



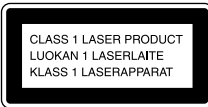
CMT-EP707

VORSICHT

Zur Vermeidung von Brand- und Stromschlaggefahr darf das Gerät keinesfalls Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Zur Vermeidung von Stromschlägen darf das Gerät keinesfalls geöffnet werden. Servicearbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern ausgeführt werden.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschränk.



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1. Der entsprechende Aufkleber befindet sich an der Unterseite des Geräts.

Zur Vermeidung von Brandgefahr die Lüftungsöffnungen des Systems niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. abdecken. Auch keine Kerzen auf dem System abstellen.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin wie z. B. Vasen auf das Gerät.



Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll. Batterien sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden.

Inhaltsverzeichnis

Liste der Teile und Bedienelemente mit Querverweisen

Hauptgerät	4
Fernbedienung	5

Vorbereitungen

Anschließen der Anlage	6
Einlegen von zwei R6-Batterien (Größe AA) in die Fernbedienung ..	7
Einstellen der Uhr	7

CD-Player

Einlegen einer CD	8
Wiedergeben einer CD — Normale Wiedergabe/Shuffle Play/Repeat Play	8
Zusammenstellen von CD-Titeln zu einem Programm — Program Play	9

Tuner

Speichern von Radiosendern	10
Radioempfang — Einstellen gespeicherter Sender ..	11
— Manuelle Sendersuche	11
Das Radiodatenystem (RDS)*	11

Kassettenrecorder

Einlegen einer Kassette	13
Wiedergeben einer Kassette	13
Aufnehmen auf eine Kassette — CD-Synchronaufnahme/ Manuelles Aufnehmen	14
— Program Edit	15
Aufnehmen von Radiosendungen mit dem Timer	15

Klangeinstellungen

Einstellen des Klangs — MEGA BASS	16
Stummschalten des Tons — Stummschaltung	16

Timer

Einschlafen mit Musik — Sleep-Timer	16
Aufwachen mit Musik — Daily Timer	16

Display

Ausschalten des Display — Stromsparmodus	17
Das CD-Display	17

Externe Komponenten

Anschluss externer Komponenten	18
Wiedergeben des Tons von einer angeschlossenen Komponente	18
Aufnehmen einer CD mithilfe einer angeschlossenen Digitalkomponente	18
Aufnehmen von einer angeschlossenen Komponente	18

Störungsbehebung

Probleme und Abhilfemaßnahmen	19
-------------------------------------	----

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen	21
Technische Daten	22

* Nur Modell für Europa

DE

Wozu dient diese Seite?

Auf dieser Seite sehen Sie eine Abbildung mit den Teilen und Bedienelementen der Anlage und Sie finden hier die Seiten, auf denen diese Teile und Bedienelemente in dieser Anleitung erwähnt werden.

Nummer in der Abbildung
PLAY MODE **21** (8, 9)
Tasten-/Teilebezeichnung Querverweis

Hauptgerät

IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE

A – M

CD **3** (8, 9)
CD-Fach **15** (8)
DISC 1/DISC 2/DISC 3 **14** (8, 9, 14)
DISC SKIP **3** (8)
DISPLAY **22** (12, 17)
Display **4** (8, 9, 10)
ENTER **1** (7, 9, 10, 15, 17)
Fernbedienungssensor **23**
FM MODE/DIR **21** (11, 13, 14, 15, 20)
Kassettenfach **5** (13)
MD **7** (14, 18)
MEGA BASS **18** (16)
MUSIC MENU **17** (16)

P – Z

PGM CLEAR **8** (9)
PHONES, Buchse **19**
PLAY MODE **21** (8, 9)
PRESET +/- **13** (10, 11)
TAPE **2** (13)
TUNER **6** (10, 11, 14)
TUNER MEM **10** (10)
TUNING +/- **12** (10, 11)
VOLUME, Regler **16**

TASTEN MIT SYMBOLEN

I/⏻ (Netztaste) **20** (7, 15, 17)

CD

⏏ (Auswerfen) **14** (8)

⏸ (Pause) **10** (8)

■ (Stopp) **8** (8)

▶▶▶▶ (Vorwärtsschalten) **12** (8, 9)

◀◀ (Wiedergabe) **1** (8, 9)

◀◀◀◀ (Zurückschalten) **12** (8, 9)

KASSETTE

⏸ (Pause) **10** (13)

⏏ PUSH OPEN/CLOSE **9** (13)

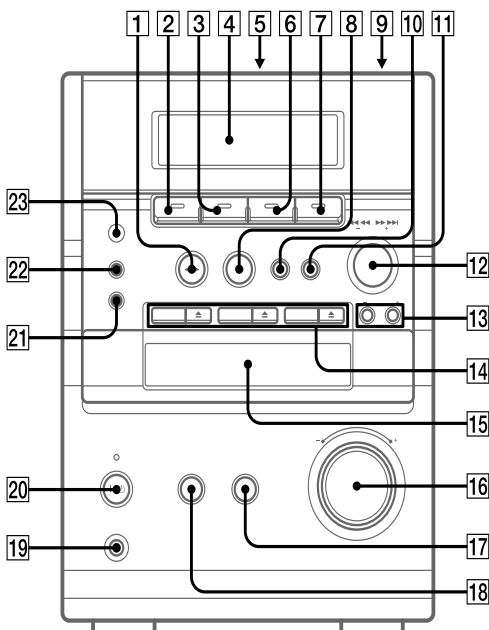
● REC PAUSE/START (Aufnahmepause/-start) **11** (14, 15)

■ (Stopp) **8** (13, 14)

▶▶▶▶ (Vorwärtsspulen) **12** (13)

◀◀ (Wiedergabe) **1** (13, 14)

◀◀◀◀ (Zurückspulen) **12** (13)



Fernbedienung

IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE

A – M

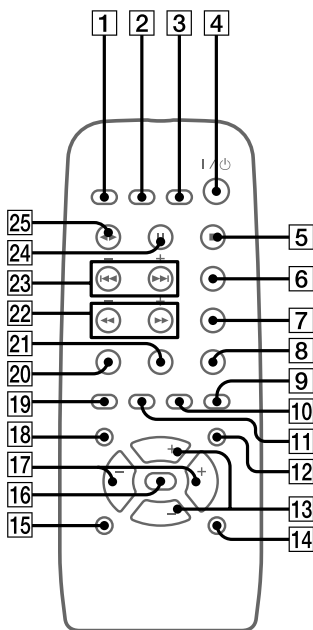
CD **11** (8, 9)
 CLOCK/TIMER ON/OFF **2**
 (15, 17)
 CLOCK/TIMER SET **3** (7, 15,
 16)
 DISC SKIP **7** (8)
 DISPLAY **6** (12, 17, 19)
 ENTER **15** (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE **8** (11, 20)
 MD **9** (14, 18)
 MEGA BASS **14** (16)
 MUSIC MENU +/- **17** (16)
 MUTING **16** (16)

P – Z

PGM CLEAR **12** (9)
 PLAY MODE **20** (8, 9)
 PRESET/CLOCK/TIMER +/-
23 (10, 11, 15, 17)
 REPEAT/DIR **21** (8, 13, 14, 15)
 SLEEP **1** (16)
 TAPE **19** (13)
 TUNER/BAND **10** (10, 11, 14)
 TUNER MEMORY **18** (10)
 TUNING +/- **22** (10, 11)
 VOL (Lautstärke) +/- **13**

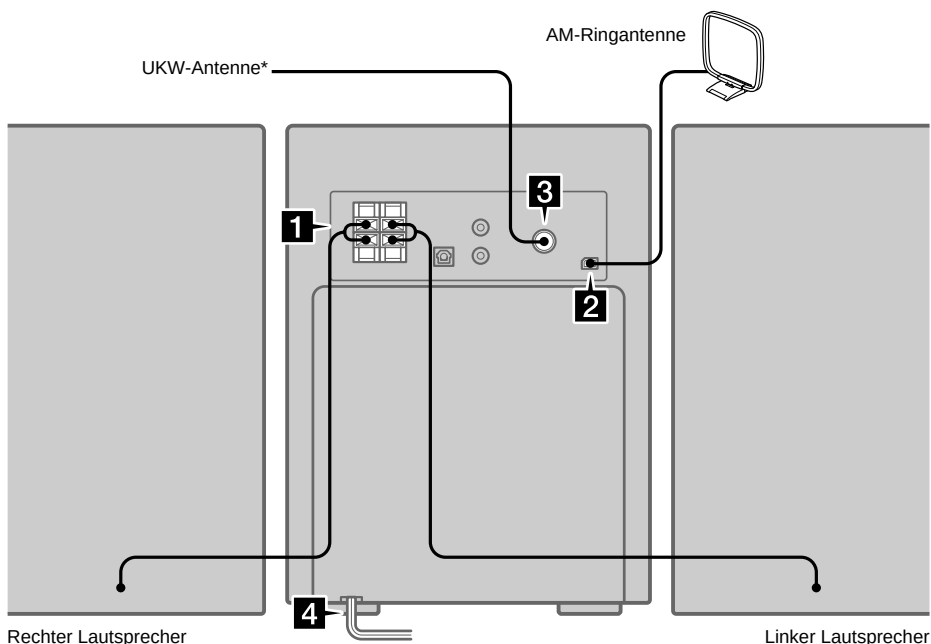
TASTEN MIT SYMBOLEN

I/⏻ (Netztaste) **4** (7, 15, 17)
 ■ (Stopp) **5** (8, 13, 14)
 || (Pause) **24** (8, 13)
 ◀▶ (Wiedergabe) **25** (8, 9,
 13, 14)
 ◀◀ (Zurückschalten) ▶▶
 (Vorwärtsschalten) **23** (7, 8, 9,
 13)
 ◀◀ (Zurückspulen) ▶▶
 (Vorwärtsspulen) **22** (8, 13)



Anschließen der Anlage

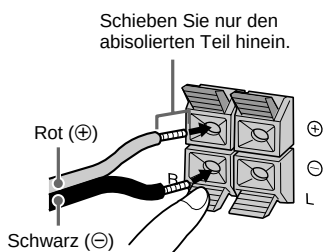
Schließen Sie die Anlage mit den mitgelieferten Kabeln und Zubehörteilen wie unter **1** bis **4** erläutert an.



* Außer Modell für Europa

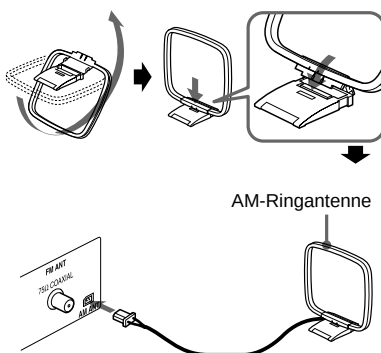
1 Schließen Sie die Lautsprecher an.

Schließen Sie die Lautsprecherkabel wie unten abgebildet an die SPEAKER-Buchsen an.



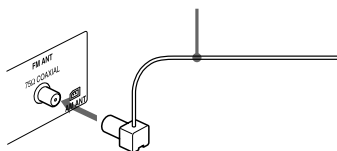
2 Schließen Sie die AM-Antenne an.

Stellen Sie die AM-Ringantenne auf und schließen Sie sie an.



3 Schließen Sie die UKW-Antenne an (außer Modell für Europa).

Breiten Sie die UKW-Wurfantenne horizontal aus.



4 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Wenn der mitgelieferte Adapter für den Netzstecker nicht in die Netzsteckdose passt, nehmen Sie ihn vom Stecker ab (nur bei Modellen, die mit einem Adapter ausgestattet sind).

Zum Einschalten der Anlage drücken Sie die Netztaste aus.

Hinweis

Wenn Sie diese Anlage transportieren wollen, nehmen Sie vorher unbedingt alle CDs heraus.

Transportieren dieser Anlage
Sie können den CD-Mechanismus
folgendermaßen schützen.

- 1 Achten Sie darauf, dass sich keine CD in der Anlage befindet.
- 2 Bringen Sie den Riemen wieder an, mit dem das CD-Fach beim Kauf gesichert war.
- 3 Schalten Sie die Anlage mit der Taste aus.
- 4 Lösen Sie das Netzkabel.

Tipp

Wenn sich die Anlage nicht mehr mit der Fernbedienung steuern lässt, ersetzen Sie beide Batterien durch neue.

Hinweis

Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen wollen, nehmen Sie die Batterien heraus, um Schäden durch eventuell auslaufende Batterieflüssigkeit zu vermeiden.

Einstellen der Uhr

- 1 Schalten Sie die Anlage ein.
- 2 Drücken Sie **CLOCK/TIMER SET** auf der Fernbedienung.
- 3 Wählen Sie mit **CLOCK/TIMER SET** auf der Fernbedienung **"SET CLK"** und drücken Sie **ENTER**.
- 4 Drücken Sie zum Einstellen der Stunden wiederholt **◀◀** oder **▶▶** auf der Fernbedienung.
- 5 Drücken Sie **ENTER**.
- 6 Drücken Sie zum Einstellen der Minuten wiederholt **◀◀** oder **▶▶** auf der Fernbedienung.
- 7 Drücken Sie **ENTER**.
Die Uhr beginnt zu laufen.

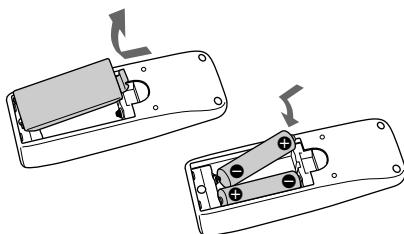
Wenn Sie einen Fehler gemacht haben

Gehen Sie wie ab Schritt 1 erläutert vor.

Hinweis

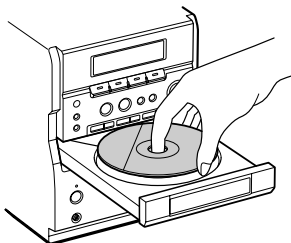
Die Uhreinstellung wird gelöscht, wenn Sie das Netzkabel lösen oder der Strom ausfällt.

Einlegen von zwei R6-Batterien (Größe AA) in die Fernbedienung



Einlegen einer CD

- 1 Drücken Sie **DISC 1 – 3** ▲.
Das CD-Fach öffnet sich.
- 2 Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das Fach ein.



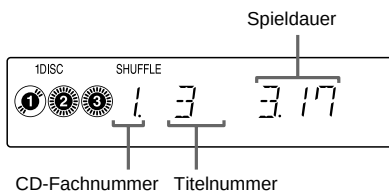
Wenn Sie weitere CDs einlegen wollen, drücken Sie eine andere ▲-Taste und legen die CD in das CD-Fach ein.

- 3 Drücken Sie dieselbe ▲-Taste erneut, um das CD-Fach zu schließen.

Wiedergeben einer CD

— Normale Wiedergabe/Shuffle Play/Repeat Play

Mit dieser Anlage können Sie die CD in verschiedenen Wiedergabemodi abspielen.



- 1 Drücken Sie **CD**.
- 2 Drücken Sie **PLAY MODE** im Stoppmodus so oft, bis der gewünschte Modus im Display angezeigt wird.

Auswahl	Wiedergabe
ALL DISCS (Normal Wiedergabe)	aller CDs im CD-Fach nacheinander.
1 DISC (Normale Wiedergabe)	der Titel auf der ausgewählten CD in ursprünglicher Reihenfolge.
ALL DISCS SHUFFLE (Shuffle Play)	der Titel auf allen CDs in willkürlicher Reihenfolge.

Auswahl	Wiedergabe
1 DISC SHUFFLE (Shuffle Play)	der Titel auf der ausgewählten CD in willkürlicher Reihenfolge.
PROGRAM (Program Play)	der Titel auf der CD in der gewünschten Reihenfolge (siehe "Zusammenstellen von CD-Titeln zu einem Programm" auf Seite 9).

- 3 Drücken Sie ◀▶.

Sonstige Funktionen

Funktion	Vorgehen
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■.
Pause (Unterbrechen der Wiedergabe)	Drücken Sie . Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Auswählen eines Titels	Drehen Sie ◀◀/▶▶ im bzw. gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie ◀◀ bzw. ▶▶ auf der Fernbedienung.
Auswählen einer CD	• Drücken Sie DISC 1 – 3. Die Wiedergabe startet automatisch. • Drücken Sie DISC SKIP mehrmals, so dass DISC 1 – 3 erscheint. Mit ◀▶ starten Sie die Wiedergabe der ausgewählten CD. Wenn Sie während der Wiedergabe DISC 1 – 3 drücken, wechselt die ausgewählte CD und die Wiedergabe der neuen CD wird gestartet.
Ansteuern einer bestimmten Passage in einem Titel	Halten Sie während der Wiedergabe ◀◀/▶▶ im bzw. gegen den Uhrzeigersinn gedreht oder halten Sie ◀◀ bzw. ▶▶ auf der Fernbedienung gedrückt. Lassen Sie den Regler/die Taste wieder los, wenn Sie die gewünschte Passage gefunden haben.
Wiederholte Wiedergabe (Repeat Play)	Drücken Sie REPEAT/DIR auf der Fernbedienung während der Wiedergabe so oft, bis "REPEAT" bzw. "REPEAT 1" erscheint. REPEAT*: Wiederholen aller Titel auf der CD bis zu fünf Mal. REPEAT 1: Wiederholen eines einzelnen Titels. Wenn Sie die wiederholte Wiedergabe beenden wollen, drücken Sie REPEAT/DIR auf der Fernbedienung, bis "REPEAT" bzw. "REPEAT 1" ausgeblendet wird.
Herausnehmen der CD	Drücken Sie eine der Tasten DISC 1 – 3 ▲, um das Fach zu öffnen, das die herauszunehmende CD enthält.

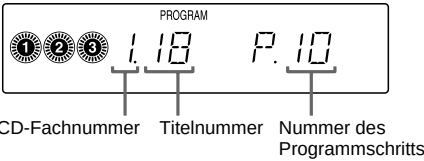
* Sie können "REPEAT" und "ALL DISCS SHUFFLE" nicht gleichzeitig auswählen.

Zusammenstellen von CD-Titeln zu einem Programm

— Program Play

Sie können ein Programm von bis zu 25 Titeln in der gewünschten Wiedergabereihenfolge zusammenstellen.

- 1 Drücken Sie CD und legen Sie dann eine CD ein.
- 2 Drücken Sie PLAY MODE im Stoppmodus so oft, bis "PROGRAM" im Display erscheint.
- 3 Wählen Sie mit DISC 1 – 3 eine CD aus.
- 4 Drehen Sie ◀◀/▶▶ im bzw. gegen den Uhrzeigersinn (oder drücken Sie ◀◀ bzw. ▶▶ auf der Fernbedienung), bis der gewünschte Titel im Display erscheint.



- 5 Drücken Sie ENTER.
Der Titel wird programmiert.
- 6 Zum Programmieren weiterer Titel gehen Sie wie in Schritt 3 und 5 erläutert vor.
- 7 Drücken Sie ◀▶.
Program Play beginnt.

Funktion	Vorgehen
Beenden von Program Play	Drücken Sie so oft PLAY MODE, bis "PROGRAM" oder "SHUFFLE" im Display ausgeblendet wird.
Anfügen eines Titels ans Ende des Programms	Gehen Sie wie in Schritt 3 bis 5 erläutert vor, während das Programm nicht wiedergegeben wird.
Löschen des ganzen Programms	Drücken Sie PGM CLEAR, während das Programm nicht wiedergegeben wird.

Tipp

Das erstellte Programm bleibt auch nach der Wiedergabe in der Anlage gespeichert. Drücken Sie CD und lassen Sie mit ◀▶ dasselbe Programm erneut wiedergeben.

Hinweis

Wenn Sie das CD-Fach öffnen, wird das Programm, das Sie zusammengestellt haben, gelöscht.

Speichern von Radiosendern

Es können bis zu 30 Radiosender für UKW und AM gespeichert werden. Sie können einen dieser Sender dann mühelos einstellen, indem Sie einfach die entsprechende Speichernummer auswählen.

Es gibt zwei Möglichkeiten, Sender zu speichern.

Funktion	Verfahren
Automatisches Einstellen aller in Ihrer Region empfangbaren Sender und Speichern der Sender von Hand	Automatische Senderspeicherung
Manuelles Einstellen und Speichern der Radiofrequenzen der gewünschten Sender	Manuelle Senderspeicherung

Speichern von Sendern mit automatischem Sendersuchlauf

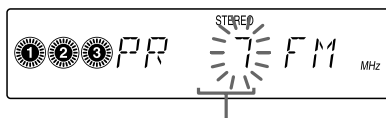
- 1 Drücken Sie mehrmals **TUNER** (bzw. **TUNER/BAND** auf der Fernbedienung) und wählen Sie "FM" oder "AM" aus.
- 2 Halten Sie **TUNING +/-** gedreht oder halten Sie **TUNING +** bzw. **TUNING -** auf der Fernbedienung gedrückt, bis die Frequenzanzeige anfängt durchzulaufen, und lassen Sie den Regler bzw. die Taste dann los.
Der Suchlauf stoppt automatisch, wenn ein Sender empfangen wird. Bei einem Stereoprogramm wird "STEREO" angezeigt.

Wenn der Sendersuchlauf nicht stoppt

Stellen Sie die Frequenz des gewünschten Radiosenders wie in Schritt 2 bis 5 unter "Speichern von Sendern mit manueller Sendersuche" erläutert ein.

- 3 Drücken Sie **TUNER MEM** (bzw. **TUNER MEMORY** auf der Fernbedienung).
Die Speichernummer beginnt zu blinken.

- 4 Drücken Sie **PRESET** (**PRESET/CLOCK/TIMER** auf der Fernbedienung) + oder - mehrmals, um die gewünschte Speichernummer auszuwählen.

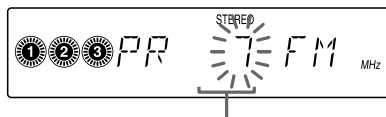


Speichernummer

- 5 Drücken Sie **ENTER**.
Der Sender wird gespeichert.
- 6 Weitere Sender können Sie wie in Schritt 1 bis 5 erläutert speichern.

Speichern von Sendern mit manueller Sendersuche

- 1 Drücken Sie mehrmals **TUNER** (bzw. **TUNER/BAND** auf der Fernbedienung) und wählen Sie "FM" oder "AM" aus.
- 2 Drehen Sie mehrmals **TUNING +/-** oder drücken Sie **TUNING +** bzw. **TUNING -** auf der Fernbedienung, um den gewünschten Sender einzustellen.
- 3 Drücken Sie **TUNER MEM** (bzw. **TUNER MEMORY** auf der Fernbedienung).
- 4 Drücken Sie **PRESET** (**PRESET/CLOCK/TIMER** auf der Fernbedienung) + oder - mehrmals, um die gewünschte Speichernummer auszuwählen.



Speichernummer

- 5 Drücken Sie **ENTER**.
Der Sender wird gespeichert.
- 6 Weitere Sender können Sie wie in Schritt 1 bis 5 erläutert speichern.

Weitere Funktionen

Funktion	Vorgehen
Einstellen eines Senders mit schwachen Sendesignalen	Gehen Sie wie unter "Speichern von Sendern mit manueller Sendersuche" erläutert vor.
Ändern der Speichernummer	Beginnen Sie nochmals bei Schritt 1.
Speichern eines anderen Senders	Beginnen Sie nochmals bei Schritt 1.

So ändern Sie das AM-Empfangsintervall (außer bei Modell für Europa)

Das AM-Empfangsintervall ist werkseitig auf 9 kHz (in einigen Regionen auf 10 kHz) eingestellt. Wenn Sie das AM-Empfangsintervall ändern wollen, halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät TUNER MEM am Gerät mindestens 4 Sekunden lang gedrückt. Das AM-Empfangsintervall wird zwischen 9 kHz und 10 kHz umgeschaltet und die Anlage schaltet sich automatisch ein. Wenn Sie das Intervall ändern, werden alle gespeicherten Radiosender gelöscht. Gehen Sie zum Zurücksetzen des Intervalls nochmals wie oben erläutert vor.

Tipp

Die gespeicherten Sender bleiben etwa einen halben Tag gespeichert, auch wenn Sie das Netzkabel lösen oder der Strom ausfällt.

Radioempfang

Sie können einen Radiosender empfangen, indem Sie einen gespeicherten Sender auswählen oder den Sender manuell einstellen.

Einstellen eines gespeicherten Senders

— *Einstellen gespeicherter Sender*

Speichern Sie zunächst Radiosender im Tuner ab (siehe "Speichern von Radiosendern" auf Seite 10).

- 1 Drücken Sie TUNER (bzw. TUNER/BAND auf der Fernbedienung).**
- 2 Drücken Sie mehrmals PRESET (bzw. PRESET/CLOCK/TIMER auf der Fernbedienung) + bzw. –, und stellen Sie den gewünschten gespeicherten Sender ein.**

Die Speichernummer erscheint einige Sekunden lang im Display.

Einstellen nicht gespeicherter Radiosender

— *Manuelle Sendersuche*

- 1 Drücken Sie mehrmals TUNER (bzw. TUNER/BAND auf der Fernbedienung) und wählen Sie "FM" oder "AM" aus.**
- 2 Halten Sie TUNING +/- gedreht oder halten Sie TUNING + bzw. TUNING – auf der Fernbedienung gedrückt, um den gewünschten Sender einzustellen.**

Tipps

- Um den AM-/UKW-Empfang zu verbessern, richten Sie die Antennen aus.
- Wenn bei einem UKW-Stereosender statische Störungen zu hören sind, drücken Sie FM MODE/DIR (FM MODE auf der Fernbedienung) so oft, bis "MONO MODE" erscheint. Das Programm wird nun nicht mehr stereo empfangen, aber der Empfang ist besser.
- Sie können von einer anderen Tonquelle aus direkt den Radiosender einstellen, indem Sie TUNER (TUNER/BAND auf der Fernbedienung) drücken (automatische Tonquellenwahl).

Das Radiodatensystem (RDS)

(nur Modell für Europa)

Was ist das Radiodatensystem?

Das Radiodatensystem (RDS) ist ein Sendedienst, bei dem Radiosender zusammen mit den normalen Programmsignalen noch zusätzliche Informationen ausstrahlen. Bei diesem Tuner stehen eine Reihe von RDS-Funktionen zur Verfügung, z. B. Anzeige des Sendernamens und des Programmtyps. RDS-Signale werden nur über UKW-Sender ausgestrahlt.*

Hinweis

Die RDS-Funktion arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn der eingestellte Sender die RDS-Signale nicht korrekt überträgt oder wenn die Sendesignale zu schwach sind.

* Nicht alle UKW-Sender bieten RDS-Dienste an und die angebotenen Dienste unterscheiden sich. Wenn Ihnen das RDS-System nicht vertraut ist, fragen Sie bei Ihren lokalen Radiosendern nach Einzelheiten zu den RDS-Diensten in Ihrer Region.

Das Radiodatensystem (RDS) **(Fortsetzung)**

Empfangen von RDS-Sendern

Wählen Sie einfach einen Sender im UKW-Frequenzbereich aus. Wenn Sie einen Sender empfangen, der RDS-Dienste zur Verfügung stellt, erscheint "RDS" im Display.

So lassen Sie RDS-Informationen anzeigen

Mit jedem Tastendruck auf DISPLAY wechselt die Anzeige folgendermaßen:

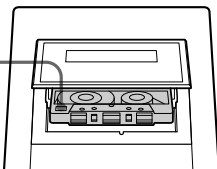
Sendername → Frequenz → RDS-TEXT →
Programmtyp* (fünf Sekunden lang) →
Uhrzeitanzeige (fünf Sekunden lang) →
Sendername → ...

* Die Programmtypen sind NEWS (Nachrichten), AFFAIRS (aktuelles Zeitgeschehen), INFO (Informationen), SPORT, EDUCATE (Bildung und Erziehung), DRAMA (Hörspiele), CULTURE (Kultur), SCIENCE (Wissenschaft), VARIED (Interviews, Spiele und Comedy), POP M (Pop-Musik), ROCK M (Rock-Musik), EASY M (Unterhaltungsmusik), LIGHT M (leichte Klassik), CLASSICS (Klassik), OTHER M (sonstige Musik), WEATHER (Wetter), FINANCE (Finanzberichte), CHILDREN (Kinderprogramme), SOCIAL (Magazinsendungen), RELIGION, PHONE IN (Hörer-Telefon), TRAVEL (Reise), LEISURE (Freizeit), JAZZ, COUNTRY (Country-Musik), NATION M (Volksmusik), OLDIES, FOLK M (Folk-Musik), DOCUMENT (Dokumentarbeiträge), TEST ALARM und NONE (sonstige oben nicht angegebene Sendungstypen).

Einlegen einer Kassette

- 1 Drücken Sie **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Legen Sie eine Kassette mit der wiederzugebenden/zu bespielenden Seite nach oben in das Laufwerk ein.

Legen Sie die Kassette mit der wiederzugebenden/zu bespielenden Seite nach oben ein.



Wiedergeben einer Kassette

Sie können Kassetten des Typs TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂) oder TYPE IV (Metall) verwenden.

- 1 Legen Sie eine bespielte Kassette ein.
- 2 Drücken Sie **TAPE**.
- 3 Drücken Sie mehrmals **FM MODE/DIR** (bzw. **REPEAT/DIR** auf der Fernbedienung) und wählen Sie **⇌**, um eine Seite, bzw. **↔**, um beide Seiten wiederzugeben, oder wählen Sie **↔***, um beide Seiten wiederholt wiederzugeben.

* Die Kassette stoppt automatisch, wenn sie fünfmal abgespielt wurde.

- 4 Drücken Sie **◀▶**.

Drücken Sie erneut **◀▶**, um die Rückseite wiedergeben zu lassen.

Ansteuern des Anfangs eines Titels (AMS*)

Drehen Sie während der Wiedergabe **◀◀**/**▶▶** im bzw. gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie **◀◀** bzw. **▶▶** auf der Fernbedienung.

Das Band wird an den Anfang des nächsten bzw. aktuellen Titels vorwärts- oder zurückgespult und die Wiedergabe beginnt automatisch. Die Suchrichtung "**>> + 1**" (vorwärts) oder "**<< - 1**" (rückwärts) wird im Display angezeigt.

* AMS (automatischer Musiksensor)

Hinweis

Die AMS-Funktion arbeitet in folgenden Fällen möglicherweise nicht korrekt:

- Der unbespielte Bandteil zwischen den Titeln ist kürzer als 4 Sekunden.
- Die Anlage steht in der Nähe eines Fernsehgeräts.

Funktion	Vorgehen
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ■ .
Pause (Unterbrechen der Wiedergabe)	Drücken Sie ⏏ . Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Taste erneut.
Vorwärts- oder Zurückspulen	Drehen Sie im Stoppmodus ◀◀ / ▶▶ im bzw. gegen den Uhrzeigersinn oder drücken Sie ◀◀ bzw. ▶▶ auf der Fernbedienung.
Herausnehmen der Kassette	Drücken Sie ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

Aufnehmen auf eine Kassette

— CD-Synchronaufnahme/Manuelles Aufnehmen

Sie können von einer CD, vom Radio oder von angeschlossenen Geräten aufnehmen. Sie können Kassetten vom Typ TYPE I (normal) verwenden.

Schritt	Aufnehmen von einer CD (CD-Synchronaufnahme)	Manuelles Aufnehmen vom Radio (oder einer angeschlossenen Komponente)
1	Legen Sie eine leere Kassette ein.	
2	Drücken Sie DISC 1 – 3 ▲.	Drücken Sie TUNER (TUNER/BAND auf der Fernbedienung) oder MD, um die gewünschte Tonquelle für die Aufnahme auszuwählen.
3	Legen Sie die CD ein, von der Sie aufnehmen wollen.	Stellen Sie den aufzunehmenden Radiosender ein (bzw. legen Sie einen anderen Tonträger ein).
4	Drücken Sie ● REC PAUSE/START. Das Deck schaltet in den Aufnahmebereitschaftsmodus. Wenn Sie auf der Rückseite aufnehmen wollen, drücken Sie ◀▶.	
5	Drücken Sie mehrmals FM MODE/DIR (bzw. REPEAT/DIR auf der Fernbedienung) und wählen Sie ⇌, um auf eine Seite, bzw. ⇔, um auf beide Seiten aufzunehmen.	
6	Drücken Sie erneut ● REC PAUSE/START. Die Aufnahme beginnt.	Drücken Sie erneut ● REC PAUSE/START und starten Sie dann die Wiedergabe der gewünschten Aufnahmequelle.

So beenden Sie die Aufnahme

Drücken Sie ■.

Tipps

- Wenn Sie auf beide Seiten aufnehmen wollen, achten Sie darauf, mit der Vorderseite zu beginnen. Wenn Sie mit der Rückseite beginnen, stoppt die Aufnahme am Ende der Rückseite.
- Beim Aufnehmen vom Radio:
Wenn beim Aufnehmen vom Radio Störungen zu hören sind, richten Sie die entsprechende Antenne anders aus, um die Störungen zu verringern.

Hinweis

Zum Überspielen einer Aufnahme nehmen Sie alle CDs heraus, drücken CD und dann zweimal ● REC PAUSE/START.

Aufnahmen von CDs mit Angabe der Titelreihenfolge — *Program Edit*

- 1 Legen Sie eine beispielbare Kassette ein.
- 2 Programmieren Sie die gewünschten CD-Titel wie in Schritt 1 bis 6 unter "Zusammenstellen von CD-Titeln zu einem Programm" auf Seite 9 erläutert.
- 3 Drücken Sie **● REC PAUSE/START**.
Das Kassettendeck schaltet in den Aufnahmebereitschaftsmodus. Der CD-Player schaltet in den Wiedergabebereitschaftsmodus.
- 4 Drücken Sie mehrmals **FM MODE/DIR (REPEAT/DIR)** auf der Fernbedienung und wählen Sie $\rightleftarrows$, um auf eine Seite aufzunehmen. Wenn Sie $\rightarrow$ wählen, werden beide Seiten bespielt.
- 5 Drücken Sie erneut **● REC PAUSE/START**.
Die Aufnahme beginnt.

Aufnahmen von Radiosendungen mit dem Timer

Für Aufnahmen mit dem Timer müssen Sie zunächst den Radiosender speichern (siehe "Speichern von Radiosendern" auf Seite 10) und die Uhrzeit einstellen (siehe "Einstellen der Uhr" auf Seite 7).

- 1 Drücken Sie **CLOCK/TIMER SET** auf der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie **CLOCK/TIMER SET** auf der Fernbedienung so oft, bis "SET TMR" erscheint und drücken Sie anschließend **ENTER**.
"ON" erscheint und die Stundenangabe blinkt.
- 3 Stellen Sie die Startzeit ein.
Drücken Sie mehrmals PRESET/CLOCK/TIMER + oder – auf der Fernbedienung, stellen Sie damit die Stunden ein und drücken Sie anschließend ENTER.
Nun beginnt die Minutenanzeige zu blinken.

Drücken Sie mehrmals **PRESET/CLOCK/TIMER + oder –** auf der Fernbedienung, stellen Sie damit die Minuten ein und drücken Sie anschließend **ENTER**.

- 4 Stellen Sie wie in Schritt 3 beschrieben die Uhrzeit ein, zu der die Aufnahme stoppen soll.
- 5 Drücken Sie **PRESET/CLOCK/TIMER + oder –** auf der Fernbedienung so oft, bis "RECORD" erscheint, und drücken Sie anschließend **ENTER**.
- 6 Legen Sie eine beispielbare Kassette so ein, dass die zu bespielende Seite nach oben weist.
- 7 Drücken Sie mehrmals **PRESET/CLOCK/TIMER + bzw. –** auf der Fernbedienung, und stellen Sie den gewünschten gespeicherten Sender ein und drücken Sie **ENTER**.
- 8 Schalten Sie die Anlage mit der Taste **I/⏻** aus.

Funktion	Vorgehen
Überprüfen oder Ändern der Einstellung	Schalten Sie die Anlage ein und starten Sie nochmals bei Schritt 1.
Aktivieren der Timer-Funktion	Drücken Sie CLOCK/TIMER ON/OFF auf der Fernbedienung, bis "REC" angezeigt wird.
Deaktivieren der Timer-Funktion	Drücken Sie CLOCK/TIMER ON/OFF auf der Fernbedienung, bis "REC" und "DAILY" ausgeblendet werden.

Hinweise

- Wenn Sie für den Aufnahme-Timer dieselbe Zeit einstellen wie für den Sleep-Timer, hat die Sleep-Timer-Einstellung Vorrang.
- Sie können nicht gleichzeitig den Daily Timer und den Aufnahme-Timer aktivieren.
- Wenn die Anlage zur voreingestellten Zeit bereits eingeschaltet ist, erfolgt keine Timer-Aufnahme.
- Während der Aufnahme wird die Lautstärke auf ein Minimum reduziert.
- Wenn sich die Anlage zur voreingestellten Zeit im Aufnahme- oder Aufnahmepausemodus befindet, wird die Timer-Aufnahme nicht ausgeführt.

Einstellen des Klangs

Verstärken der Bässe

— MEGA BASS

Sie können die Bässe verstärken und einen kräftigeren Klang erzeugen.

Drücken Sie MEGA BASS.

“MEGA BASS” erscheint im Display und die Bässe werden verstärkt.

Drücken Sie die Taste erneut, um MEGA BASS zu deaktivieren.

Auswählen eines voreingestellten Effekts aus dem Musikmenü

Drücken Sie mehrmals MUSIC MENU (bzw. MUSIC MENU +/- auf der Fernbedienung) und wählen Sie den gewünschten voreingestellten Effekt aus.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige zyklisch folgendermaßen:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* →
ROCK → ...

* “FLAT” wird einige Sekunden lang angezeigt.

So deaktivieren Sie den Effekt

Drücken Sie MUSIC MENU (bzw. MUSIC MENU +/- auf der Fernbedienung) so oft, bis “FLAT” erscheint.

Stummschalten des Tons

— Stummschaltung

Sie können den Ton vorübergehend stummschalten.

Drücken Sie MUTE auf der Fernbedienung.

Drücken Sie die Taste erneut, um den Ton wieder einzublenden.

Tipp

Sie können die Lautstärke auch erhöhen, indem Sie VOLUME im Uhrzeigersinn drehen oder das Gerät aus- und dann wieder einschalten.

Einschlafen mit Musik

— Sleep-Timer

Sie können das Gerät so einstellen, dass es sich nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschaltet. Auf diese Weise können Sie beim Einschlafen Musik hören.

Drücken Sie SLEEP auf der Fernbedienung.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Minutenanzeige (Ausschaltzeit) folgendermaßen:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → ...

Funktion	Vorgehen
Anzeigen der Restspieldauer	Drücken Sie SLEEP auf der Fernbedienung einmal.
Ändern der Ausschaltzeit	Drücken Sie SLEEP auf der Fernbedienung mehrmals, um die gewünschte Dauer auszuwählen.
Deaktivieren des Sleep-Timer	Drücken Sie SLEEP auf der Fernbedienung so oft, bis “SLEEP OFF” erscheint.

Aufwachen mit Musik

— Daily Timer

Sie können sich jeden Tag zur voreingestellten Zeit wecken lassen. Achten Sie darauf, dass Sie die Uhrzeit korrekt eingestellt haben (siehe “Einstellen der Uhr” auf Seite 7).

1 Bereiten Sie die wiederzugebende Tonquelle vor.

- CD: Legen Sie eine CD ein.
- Kassette: Legen Sie eine Kassette so ein, dass die wiederzugebende Seite nach oben weist.
- Radio: Stellen Sie den gewünschten gespeicherten Radiosender ein (siehe “Radioempfang” auf Seite 11).

2 Stellen Sie die Lautstärke ein.

3 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET auf der Fernbedienung.

- 4 Drücken Sie CLOCK/TIMER SET auf der Fernbedienung so oft, bis "SET TMR" erscheint, und drücken Sie anschließend ENTER.**

"ON" erscheint, und die Stundenangabe blinkt.

- 5 Stellen Sie die Startzeit ein.**

Drücken Sie mehrmals PRESET/CLOCK/TIMER + oder – auf der Fernbedienung, stellen Sie damit die Stunden ein und drücken Sie anschließend ENTER.

Nun beginnt die Minutenanzeige zu blinken.

Drücken Sie mehrmals PRESET/CLOCK/TIMER + oder – auf der Fernbedienung, stellen Sie damit die Minuten ein und drücken Sie anschließend ENTER.

- 6 Stellen Sie wie in Schritt 5 beschrieben die Uhrzeit ein, zu der die Wiedergabe stoppen soll.**

- 7 Wählen Sie mit PRESET/CLOCK/TIMER + oder – auf der Fernbedienung die gewünschte Tonquelle.**

Die Anzeige wechselt folgendermaßen:
TUNER → CD → TAPE → RECORD
→ TUNER → ...

- 8 Drücken Sie ENTER.**

- 9 Schalten Sie die Anlage mit der Taste I/⏻ aus.**

Funktion	Vorgehen
Überprüfen oder Ändern der Einstellung	Schalten Sie die Anlage ein und starten Sie nochmals bei Schritt 1.
Aktivieren der Timer-Funktion	Drücken Sie CLOCK/TIMER ON/OFF auf der Fernbedienung, bis "DAILY" angezeigt wird.
Deaktivieren der Timer-Funktion	Drücken Sie CLOCK/TIMER ON/OFF auf der Fernbedienung, bis "DAILY" und "REC" ausgeblendet werden.

Tipp

Die Anlage schaltet sich etwa 1 Minute vor der voreingestellten Zeit automatisch ein.

Hinweis

Der für den Daily Timer ausgewählte Radiosender ist der Sender, den Sie vor dem Ausschalten der Anlage eingestellt hatten.

Ausschalten des Display

— Stromsparmodus

Die Anlage verbraucht auch in ausgeschaltetem Zustand Strom, um die Uhrzeit im Display anzuzeigen und sofort auf Befehle von der Fernbedienung reagieren zu können. Mit dem Stromsparmodus lässt sich der Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus verringern.

In diesem Modus wird die Uhr nicht angezeigt.

Drücken Sie bei ausgeschalteter Anlage DISPLAY so oft, bis die Uhrzeitanzeige ausgeblendet wird.

So beenden Sie den Stromsparmodus

Drücken Sie bei ausgeschalteter Anlage DISPLAY.

Die Anzeige wechselt folgendermaßen:
Uhrzeitanzeige* ↔ Keine Anzeige (Stromsparmodus)

* "--:--" wird angezeigt, wenn die Uhr nicht eingestellt ist.

Tipp

Der Timer funktioniert auch im Stromsparmodus.

Das CD-Display

Drücken Sie wiederholt DISPLAY.

Die Anzeige wechselt folgendermaßen:

Normale Wiedergabe

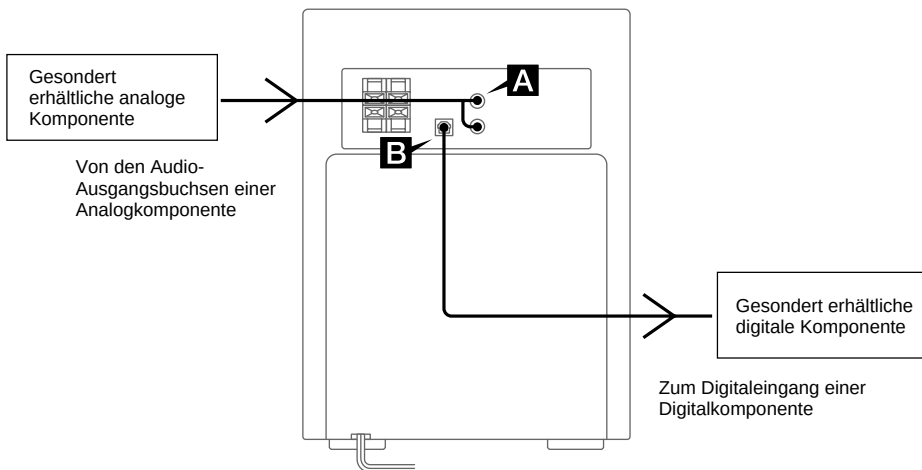
Verstrichene Spieldauer des aktuellen Titels →
Restspieldauer des aktuellen Titels →
Restspieldauer der aktuellen CD →
Uhrzeitanzeige (fünf Sekunden lang) →
Verstrichene Spieldauer des aktuellen Titels
→ ...

Im Stoppmodus

Gesamtzahl der Titel und Gesamtspieldauer der CD → Uhrzeitanzeige (fünf Sekunden lang)
→ Gesamtzahl der Titel und Gesamtspieldauer der CD → ...

Anschluss externer Komponenten

Sie können digitale oder analoge Komponenten an diese Anlage anschließen.



A Buchsen MD IN

Verwenden Sie Audiokabel (nicht mitgeliefert), um eine gesondert erhältliche Komponente, wie zum Beispiel einen MD-Player, an diese Buchsen anzuschließen. Sie können dann über diese Anlage von der angeschlossenen analogen Komponente Musik wiedergeben lassen und auch aufnehmen.

B Buchse OPTICAL DIGITAL OUT

Verwenden Sie ein digitales Kabel (quadratischer Anschluss, nicht mitgeliefert), um eine gesondert erhältliche digitale Komponente, wie zum Beispiel einen MD-Recorder, an diese Buchse anzuschließen. Sie können dann mit der digitalen Komponente digitale Aufnahmen von dieser Anlage machen.

Wiedergeben des Tons von einer angeschlossenen Komponente

- 1 Schließen Sie die Audiokabel an.**
Informationen dazu finden Sie unter "Anschluss externer Komponenten" oben.
- 2 Schalten Sie die Funktion mit MD auf MD um.**
Starten Sie die Wiedergabe an der angeschlossenen Komponente.

Aufnehmen einer CD mithilfe einer angeschlossenen Digitalkomponente

- 1 Schließen Sie das Digitalkabel an.**
Informationen dazu finden Sie unter "Anschluss externer Komponenten" oben.
- 2 Starten Sie die Aufnahme.**
Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung zur angeschlossenen Komponente nach.

Aufnehmen von einer angeschlossenen Komponente

- 1 Schließen Sie die Audiokabel an.**
Informationen dazu finden Sie unter "Anschluss externer Komponenten" oben.
- 2 Starten Sie die Aufnahme von Hand.**
Informationen dazu finden Sie unter "Aufnehmen auf eine Kassette" auf Seite 14.

Probleme und Abhilfemaßnahmen

Wenn an Ihrer Anlage ein Problem auftritt, versuchen Sie bitte anhand der folgenden Checkliste, das Problem zu beheben.

Überprüfen Sie zunächst, ob das Netzkabel fest angeschlossen ist und ob die Lautsprecher richtig und fest angeschlossen sind.

Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

Allgemeines

Das Display oder die Tasten leuchten bzw. blinken auch nach dem Ausschalten der Anlage noch.

- Drücken Sie so oft DISPLAY auf der Fernbedienung, bis die Uhrzeitanzeige ausgeblendet wird.

Die angezeigte Uhrzeit stimmt nicht.

- Die Stromversorgung wurde unterbrochen. Stellen Sie die Uhrzeit und den Timer erneut ein.

Die Uhrzeit-/Radiosender-/Timer-Einstellungen sind nicht mehr gespeichert.

- Das Netzkabel wurde gelöst oder der Strom ist länger als einen halben Tag ausgefallen. Führen Sie folgende Schritte erneut aus:
 - “Einstellen der Uhr” auf Seite 7
 - “Speichern von Radiosendern” auf Seite 10

Wenn Sie den Timer eingestellt hatten, wiederholen Sie auch die unter “Aufnehmen von Radiosendungen mit dem Timer” auf Seite 15 und “Aufwachen mit Musik” auf Seite 16 erläuterten Schritte.

Es ist kein Ton zu hören.

- Drehen Sie VOLUME im Uhrzeigersinn und lassen Sie den Regler in dieser Einstellung.
- Die Kopfhörer sind angeschlossen.
- Stecken Sie nur den abisolierten Teil des Lautsprecherkabels in die Buchse SPEAKER. Wenn Sie einen Vinyl-ummantelten Teil des Lautsprecherkabels einstecken, funktioniert der Lautsprecheranschluss nicht.

Starke Störgeräusche sind zu hören.

- Ein Fernsehgerät oder ein Videorecorder befindet sich zu nahe an der Stereoanlage. Stellen Sie die Stereoanlage weiter entfernt vom Fernsehgerät oder Videorecorder auf.

Der Timer funktioniert nicht.

- Stellen Sie die Uhr richtig ein.
- Sie können nicht gleichzeitig eine Timer-Aufnahme und den Daily Timer aktivieren.

- Wenn Sie den Sleep-Timer eingestellt haben, schaltet der Daily Timer bzw. die Timer-Aufnahmefunktion die Anlage erst ein, nachdem der Sleep-Timer sie ausgeschaltet hat.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Zwischen der Fernbedienung und der Anlage befindet sich ein Hindernis.
- Sie haben die Fernbedienung nicht auf den Fernbedienungssensor der Anlage gerichtet.
- Die Batterien sind erschöpft. Tauschen Sie die Batterien aus.

Auf dem Fernsehschirm kommt es zu Farbunregelmäßigkeiten.

- Schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein. Bleiben die Farbunregelmäßigkeiten bestehen, stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

Lautsprecher

Ton nur über einen Kanal oder unterschiedliche Lautstärke auf den beiden Lautsprechern.

- Überprüfen Sie die Lautsprecheranschlüsse und die Aufstellung der Lautsprecher.

Dem Klang fehlen die Bässe.

- Überprüfen Sie, ob die Buchsen + und – der Lautsprecher richtig angeschlossen sind.

CD-Player

Das CD-Fach öffnet/schließt sich nicht.

- Die CD ist nicht korrekt eingelegt.
- Die Anlage wurde nicht horizontal auf einer flachen und stabilen Fläche aufgestellt.

Die CD wird nicht gewechselt.

- Die Anlage wurde nicht horizontal auf einer flachen und stabilen Fläche aufgestellt.

Die CD wird nicht wiedergegeben.

- Die CD liegt nicht waagrecht im CD-Fach.
- Die CD ist verschmutzt.
- Die CD ist falschherum eingelegt.
- Im CD-Player hat sich Feuchtigkeit niedergeschlagen. Nehmen Sie in diesem Fall die CD heraus und lassen Sie die Anlage dann etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Das CD-Fach öffnet sich nicht und “LOCKED” wird angezeigt.

- Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder den autorisierten Kundendienst von Sony vor Ort.

Probleme und Abhilfemaßnahmen (Fortsetzung)

Das CD-Fach öffnet sich nicht und “CD ERR 1” oder “CD ERR 2” wird angezeigt.

- Ein Fremdkörper ist im Laufwerk eingeklemmt. Entfernen Sie ihn, schalten Sie die Anlage aus und dann wieder ein.

Kassettendeck

Die Kassette lässt sich nicht bespielen.

- Es ist keine Kassette in das Kassettenefach eingelegt.
- Die Überspielschutzlasche der Kassette wurde herausgebrochen.
- Das Bandende wurde erreicht.

Die Kassette lässt sich weder be- noch abspielen oder der Tonpegel verringert sich.

- Die Tonköpfe sind verschmutzt. Reinigen Sie sie (siehe “Reinigen der Tonköpfe” auf Seite 22).
- Auf den Aufnahme-/Wiedergabeköpfen hat sich Abrieb des Magnetbands abgelagert. Entmagnetisieren Sie sie (siehe “Entmagnetisieren der Tonköpfe” auf Seite 22).

Die Kassette lässt sich nicht vollständig löschen.

- Auf den Aufnahme-/Wiedergabeköpfen hat sich Abrieb des Magnetbands abgelagert. Entmagnetisieren Sie sie (siehe “Entmagnetisieren der Tonköpfe” auf Seite 22).

Es treten extreme Gleichlaufschwankungen auf oder der Ton fällt aus.

- Kapstül oder Andruckwalzen sind verschmutzt. Reinigen Sie sie (siehe “Reinigen der Tonköpfe” auf Seite 22).

Das Rauschen nimmt zu oder die hohen Frequenzen fallen weg.

- Auf den Aufnahme-/Wiedergabeköpfen hat sich Abrieb des Magnetbands abgelagert. Entmagnetisieren Sie sie (siehe “Entmagnetisieren der Tonköpfe” auf Seite 22).

Tuner

Störgeräusche sind zu hören.

- Richten Sie die Antennen aus.

Ein UKW-Stereoprogramm wird nicht stereo empfangen.

- Drücken Sie FM MODE/DIR (bzw. FM MODE auf der Fernbedienung), bis “STEREO MODE” im Display erscheint.

Wenn Sie die Abhilfemaßnahmen auf Seite 19 und 20 durchgeführt haben und die Anlage auch dann noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, setzen Sie das System zurück, und zwar folgendermaßen:

- 1 Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose, warten Sie mindestens 30 Sekunden und schließen Sie das Netzkabel dann wieder an die Netzsteckdose an.
- 2 Schalten Sie die Anlage aus und drücken Sie dann gleichzeitig die Tasten MEGA BASS, ■ (Stopp) und TAPE. Damit werden alle Parameter auf die werkseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.

Meldungen

Die folgende Meldung erscheint möglicherweise im Display.

NO DISC

- Es ist keine CD in das CD-Fach eingelegt.

TRAY/PROTECT

- Die Anlage wurde nicht horizontal auf einer ebenen und stabilen Fläche aufgestellt.
-

Sicherheitsmaßnahmen

Betriebsspannung

Achten Sie vor der Inbetriebnahme darauf, dass die Betriebsspannung des Geräts der lokalen Stromversorgung entspricht.

Sicherheit

- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Wollen Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in eine Komponente gelangen, trennen Sie die Stereoanlage von der Netzsteckdose. Lassen Sie die Komponente von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie sie wieder benutzen.
- Das Netzkabel darf nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal ausgetauscht werden.
- Das Typenschild befindet sich außen an der Unterseite des Geräts.

Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Luftzufuhr auf, damit sich im Inneren des Geräts kein Wärmestau bildet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - direktem Sonnenlicht.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät auf Oberflächen stellen, die speziell behandelt wurden (mit Wachs, Öl, Politur usw.), da es sonst zu einer Verschmutzung oder Verfärbung der Oberfläche kommen kann.

Wärmestau

- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Dabei handelt es sich aber nicht um eine Fehlfunktion.
- Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Luftzufuhr auf, damit sich im Inneren des Geräts kein Wärmestau bildet.

Wenn Sie diese Anlage längere Zeit mit hoher Lautstärke verwenden, erwärmt sich das Gehäuse oben, an den Seiten und unten erheblich. Berühren Sie das Gehäuse nicht. Andernfalls könnten Sie sich verbrennen.

Decken Sie die Lüftungsöffnung nicht ab. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Betrieb

- Wird die Anlage direkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht oder wird sie in einem Raum mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt, kann sich auf der Linse im CD-Player Feuchtigkeit niederschlagen. In diesem Fall funktioniert die Anlage möglicherweise nicht korrekt. Nehmen Sie in diesem Fall die CD heraus und lassen Sie die Anlage dann etwa eine Stunde lang eingeschaltet, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.
- Wenn Sie die Anlage transportieren wollen, nehmen Sie alle CDs heraus.

Sollten an Ihrer Stereoanlage Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Hinweise zu CDs

- Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie dabei von der Mitte nach außen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Setzen Sie CDs weder direktem Sonnenlicht noch Wärmequellen aus.
- CDs mit ungewöhnlichen Formen, zum Beispiel herz- oder sternförmige oder quadratische CDs, können Sie mit dieser Anlage nicht abspielen. Falls Sie es doch versuchen, kann die Anlage beschädigt werden. Verwenden Sie solche CDs nicht.

Hinweis zur Wiedergabe von CD-Rs/CD-RWs

Auf CD-R-/CD-RW-Laufwerken bespielte CDs können aufgrund von Kratzern, Verschmutzungen, den Aufnahmebedingungen oder den Laufwerkeigenschaften möglicherweise nicht wiedergegeben werden. Auch CD-Rs/CD-RWs, die nach der Aufnahme nicht abgeschlossen wurden, können nicht wiedergegeben werden.

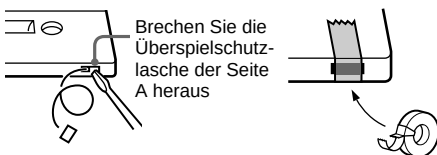
Reinigen des Gehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.

Fortsetzung

So schützen Sie eine Kassette vor versehentlichem Überspielen

Wenn Sie vermeiden wollen, dass eine Kassette versehentlich überspielt wird, brechen Sie die Überspielschutzlasche an Seite A oder B wie abgebildet heraus.



Wenn Sie die Kassette später wieder überspielen wollen, überkleben Sie die Aussparung mit Klebeband.

Vor dem Einlegen einer Kassette

Achten Sie darauf, dass das Band in der Kassette gespannt ist. Andernfalls kann das Band im Mechanismus des Kassettendecks hängenbleiben und beschädigt werden.

Bänder mit mehr als 90 Minuten Spieldauer

Diese Bänder sind sehr elastisch. Wechseln Sie die Bandtransportfunktionen wie Wiedergabe, Stoppen, Spulen usw. nicht zu häufig. Andernfalls kann sich das Band im Kassettendeck verfangen.

Reinigen der Tonköpfe

Reinigen Sie die Tonköpfe nach jeweils 10 Gebrauchsstunden.

Sie sollten die Tonköpfe vor einer wichtigen Aufnahme oder nach der Wiedergabe einer alten Kassette reinigen. Verwenden Sie dazu eine gesondert erhältliche Trocken- oder Nassreinigungskassette. Einzelheiten dazu finden Sie in den Anweisungen zur Reinigungskassette.

Entmagnetisieren der Tonköpfe

Entmagnetisieren Sie die Tonköpfe und die Metallteile, mit denen das Band in Berührung kommt, alle 20 bis 30 Betriebsstunden mit einer gesondert erhältlichen Entmagnetisierungskassette. Einzelheiten dazu finden Sie in den Anweisungen zur Entmagnetisierungskassette.

Technische Daten

Verstärker

Modell für Kanada:

Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe
(Referenzwert)

15 + 15 W
(4 Ω bei 1 kHz, 10%
gesamte harmonische
Verzerrung)

Modell für Europa:

DIN-Nennleistungsabgabe

12 + 12 W
(4 Ω bei 1 kHz, DIN)

Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe
(Referenzwert)

15 + 15 W
(4 Ω bei 1 kHz, 10%
gesamte harmonische
Verzerrung)

Musikleistung (Referenzwert)

38 + 38 W

Andere Modelle:

Folgende Werte gemessen bei 230 V oder 120 V
Wechselstrom, 50/60 Hz:

DIN-Nennleistungsabgabe

12 + 12 W
(4 Ω bei 1 kHz, DIN)

Kontinuierliche RMS-Leistungsabgabe
(Referenzwert)

15 + 15 W
(4 Ω bei 1 kHz, 10%
gesamte harmonische
Verzerrung)

Eingänge

MD IN (Cinch-Buchsen): Spannung 450 mV,
Impedanz 47 k Ω m

Ausgänge

PHONES:
(Stereo-minibuchse)

Geeignet für Kopfhörer
mit mindestens 8 Ω

SPEAKER:

Geeignet für Impedanz
von 8 bis 16 Ω

CD-Player

System

Digitales CD-

Laser

Audiosystem
Halbleiter-Laser
(λ = 780 nm)

Emissionsdauer:
kontinuierlich

Frequenzgang

20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

OPTICAL DIGITAL OUT

(quadratische, optische Buchse, Rückseite)

Wellenlänge

660 nm

Kassetendeck

Aufnahmesystem	4 Spuren, 2 Kanäle, stereo
Frequenzgang	50 - 13 000 Hz (± 3 dB), mit Kassette TYPE I von Sony
Gleichlaufschwankungen	$\pm 0,15\%$ Spitzenpegel (IEC) 0,1% RMS-Leistung (NAB) $\pm 0,2\%$ Spitzenpegel (DIN)

Tuner

UKW stereo, UKW/AM-Zwischenfrequenz-Tuner

UKW-Tuner

Empfangsbereich	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	UKW-Wurfantenne
Antennenanschluss (außer Modell für Europa)	75 Ω , koaxial
Zwischenfrequenz	10,7 MHz

AM-Tuner

Empfangsbereich	530 - 1 710 kHz (Empfangsintervall von 10 kHz)
Modell für Nord- und Südamerika:	531 - 1 710 kHz (Empfangsintervall von 9 kHz)
Modell für Europa:	531 - 1 602 kHz (Empfangsintervall von 9 kHz)
Andere Modelle:	531 - 1 602 kHz (Empfangsintervall von 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (Empfangsintervall von 10 kHz)
Antenne	AM-Ringantenne
Zwischenfrequenz	450 kHz

Lautsprecher

Lautsprechersystem	Bassreflexsystem
Bestückung	
Tieftöner:	10 cm Durchmesser, Konustyp
Hochtöner:	5 cm Durchmesser, Konustyp
Nennimpedanz	4 Ω
Abmessungen (B/H/T)	ca. 170 $\times$ 246 $\times$ 185 mm
Gewicht	ca. 2,2 kg

Allgemeines

Betriebsspannung	
Modell für Nordamerika:	120 V Wechselstrom, 60 Hz
Modell für Europa:	230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Andere Modelle:	230 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	
Modell für USA:	38 W
Modell für Kanada:	38 W
Modell für Europa:	38 W 0,5 W im Bereitschaftsmodus
Andere Modelle:	38 W
Abmessungen (B/H/T):	ca. 180 $\times$ 246 $\times$ 335 mm
Gewicht:	ca. 5,0 kg
Mitgeliefertes Zubehör:	AM-Ringantenne (1) Fernbedienung (1) Batterien (2) UKW-Wurfantenne (1) (außer Modell für Europa)

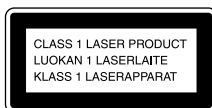
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open de behuizing niet, om een elektrische schok te vermijden. Laat eventuele reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.



Dit apparaat is geclassificeerd als een **KLASSE 1 LASER** product.

Dit waarschuwingslabel bevindt zich onderaan op het toestel.

Om oververhitting en brandgevaar te vermijden, mag u de ventilatie-openingen van het apparaat niet afdekken met kranten, een tafelkleed, gordijnen e.d. Plaats nooit een brandende kaars bovenop het apparaat.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Lijst van bedieningstoetsen en referentiepagina's

Hoofdtoestel	4
Afstandsbediening	5

Aan de slag

Aansluitingen	6
Plaats twee AA (R6) batterijen in de afstandsbediening	7
Instellen van de klok	7

CD

Een CD inbrengen	8
Een CD afspelen	
— Normal Play/Shuffle Play/Repeat Play	8
CD tracks programmeren	
— Program Play	9

Tuner

Radiozenders voorinstellen	10
Luisteren naar de radio	
— Afstemmen op voorinstelzenders	11
— Handmatig afstemmen	11
Gebruik van het Radio Data System (RDS)*	11

Cassette

Een cassette inbrengen	13
Een cassette afspelen	13
Opnemen op cassette	
— CD-synchroonopname/Handmatige opname	14
— Program Edit	15
Timergestuurde opname van radioprogramma's	15

Klankregeling

Het geluid instellen	
— MEGA BASS	16
Het geluid afzetten	
— Muting	16

Timer

In slaap vallen met muziek	
— Sleep Timer	16
Ontwaken met muziek	
— Daily Timer	16

Uitleesvenster

Het display afzetten	
— Stroomspaarstand	17
Gebruik van het CD-uitleesvenster	17

Los verkrijgbare componenten

Aansluiten van los verkrijgbare componenten	18
Een aangesloten component beluisteren	18
Een CD opnemen met een aangesloten digitale component	18
Geluid opnemen van een aangesloten component	18

Verhelpen van storingen

Problemen en oplossingen	19
--------------------------------	----

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	21
Technische gegevens	22

* Alleen voor het Europese model

Hoe deze pagina gebruiken

Aan de hand van deze pagina vindt u de toetsen en andere systeemonderdelen die in de tekst vermeld staan.

Illustratienummer	
PLAY MODE	21 (8, 9)
Naam toets/onderdeel	Referentiepagina

Hoofdtoestel

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - M

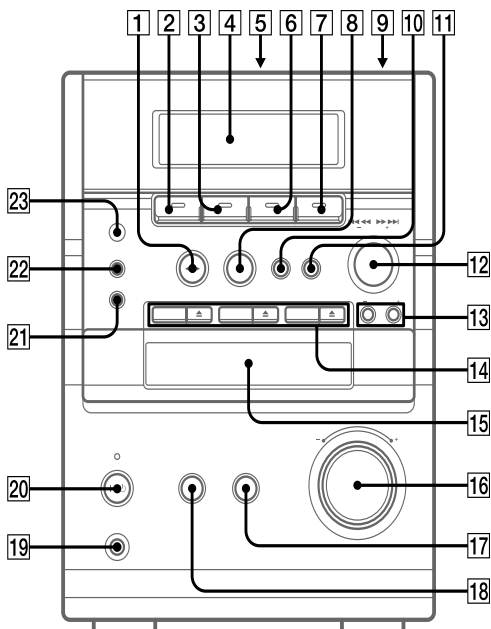
Afstandsbedieningssensor 23
 Cassettehouder 5 (13)
 CD 3 (8, 9)
 DISC 1/DISC 2/DISC 3 14 (8, 9, 14)
 DISC SKIP 3 (8)
 Disc-lade 15 (8)
 DISPLAY 22 (12, 17)
 ENTER 1 (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE/DIR 21 (11, 13, 14, 15, 20)
 MD 7 (14, 18)
 MEGA BASS 18 (16)
 MUSIC MENU 17 (16)

P - Z

PGM CLEAR 8 (9)
 PHONES-aansluiting 19
 PLAY MODE 21 (8, 9)
 PRESET +/- 13 (10, 11)
 TAPE 2 (13)
 TUNER 6 (10, 11, 14)
 TUNER MEM 10 (10)
 TUNING +/- 12 (10, 11)
 Uitleesvenster 4 (8, 9, 10)
 VOLUME regelaar 16

BESCHRIJVING VAN TOETSEN

⏻ (hoofdschakelaar) 20 (7, 15, 17)
 CD
 ⏮ ⏮ (achteruit gaan) 12 (8, 9)
 ⏸ (pauze) 10 (8)
 ■ (stop) 8 (8)
 ▲ (uitwerpen) 14 (8)
 ⏭ ⏭ (vooruit gaan) 12 (8, 9)
 ◀▶ (weergave) 1 (8, 9)
 CASSETTE
 ⏮ ⏮ (achteruit) 12 (13)
 ⏸ (pauze) 10 (13)
 ▲ PUSH OPEN/CLOSE 9 (13)
 ● REC PAUSE/START 11 (14, 15)
 ⏭ ⏭ (snel vooruit) 12 (13)
 ■ (stop) 8 (13, 14)
 ◀▶ (weergave) 1 (13, 14)



Afstandsbediening

ALFABETISCHE VOLGORDE

A - M

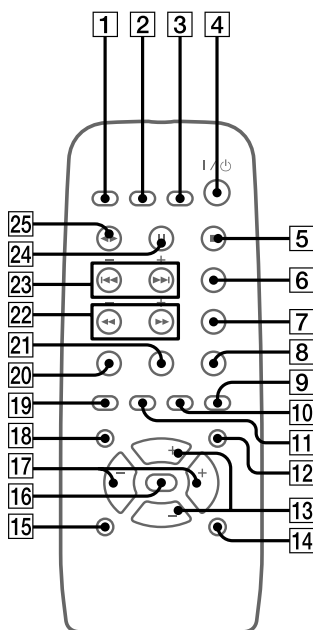
CD **[11]** (8, 9)
 CLOCK/TIMER ON/OFF **[2]**
 (15, 17)
 CLOCK/TIMER SET **[3]** (7, 15,
 16)
 DISC SKIP **[7]** (8)
 DISPLAY **[6]** (12, 17, 19)
 ENTER **[15]** (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE **[8]** (11, 20)
 MD **[9]** (14, 18)
 MEGA BASS **[14]** (16)
 MUSIC MENU +/- **[17]** (16)
 MUTING **[16]** (16)

P - Z

PGM CLEAR **[12]** (9)
 PLAY MODE **[20]** (8, 9)
 PRESET/CLOCK/TIMER +/-
[23] (10, 11, 15, 17)
 REPEAT/DIR **[21]** (8, 13, 14, 15)
 SLEEP **[1]** (16)
 TAPE **[19]** (13)
 TUNER/BAND **[10]** (10, 11, 14)
 TUNER MEMORY **[18]** (10)
 TUNING +/- **[22]** (10, 11)
 VOL (volume) +/- **[13]**

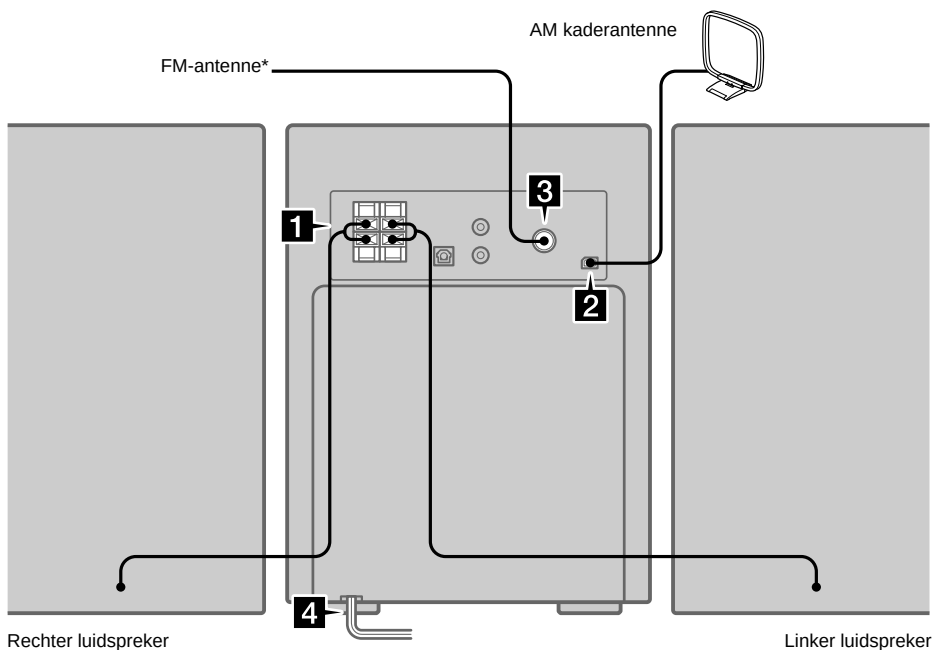
BESCHRIJVING VAN TOETSEN

◀◀ (achteruit gaan) ▶▶
 (vooruit gaan) **[23]** (7, 8, 9, 13)
 I/⏻ (hoofdschakelaar) **[4]** (7, 15,
 17)
 || (pauze) **[24]** (8, 13)
 ■ (stop) **[5]** (8, 13, 14)
 ◀◀ (terugspoelen) ▶▶ (snel
 vooruit) **[22]** (8, 13)
 ◀▶ (weergave) **[25]** (8, 9, 13,
 14)



Aansluitingen

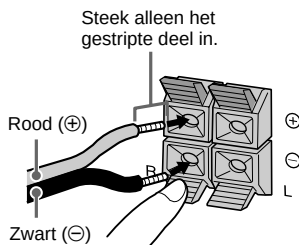
Volg de onderstaande procedure **1** tot **4** om het systeem aan te sluiten met behulp van de meegeleverde snoeren en toebehoren.



* Behalve het Europese model

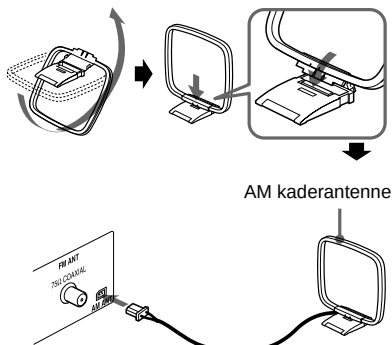
1 Sluit de luidsprekers aan.

Sluit de luidsprekersnoeren aan op SPEAKER zoals hieronder afgebeeld.



2 Sluit de AM antenne aan.

Installeer de AM kaderantenne en sluit ze aan.



3 Sluit de FM antenne aan (behalve het Europese model).



4 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

Als de meegeleverde verloopstekker niet past in het stopcontact, moet u die losmaken (alleen voor modellen voorzien van een verloopstekker).

Druk op **I/⏻** (hoofdschakelaar) om het toestel aan te zetten.

Opmerking

Verwijder alle discs alvorens dit systeem te verplaatsen.

Bij het verplaatsen van dit systeem

Ga als volgt tewerk om het CD-loopwerk te beschermen.

- 1 Controleer of de disc uit het toestel is verwijderd.
- 2 Maak de strip weer vast bij aankoop van het systeem aan de CD-lade was bevestigd.
- 3 Druk op **I/⏻** om het systeem af te zetten.
- 4 Trek de stekker uit het stopcontact.

Tip

Wanneer het systeem niet meer op de afstandsbediening reageert, moet u de batterijen vervangen door nieuwe.

Opmerking

Indien u de afstandsbediening gedurende lange tijd niet zult gebruiken, verwijder dan de batterijen om mogelijke schade door batterijlekkage en corrosie te voorkomen.

Instellen van de klok

- 1 Zet het toestel aan.
- 2 Druk op **CLOCK/TIMER SET** op de afstandsbediening.
- 3 Druk op **CLOCK/TIMER SET** op de afstandsbediening om "SET CLK" te kiezen en druk vervolgens op **ENTER**.
- 4 Druk herhaaldelijk op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om de uren in te stellen.
- 5 Druk op **ENTER**.
- 6 Druk herhaaldelijk op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening om de minuten in te stellen.
- 7 Druk op **ENTER**.
De klok begint te lopen.

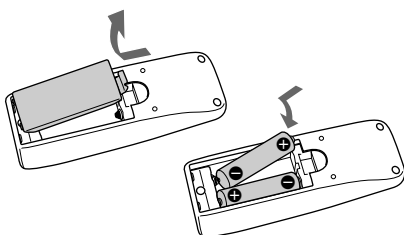
Als u zich hebt vergist

Begin dan opnieuw vanaf stap 1.

Opmerking

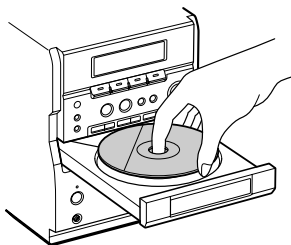
De klokinstelling wordt gewist wanneer u het netsnoer loskoppelt of de stroom uitvalt.

Plaats twee AA (R6) batterijen in de afstandsbediening



Een CD inbrengen

- 1 Druk op **DISC 1 – 3** .
De disc-lade opent.
- 2 Plaats een CD met het label naar boven op de lade.



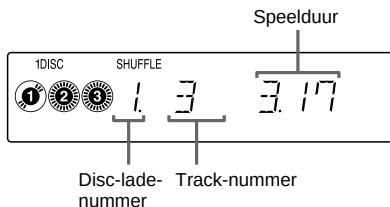
Om andere CD's te laden, drukt u op een andere en plaatst u de CD op de disc-lade.

- 3 Druk op dezelfde om de disc-lade te sluiten.

Een CD afspelen

— Normal Play/Shuffle Play/Repeat Play

Met dit toestel kan een CD op verschillende manieren worden afgespeeld.



- 1 Druk op **CD**.
- 2 Druk in de stopstand herhaaldelijk op **PLAY MODE** tot de gewenste stand verschijnt op het display.

Kies	Om
ALL DISCS (normale weergave)	alle CD's in de disc-lade continu af te spelen.
1 DISC (normale weergave)	de tracks op de gekozen CD in de oorspronkelijke volgorde af te spelen.
ALL DISCS SHUFFLE (willekeurige weergave)	de tracks op alle CD's in willekeurige volgorde af te spelen.

Kies	Om
1 DISC SHUFFLE (willekeurige weergave)	de tracks op de gekozen CD in willekeurige volgorde af te spelen.
PROGRAM (geprogrammeerde weergave)	de tracks op de CD's in een bepaalde volgorde af te spelen (zie "CD tracks programmeren" op pagina 9).

- 3 Druk op .

Bijkomende handelingen

Om	Handeling
de weergave te stoppen	Druk op .
te pauzeren	Druk op . Druk nogmaals om de weergave te hervatten.
een track te kiezen	Draai rechtsom of linksom (of druk op of op de afstandsbediening).
een CD te kiezen	- Druk op DISC 1 – 3 en de weergave start automatisch. - Druk herhaaldelijk op DISC SKIP zodat DISC 1 – 3 verschijnt. Druk op om de gekozen CD af te spelen. Wanneer u tijdens de weergave op DISC 1 – 3 drukt, verandert de gekozen CD en begint de nieuwe CD te spelen.
een punt in een track te zoeken	Hou tijdens de weergave rechtsom of linksom gedraaid (of hou of op de afstandsbediening ingedrukt). Laat los wanneer u het gewenste punt hebt gevonden.
tracks herhaalden af te spelen (Repeat Play)	Druk tijdens de weergave op REPEAT/DIR op de afstandsbediening tot "REPEAT" of "REPEAT 1" verschijnt. REPEAT*: voor alle tracks op de CD tot maximum vijf keer. REPEAT 1: Voor één enkele track. Om herhaalde weergave te stoppen, drukt u op REPEAT/DIR op de afstandsbediening tot "REPEAT" of "REPEAT 1" verdwijnt.
de CD te verwijderen	Druk op een DISC 1 – 3 om de lade te openen met de CD die u wilt verwijderen.

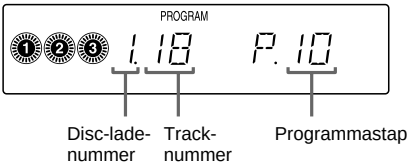
* "REPEAT" en "ALL DISCS SHUFFLE" kunnen niet samen worden gekozen.

CD tracks programmeren

— Program Play

U kunt tot 25 tracks programmeren in de volgorde waarin u ze wilt afspelen.

- 1 Druk op CD en breng een CD in.
- 2 Druk in de stopstand herhaaldelijk op PLAY MODE tot “PROGRAM” verschijnt op het display.
- 3 Druk op DISC 1 – 3 om een CD te kiezen.
- 4 Draai ◀◀/▶▶ rechtsom of linksom (of druk op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening) tot de gewenste track verschijnt in het display.



- 5 Druk op ENTER.
De track is geprogrammeerd.
- 6 Herhaal stap 3 tot 5 om extra tracks te programmeren.
- 7 Druk op ◀▶.
Program Play start.

Om	Handeling
Program Play te annuleren	Druk op PLAY MODE tot “PROGRAM” of “SHUFFLE” verdwijnt in het uitleesvenster.
een track toe te voegen aan het eind van het programma	Verricht stap 3 tot 5 met Program Play gestopt.
het hele programma te wissen	Druk op PGM CLEAR met Program Play in de stopstand.

Tip
Het programma blijft zelfs na de weergave opgeslagen in het systeemgeheugen. Druk op CD en vervolgens op ◀▶ om het programma nogmaals af te spelen.

Opmerking
Als u de disc lade opent, wordt de opgegeven programmering gewist.



Radiozenders voorinstellen

U kunt maximum 30 zenders instellen voor FM en AM. U kunt dan makkelijk afstemmen op die zenders door gewoon het betreffende voorinstelnummer te kiezen.

Radiozenders kunnen op twee manieren worden vooringesteld.

Om	Methode
Automatisch af te stemmen op alle zenders die in uw streek kunnen worden ontvangen en deze handmatig op te slaan	Automatische voorinstelling
De frequentie van uw favoriete zenders handmatig in te stellen en op te slaan	Handmatige voorinstelling

Zenders voorinstellen door automatisch afstemmen

1 Druk herhaaldelijk op TUNER (TUNER/BAND op de afstandsbediening) om “FM” of “AM” te kiezen.

2 Hou TUNING +/- gedraaid (of hou TUNING + of TUNING – op de afstandsbediening ingedrukt) tot de frequentie verandert, en laat dan los.

Het zoeken stopt automatisch wanneer op een zender wordt afgestemd. “STEREO” (voor een stereo programma) verschijnt.

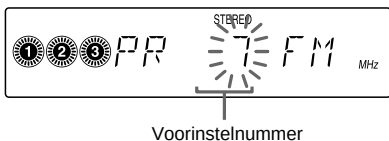
Indien het zoeken niet stopt

Stel de frequentie van de gewenste radiozender in zoals beschreven in stap 2 tot 5 van “Zenders voorinstellen door handmatig afstemmen”.

3 Druk op TUNER MEM (TUNER MEMORY op de afstandsbediening).

Het voorinstelnummer begint te knipperen.

4 Druk herhaaldelijk op PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER op de afstandsbediening) + of – om het gewenste voorinstelnummer te kiezen.



5 Druk op ENTER.

De zender wordt opgeslagen.

6 Herhaal stap 1 tot 5 om andere zenders op te slaan.

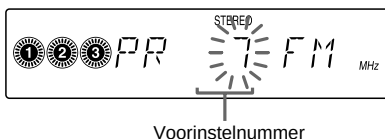
Zenders voorinstellen door handmatig afstemmen

1 Druk herhaaldelijk op TUNER (TUNER/BAND op de afstandsbediening) om “FM” of “AM” te kiezen.

2 Draai herhaaldelijk aan TUNING +/- (of druk op TUNING + of TUNING – op de afstandsbediening) om af te stemmen op de gewenste zender.

3 Druk op TUNER MEM (TUNER MEMORY op de afstandsbediening).

4 Druk herhaaldelijk op PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER op de afstandsbediening) + of – om het gewenste voorinstelnummer te kiezen.



5 Druk op ENTER.

De zender wordt opgeslagen.

6 Herhaal stap 1 tot 5 om andere zenders op te slaan.

Bijkomende handelingen

Om	Handeling
Af te stemmen op een zender met een zwak signaal	Ga tewerk zoals beschreven onder “Zenders voorinstellen door handmatig afstemmen”.
Een voorinstelnummer te wijzigen	Begin opnieuw vanaf stap 1.
een voorinstelzender te wijzigen	Begin opnieuw vanaf stap 1.

De AM afsteminterval wijzigen (behalve model voor Europa)

De AM afsteminterval is af fabriek ingesteld op 9 kHz (10 kHz in sommige streken). Om het AM afsteminterval te wijzigen, houdt u TUNER MEM op het toestel minstens 4 seconden ingedrukt terwijl het toestel af staat. Het AM afsteminterval wisselt tussen 9 kHz en 10 kHz en het toestel schakelt automatisch aan. Wanneer u de interval wijzigt, worden alle voorinstelzenders gewist. Herhaal de procedure om de interval terug te stellen.

Tip

De voorinstelzenders blijven een halve dag lang in het geheugen opgeslagen wanneer de stekker wordt uitgetrokken of de stroom uitvalt.

Luisteren naar de radio

U kunt een radiozender beluisteren door af te stemmen op een voorkeuzezender of handmatig op een zender af te stemmen.

Luisteren naar een voorinstelzender

— *Afstemmen op voorinstelzenders*

Sla eerst radiozenders op in het geheugen van de tuner (zie “Radiozenders voorinstellen” op pagina 10).

- 1 Druk op TUNER (TUNER/BAND op de afstandsbediening).**
- 2 Druk herhaaldelijk op PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER op de afstandsbediening) + of – om af te stemmen op de gewenste voorinstelzender.**

Het voorinstelnummer verschijnt enkele seconden in het uitleesvenster.

Luisteren naar een niet-voorinstelzender

— *Handmatig afstemmen*

- 1 Druk herhaaldelijk op TUNER (TUNER/BAND op de afstandsbediening) om “FM” of “AM” te kiezen.**
- 2 Hou TUNING +/- gedraaid (of hou TUNING + of TUNING – op de afstandsbediening ingedrukt) om af te stemmen op de gewenste zender.**

Tips

- Richt de antennes om de AM/FM ontvangst te verbeteren.
- Wanneer een FM stereoprogramma statische ruis bevat, druk dan herhaaldelijk op FM MODE/DIR (FM MODE op de afstandsbediening) tot “MONO MODE” verschijnt. Het stereo effect valt weg maar de ontvangst is beter.
- U kunt vanaf een bron rechtstreeks afstemmen op het radioprogramma door op TUNER (TUNER/BAND op de afstandsbediening) te drukken (Automatic Source Selection).

Gebruik van het Radio Data System (RDS)

(Alleen Europees model)

Wat is het Radio Data System?

Radio Data System (RDS) is een service die radiozenders in staat stelt om samen met het gewone signaal extra informatie mee te sturen. Deze tuner biedt handige RDS mogelijkheden zoals zendernaam- en programmatypeweergave. RDS werkt alleen met FM-zenders.*

Opmerking

RDS kan minder goed functioneren als de zender waarop is afgestemd geen behoorlijk RDS signaal uitzendt of als het signaal te zwak is.

* Niet alle FM-zenders bieden een RDS service en ook de diensten verschillen soms. Bent u niet vertrouwd met RDS, vraag dan meer informatie bij uw lokale radiozenders.

wordt vervolgd

Gebruik van het Radio Data System (RDS) (vervolg)

RDS-uitzendingen ontvangen

Kies gewoon een zender op de FM-band.
Wanneer u afstemt op een zender met RDS services, verschijnt “RDS” in het uitleesvenster.

RDS-informatie controleren

Bij elke druk op DISPLAY verandert de indicatie als volgt:

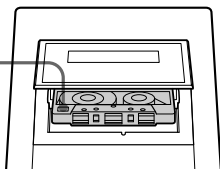
Zendernaam → Frequentie → RDS TEXT →
Programmatype* (gedurende vijf seconden) →
Klokweergave (gedurende vijf seconden) →
Zendernaam → ...

* Qua programmatype is er keuze uit NEWS, AFFAIRS (actualiteit), INFO, SPORT, EDUCATE (educatieve programma's), DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED (interviews, spelletjes en humor), POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST ALARM en NONE (andere programma's dan de hierboven vermelde).

Een cassette inbrengen

- 1 Druk op **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Breng een cassette in met de kant die u wilt afspelen/opnemen naar boven.

Inbrengen met de kant voor weergave/opname naar boven.



Een cassette afspelen

U kunt TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂) of TYPE IV (metal) cassettes gebruiken.

- 1 Breng een voorbespeelde cassette in.
- 2 Druk op **TAPE**.
- 3 Druk herhaaldelijk op **FM MODE/DIR (REPEAT/DIR)** op de afstandsbediening om **↔** te kiezen om één kant af te spelen, **↔↔** om beide kanten af te spelen of **↔↔*** om beide kanten herhaaldelijk af te spelen.

* De cassette stopt automatisch na vijf weergavebeurten.

- 4 Druk op **◀▶**.

Druk nogmaals op **◀▶** om de achterkant af te spelen.

Om	Handeling
de weergave te stoppen	Druk op ■ .
te pauzeren	Druk op ⏸ . Druk nogmaals om de weergave te hervatten.
snel vooruit of achteruit te spoelen	Draai met gestopte cassette ◀◀/▶▶ rechtsom of linksom (of druk op ◀◀ of ▶▶ op de afstandsbediening).
de cassette te verwijderen	Druk op ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

Het begin van een track zoeken (AMS*)

Draai **◀◀/▶▶** tijdens de weergave rechtsom of linksom (of druk op **◀◀** of **▶▶** op de afstandsbediening).

De cassette wordt naar het begin van de volgende of huidige track gespoeld en de weergave start automatisch. De zoekrichting, “>> + 1” (vooruit) of “<< - 1” (achteruit) verschijnt in het display.

* AMS (Automatic Music Sensor)

Opmerking

De AMS functie werkt eventueel niet correct in de volgende omstandigheden:

- Wanneer de blanco ruimte tussen tracks minder dan 4 seconden duurt.
- Wanneer het toestel dicht bij een televisie is geplaatst.

Opnemen op cassette

— CD-synchroonopname/Handmatige opname

U kunt opnemen van een CD, de radio (of aangesloten componenten). U kunt TYPE I (normal) cassettes gebruiken.

Stappen	Opnemen van een CD (CD-synchroonopname)	Handmatig opnemen van de radio (of een aangesloten component)
1	Breng een blanco cassette in.	
2	Druk op DISC 1 – 3 ▲.	Druk op TUNER (TUNER/BAND op de afstandsbediening) of MD om de bron te kiezen waarvan u wilt opnemen.
3	Breng de CD in die u wilt opnemen.	Stem af op de radiozender (of kies een andere audiobron) waarvan u wilt opnemen.
4	Druk op ● REC PAUSE/START. Het cassettedeck schakelt over naar de opnamewachtstand. Druk op ◀▶ om op te nemen op de achterkant.	
5	Druk herhaaldelijk op FM MODE/DIR (REPEAT/DIR op de afstandsbediening) om ⇄ te kiezen voor opname op één kant en ⇌ voor opname op beide kanten.	
6	Druk nogmaals op ● REC PAUSE/START. De opname start.	Druk nogmaals op ● REC PAUSE/START en start dan de weergave van de gewenste bron.

Stoppen met opnemen

Druk op ■.

Tips

- Om op beide kanten op te nemen, moet u beginnen vanaf de voorkant. Indien u begint op de achterkant, stopt de opname aan het eind van de achterkant.
- Opnemen van de radio:
Indien er bij het opnemen van de radio ruis hoorbaar is, moet u de respectieve antenne richten om de ruis te onderdrukken.

Opmerking

Als u een opname wilt wissen, moet u alle cd's verwijderen en op CD drukken. Vervolgens drukt u twee keer op ● REC PAUSE/START.

Tracks op een CD opnemen in een bepaalde volgorde

— Program Edit

- 1 Breng een blanco cassette in.
- 2 Programmeer CD tracks door stap 1 tot 6 te volgen van “CD tracks programmeren” op pagina 9.
- 3 Druk op ● REC PAUSE/START.
Het cassettedeck schakelt over naar de opnamewachtstand. De CD-speler schakelt over naar de weergavewachtstand.
- 4 Druk herhaaldelijk op FM MODE/DIR (REPEAT/DIR op de afstandsbediening) om ⇄ te kiezen om op één kant op te nemen. Kies ⇨ om op te nemen op beide kanten.
- 5 Druk nogmaals op de ● REC PAUSE/START toets.
De opname start.

Timergestuurde opname van radioprogramma's

Voor timergestuurde opname moet u vooraf de radiozenders (zie “Radiozenders voorinstellen” op pagina 10) en de klok instellen (zie “Instellen van de klok” op pagina 7).

- 1 Druk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening.
- 2 Druk herhaaldelijk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening tot “SET TMR” verschijnt in het display en druk vervolgens op ENTER.
“ON” verschijnt en de uren knipperen.
- 3 Stel de starttijd in.

Druk herhaaldelijk op PRESET/CLOCK/TIMER + of – op de afstandsbediening om de uren in te stellen en druk vervolgens op ENTER.

De minuten beginnen te knipperen.

Druk herhaaldelijk op PRESET/CLOCK/TIMER + of – op de afstandsbediening om de minuten in te stellen en druk vervolgens op ENTER.

- 4 Stel het tijdstip in waarop de opname moet stoppen zoals beschreven in stap 3.
- 5 Druk herhaaldelijk op PRESET/CLOCK/TIMER + of – op de afstandsbediening tot “RECORD” verschijnt in het display en druk vervolgens op ENTER.
- 6 Breng een opneembare cassette in met de kant waarop u wilt opnemen naar boven.
- 7 Druk herhaaldelijk op PRESET/CLOCK/TIMER + of – op de afstandsbediening om af te stemmen op de gewenste voorinstelzender en druk vervolgens op ENTER.
- 8 Druk op I/⏻ om het systeem af te zetten.

Om	Handeling
de instelling te controleren of te wijzigen	Zet het systeem aan en begin dan opnieuw vanaf stap 1.
timergestuurde werking starten	Druk op CLOCK/TIMER ON/OFF op de afstandsbediening tot “REC” verschijnt.
timergestuurde werking te annuleren	Druk op CLOCK/TIMER ON/OFF op de afstandsbediening tot “REC” en “DAILY” verdwijnen.

Opmerkingen

- Wanneer u de opnametimer samen met de sluimertimer gebruikt, heeft de sluimertimer voorrang.
- De opnametimer en Daily Timer werken niet tegelijkertijd.
- Indien het toestel op het ingestelde tijdstip aan staat, wordt timergestuurde opname niet geactiveerd.
- Tijdens het opnemen is het volume lager.
- Wanneer het systeem zich op het vooringestelde tijdstip in de opname- of opnamewachtstand bevindt, vindt de timergestuurde opname niet plaats.

Het geluid instellen

Lage tonen versterken

— MEGA BASS

U kunt muziek beluisteren met een krachtiger bass-geluid.

Druk op MEGA BASS.

“MEGA BASS” verschijnt in het display en de lage tonen zijn versterkt.

Druk nogmaals om MEGA BASS uit te schakelen.

Kies het voorinsteleffect uit het muziekmenu

Druk herhaaldelijk op MUSIC MENU (of MUSIC MENU +/- op de afstandsbediening) om het gewenste voorinsteleffect te kiezen.

Bij elke druk op de toets verandert de indicatie als volgt:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* →
ROCK → ...

* “FLAT” wordt gedurende enkele seconden weergegeven.

Het effect annuleren

Druk herhaaldelijk op MUSIC MENU (of MUSIC MENU +/- op de afstandsbediening) tot “FLAT” verschijnt.

Het geluid afzetten

— Muting

U kunt het geluid tijdelijk afzetten.

Druk op MUTING op de afstandsbediening.

Druk nogmaals om het geluid niet langer af te zetten.

Tip

U kunt het volume ook verhogen door VOLUME rechtsom te draaien of het toestel uit en weer aan te zetten.

In slaap vallen met muziek

— Sleep Timer

U kunt het toestel na een bepaalde tijdsduur laten uitschakelen zodat u in slaap kunt vallen met muziek.

Druk op SLEEP op de afstandsbediening.

Bij elke druk op de toets veranderen de minuten (uitschakeltijd) als volgt:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → ...

Om	Druk
de resterende duur te controleren	eenmaal op SLEEP op de afstandsbediening.
de uitschakeltijd te wijzigen	herhaaldelijk op SLEEP op de afstandsbediening om de tijd in te stellen.
Sleep Timer uit te schakelen	herhaaldelijk op SLEEP op de afstandsbediening tot “SLEEP OFF” verschijnt.

Ontwaken met muziek

— Daily Timer

U kunt zich elke dag op een bepaald tijdstip laten wekken met muziek. Controleer of de klok is ingesteld (zie “Instellen van de klok” op pagina 7).

1 Maak de geluidsbron klaar die u wilt beluisteren.

- CD: Breng een CD in.
- Tape: breng een opneembare cassette in met de kant die u wilt afspelen naar boven.
- Radio: Stem af op de gewenste voorinstelzender (zie “Luisteren naar de radio” op pagina 11).

2 Regel het volume.

3 Druk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening.

- 4 Druk herhaaldelijk op CLOCK/TIMER SET op de afstandsbediening tot “SET TMR” verschijnt in het display en druk vervolgens op ENTER.**

“ON” verschijnt en de uren knippen.

- 5 Stel de starttijd in.**

Druk herhaaldelijk op PRESET/CLOCK/TIMER + of – op de afstandsbediening om de uren in te stellen en druk vervolgens op ENTER.

De minuten beginnen te knippen.

Druk herhaaldelijk op PRESET/CLOCK/TIMER + of – op de afstandsbediening om de minuten in te stellen en druk vervolgens op ENTER.

- 6 Stel het tijdstip in waarop de weergave moet stoppen zoals beschreven in stap 5.**

- 7 Druk op PRESET/CLOCK/TIMER + of – op de afstandsbediening om de gewenste geluidsbron te kiezen.**

De display-indicatie verandert als volgt:
TUNER → CD → TAPE → RECORD
→ TUNER → ...

- 8 Druk op ENTER.**

- 9 Druk op I/⏻ om het systeem af te zetten.**

Om	Handeling
de instelling te controleren of te wijzigen	Zet het systeem aan en begin dan opnieuw vanaf stap 1.
timergestuurde werking starten	Druk op CLOCK/TIMER ON/OFF op de afstandsbediening tot “DAILY” verschijnt.
de timer te annuleren	Druk op CLOCK/TIMER ON/OFF op de afstandsbediening tot “DAILY” en “REC” verdwijnen.

Tip

Het toestel schakelt automatisch aan 1 minuut voor het ingestelde tijdstip.

Opmerking

De radiozender die voor de Daily Timer wordt gekozen, is dezelfde als deze waarop was afgestemd voor het toestel werd afgezet.

Het display afzetten

— Stroomspaarstand

Zelfs wanneer het af staat verbruikt het toestel stroom om de tijd aan te geven en te kunnen reageren op bevelen van de afstandsbediening. In de stroomspaarstand wordt stroom bespaard.

In deze stand wordt de tijd niet aangegeven.

Druk op DISPLAY terwijl het systeem af staat tot de klokweergave verdwijnt.

De stroomspaarstand annuleren
Druk op DISPLAY terwijl het toestel af staat.
De aanduidingen veranderen als volgt:

Klokweergave* ↔ Geen displayweergave (stroomspaarstand)

* “--:--” verschijnt wanneer de klok niet is ingesteld.

Tip

De timer werkt ook in de stroomspaarstand.

Gebruik van het CD-uitleesvenster

Druk herhaaldelijk op DISPLAY.

De aanduidingen veranderen als volgt:

Tijdens normale weergave

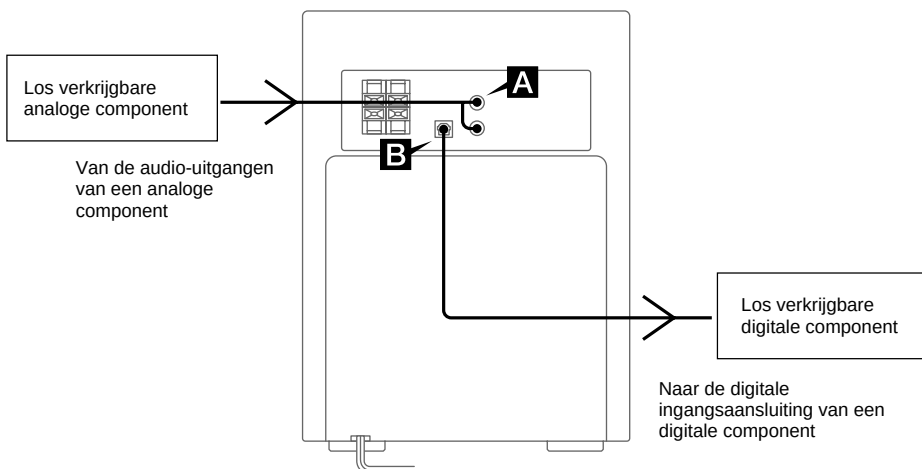
Verstreken speelduur huidige track →
Resterende speelduur huidige track →
Resterende speelduur huidige CD →
Klokweergave (gedurende vijf seconden) →
Verstreken speelduur huidige track → ...

In de stopstand

Totaal aantal tracks en totale speelduur →
Klokweergave (gedurende vijf seconden) →
Totaal aantal tracks en totale speelduur → ...

Aansluiten van los verkrijgbare componenten

Op dit systeem kunt u een digitale of analoge component aansluiten.



A MD IN aansluitingen

Gebruik audiokabels (niet meegeleverd) om een los verkrijgbare component (bijvoorbeeld een MD-speler) hierop aan te sluiten. Opname of weergave van die analoge component is dan mogelijk via dit toestel.

B OPTICAL DIGITAL OUT aansluiting

Gebruik een digitale kabel (vierkant, niet meegeleverd) om een los verkrijgbare digitale component (bijvoorbeeld een MD recorder) hierop aan te sluiten. Met deze digitale component kunt u dan digitaal opnemen.

Een aangesloten component beluisteren

- 1 Sluit de audiokabels aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare componenten” hierboven.
- 2 Druk op MD om over te schakelen naar MD.**
Start de weergave van de aangesloten component.

Een CD opnemen met een aangesloten digitale component

- 1 Sluit de digitale kabel aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare componenten” hierboven.
- 2 Start de opname.**
Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten component.

Geluid opnemen van een aangesloten component

- 1 Sluit de audiokabels aan.**
Zie “Aansluiten van los verkrijgbare componenten” hierboven.
- 2 Start de opname handmatig.**
Zie “Opnemen op cassette” op pagina 14.

Problemen en oplossingen

Overloop de onderstaande check list bij problemen met het toestel.

Controleer eerst of netsnoer en luidsprekers goed zijn aangesloten.

Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony dealer.

Algemeen

Display of toets blijven branden of knipperen, zelfs nadat het systeem is afgezet.

- Druk herhaaldelijk op DISPLAY op de afstandsbediening tot de klokweergave verschijnt.

De juiste tijd wordt niet aangegeven.

- De stroom is uitgevallen. Stel de tijd en de timer opnieuw in.

De klokinstelling/radiovoorstelling/timerinstelling is geannuleerd.

- Het netsnoer is losgekoppeld of de stroom is uitgevallen gedurende meer dan een halve dag. Herhaal het volgende:
 - “Instellen van de klok” op pagina 7.
 - “Radiozenders voorinstellen” op pagina 10.
- Als u de timer hebt ingesteld, herhaal dan “Timergestuurde opname van radioprogramma’s” op pagina 15 en “Ontwaken met muziek” op pagina 16.

Geen geluid.

- Draai VOLUME rechtsom en hou de knop vast.
- De hoofdtelefoon is aangesloten.
- Steek alleen het gestripte gedeelte van het luidsprekersnoer in de SPEAKER aansluiting. Wanneer het vinylgedeelte van het luidsprekersnoer is ingebracht, is de luidspreker niet goed aangesloten.

Sterke brom of ruis.

- Een TV of videorecorder is te dicht bij de stereo installatie geplaatst. Plaats de installatie verder van de TV of videorecorder af.

De timer werkt niet.

- Stel de klok juist in.
- Timergestuurde opname en Daily Timer werken niet tegelijkertijd.
- Bij gebruik van Sleep Timer en Daily Timer wordt het toestel niet door timergestuurde opname aangezet tot het door de Sleep Timer is afgezet.

De afstandsbediening werkt niet.

- Er bevindt zich een obstakel tussen afstandsbediening en toestel.
- De afstandsbediening wijst niet in de richting van de sensor.
- De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen.

De kleuren op een TV-scherm vervormen.

- Zet de TV af en zet hem na 15 tot 30 minuten weer aan. Indien de kleuren nog altijd vervormen, moet u de luidsprekers verder van de TV af zetten.

Luidsprekers

Slechts één kanaal produceert geluid of het volume links en rechts verschilt.

- Controleer de luidsprekeraansluiting en -opstelling.

Te weinig bass.

- Controleer of de + en – polen van de luidsprekers goed zijn aangesloten.

CD-speler

De CD-lade opent/sluit niet.

- De CD is niet goed ingebracht.
- Het toestel staat niet horizontaal op een vlakke en stevige ondergrond.

De CD wisselt niet.

- Het toestel staat niet horizontaal op een vlakke en stevige ondergrond.

De CD speelt niet.

- De CD ligt niet plat in de disc-lade.
- De CD is vuil.
- De CD is ingebracht met het label naar beneden.
- Er is sprake van condensvorming. Verwijder de CD en laat het toestel dan ongeveer een uur aan staan tot het vocht is verdampt.

De disc-lade opent niet en “LOCKED” verschijnt.

- Neem contact op met uw Sony handelaar of een plaatselijke erkende Sony onderhoudsdienst.

wordt vervolgd

Problemen en oplossingen (vervolg)

De disc lade wordt niet geopend en “CD ERR 1” of “CD ERR 2” wordt weergegeven.

- Er is een onbekend voorwerp vastgelopen in het station. Verwijder het voorwerp. Schakel het apparaat uit en weer in.

Cassette deck

De cassette neemt niet op.

- Geen cassette ingebracht.
- Het wispreventienokje is verwijderd.
- De cassette is ten einde.

De cassette neemt niet op en speelt ook niet af, of het volume is lager.

- De koppen zijn vuil. Reinig ze (zie “De bandkoppen reinigen” op pagina 22).
- De opname-/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie “Koppen demagnetiseren” op pagina 22).

De cassette wordt niet volledig gewist.

- De opname-/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie “Koppen demagnetiseren” op pagina 22).

Overdreven wow of flutter, of het geluid valt weg.

- De capstans of aandrukrollen zijn vuil. Reinig ze (zie “De bandkoppen reinigen” op pagina 22).

Meer ruis of hoge frequenties zijn gewist.

- De opname-/weergavekoppen zijn gemagnetiseerd. Demagnetiseer ze (zie “Koppen demagnetiseren” op pagina 22).

Tuner

Ruis is hoorbaar.

- Richt de antennes.

Een stereo FM programma kan niet worden ontvangen in stereo.

- Druk op FM MODE/DIR (FM MODE op de afstandsbediening) tot “STEREO MODE” verschijnt op het display.

Als het systeem nog steeds niet goed functioneert nadat u de instructies op pagina 19 en 20 hebt uitgevoerd, moet u het systeem als volgt herstellen:

- 1 Verwijder het netsnoer uit de wandcontactdoos. Wacht minimaal 30 seconden en sluit het netsnoer opnieuw aan op de wandcontactdoos.
- 2 Schakel het systeem uit en druk tegelijkertijd op MEGA BASS, ■ (stop) en TAPE. De fabrieksinstellingen voor de systeemparameters worden hersteld.

Berichten

Tijdens de werking kan het volgende bericht verschijnen in het uitleesvenster.

NO DISC

- Er zit geen disc in de CD-lade.

TRAY/PROTECT

- Het apparaat is niet horizontaal op een vlakke en stevige ondergrond geplaatst.

Voorzorgsmaatregelen

Voedingsspanning

Controleer alvorens het toestel in gebruik te nemen of de spanning die vermeld staat op het toestel overeenkomt met de lokale netspanning.

Veiligheid

- Het toestel blijft onder (net)spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u denkt het toestel geruime tijd niet te gebruiken. Voor het verwijderen van het netsnoer uit het stopcontact, dient u aan de stekker te trekken. Trek nooit aan het snoer.
- Indien er een voorwerp of vloeistof in de behuizing terechtkomt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het toestel laten nakijken door een deskundige alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Het netsnoer mag alleen door bevoegd vakpersoneel worden vervangen.
- Het kenplaatje bevindt zich onderaan op het toestel.

Plaatsing

- Installeer het toestel op een goed geventileerde plaats om te voorkomen dat het te sterk opwarmt.
- Zet het toestel niet schuin.
- Installeer het toestel niet op plaatsen waar het blootstaat aan:
 - extreem hoge of lage temperaturen;
 - veel stof of vuil;
 - extreme vochtigheid;
 - mechanische schokken of trillingen;
 - directe zonnestraling.
- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat of de luidsprekers op een ondergrond plaatst die een speciale behandeling heeft ondergaan (met was, olie, polijstmiddel, enz.) aangezien er hierdoor vlekken op de ondergrond kunnen ontstaan of de ondergrond kan gaan verkleuren.

Opwarming

- Het toestel warmt op terwijl het in werking is. Dat is normaal en wijst niet op een defect.
- Installeer het toestel op een goed geventileerde plaats om te voorkomen dat het te sterk opwarmt.

Wanneer dit toestel langdurig met hoog volume werkt, kan de bovenkant, zijkant en onderkant van de behuizing sterk opwarmen. Raak de behuizing niet aan om verbranding te voorkomen.

Dek de verluchtingsopening niet af om defecten te vermijden.

Werking

- Indien het toestel direct van een koude in een warme of een zeer vochtige ruimte wordt gebracht, kan er condensvorming optreden op de lens in de CD-speler. In dat geval kan de werking van het toestel zijn verstoord. Verwijder dan de CD en laat het toestel dan ongeveer een uur aan staan tot het vocht is verdampt.
- Haal de discs uit het toestel wanneer u het verplaatst.

Met alle vragen over en eventuele problemen met uw toestel kunt u steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Opmerkingen bij CD's

- Maak een CD voor het afspelen altijd schoon met een doek. Wrijf van binnen naar buiten toe.
- Gebruik geen solventen.
- Stel een CD niet bloot aan directe zonnestraling noch warmtebronnen.
- Discs met afwijkende vormen (b.v. hart, vierkant, ster) kunnen niet met deze dit toestel worden afgespeeld. Indien u dat toch doet, kan het toestel worden beschadigd. Gebruik geen dergelijke discs.

Opmerking bij het afspelen van CD-R's/CD-RW's

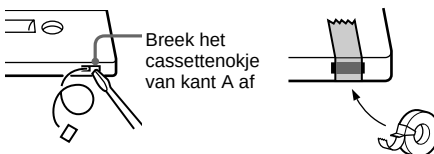
Discs opgenomen met CD-R/CD-RW drives kunnen mogelijk niet worden afgespeeld wegens krassen, vuil, opnamestand of drivekarakteristieken. Ook ongefinaliseerde discs kunnen niet worden afgespeeld.

De behuizing reinigen

Gebruik een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een zacht zeepsopje.

Een cassette beveiligen

Om te voorkomen dat een cassette per ongeluk wordt overspeeld, breekt u het nokje af van kant A of B zoals de afbeelding laat zien.



Bedek de ontstane opening met kleefband om weer op te kunnen nemen.

wordt vervolgd

Voorzorgsmaatregelen (vervolg)

Alvorens een cassette in te brengen
Draai de band strak. Zoniet kan de band verstrikt raken in het loopwerk en beschadigd worden.

Bij gebruik van cassettes van meer dan 90 minuten

Deze band is zeer elastisch. Bedien het bandloopwerk (weergave, stop en snel spoelen) niet te vaak. De band kan dan immers verstrikt raken in het cassettedeck.

De bandkoppen reinigen

Reinig de bandkoppen na 10 gebruiksuren.
Reinig altijd eerst de bandkoppen voor een belangrijke opname of na het afspelen van een oude cassette. Gebruik een los verkrijgbare reinigingscassette van het droge of natte type. Zie de gebruiksaanwijzing van de reinigingscassette voor meer details.

Koppen demagnetiseren

Demagnetiseer de bandkoppen en de metalen onderdelen die in contact komen met de band om de 20 tot 30 gebruiksuren met een los verkrijgbare demagnetiseercassette. Zie de gebruiksaanwijzing van de demagnetiseercassette voor meer details.

Technische gegevens

Versterkergedeelte

Canadees model:

Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
15 + 15 W
(4 Ω bij 1 kHz, 10% THD)

Europees model:

DIN uitgangsvermogen (nominaal)
12 + 12 W
(4 Ω bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
15 + 15 W
(4 Ω bij 1 kHz, 10% THD)
Muziek uitgangsvermogen (referentie)
38 + 38 W

Ander model:

Het volgende gemeten bij 230 V of 120 V AC ,
50/60 Hz

DIN uitgangsvermogen (nominaal)
12 + 12 W
(4 Ω bij 1 kHz, DIN)
Continu RMS uitgangsvermogen (referentie)
15 + 15 W
(4 Ω bij 1 kHz, 10% THD)

Ingangen

MD IN (tulpstekkers): spanning 450 mV,
impedantie 47 kilohm

Uitgangen

PHONES:
(stereo mini aansluiting) Geschikt voor
hoofdtelefoons van 8 Ω of
meer

SPEAKER:
Geschikt voor impedantie
van 8 tot 16 Ω

CD-spelergedeelte

Systeem Compact disc digital audio
system

Laser Halfgeleiderlaser
($\lambda = 780$ nm)

Frequentiebereik Emissieduur: continu
20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

OPTICAL DIGITAL OUT
(vierkante optische aansluiting achteraan)

Golflengte 660 nm

Cassettespelergedeelte

Opnamesysteem	4 sporen, 2 kanalen stereo
Frequentiebereik	50 - 13 000 Hz (± 3 dB), met Sony TYPE I cassette
Snelheidsfluctuaties	$\pm 0,15\%$ W.Peak (IEC) 0,1% W.RMS (NAB) $\pm 0,2\%$ W.Peak (DIN)

Tunergedeelte

FM stereo, FM/AM superheterodyne tuner

FM tunergedeelte

Afstembereik	87,5 - 108,0 MHz
Antenne	FM draadantenne
Antenne-aansluiting (behalve het Europese model)	75 Ω coaxiaal
Tussenfrequentie	10,7 MHz

AM tunergedeelte

Afstembereik	
Amerikaans model:	530 -1 710 kHz (met interval van 10 kHz) 531 -1 710 kHz (met interval van 9 kHz)
Model voor Europa:	531 -1 602 kHz (met interval van 9 kHz)
Overige modellen:	531 -1 602 kHz (met interval van 9 kHz) 530 -1 710 kHz (met interval van 10 kHz)
Antenne	AM-kaderantenne
Tussenfrequentie	450 kHz

Luidspreker

Luidsprekersysteem	Bass-reflex type
Luidsprekereenheden	
Woofer:	10 cm diameter, conus-type
Tweeter:	5 cm diameter, conus-type
Nominale impedantie	4 Ω
Afmetingen (b/h/d)	Ong. 170 $\times$ 246 $\times$ 185 mm
Gewicht	Ong. 2,2 kg

Algemeen

Voeding	
Noord-Amerikaans model:	120 V AC, 60 Hz
Europees model:	230 V AC, 50/60 Hz
Overige modellen:	230 V AC, 50/60 Hz
Stroomverbruik	
U.S.A. model:	38 W
Canadees model:	38 W
Europees model:	38 W
	0,5 W (in standby)
Overige modellen:	38 W
Afmetingen (b/h/d):	Ong. 180 $\times$ 246 $\times$ 335 mm
Gewicht:	Ong. 5,0 kg

Meegeleverde toebehoren: AM kaderantenne (1)
Afstandsbediening (1)
Batterijen (2)
FM draadantenne (1)
(behalve het Europese model)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens
voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Per i clienti in Italia

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n. 548.

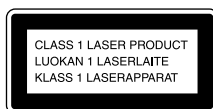
Sony International
(Europe) GmbH
Product Compliance
Europe

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire il rivestimento. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.



Questo apparecchio è classificato come un prodotto LASER DI CLASSE 1.

Questa etichetta è situata sulla parte inferiore dell'apparecchio.

Per evitare incendi, non coprire le aperture di ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. Inoltre, non collocare candele accese sull'apparecchio.

Onde evitare incendi o scosse elettriche, non posizionare oggetti contenenti liquidi, quali vasi, sull'apparecchio.



Non gettare le pile nei rifiuti domestici, ma eliminarle come rifiuti chimici.

Identificazione dei tasti e pagine di riferimento

Unità principale	4
Telecomando	5

Operazioni preliminari

Collegamento del sistema	6
Inserimento di due pile formato AA (R6) nel telecomando	7
Impostazione dell'ora	7

CD

Caricamento di un CD	8
Riproduzione di un CD	
— Riproduzione normale/	
Riproduzione in ordine casuale/	
Riproduzione ripetuta	8
Programmazione dei brani di un CD	
— Riproduzione programmata	9

Sintonizzatore

Memorizzazione delle stazioni radio ...	10
Ascolto della radio	
— Sintonizzazione delle stazioni memorizzate	11
— Sintonizzazione manuale	11
Utilizzo del sistema dati radio (RDS)*	11

Nastro

Caricamento di un nastro	13
Riproduzione di un nastro	13
Registrazione di un nastro	
— Registrazione sincronizzata con un CD/Registrazione manuale	14
— Registrazione personalizzata	15
Registrazione dei programmi radio con il timer	15

Regolazione dell'audio

Regolazione dell'audio	
— MEGA BASS	16
Disattivazione dell'audio	
— Disattivazione audio	16

Timer

Addormentarsi con la musica	
— Timer di autospegnimento	16
Svegliarsi con la musica	
— Timer quotidiano	16

Display

Disattivazione del display	
— Modo di risparmio energetico ..	17
Utilizzo del display del CD	17

IT

Componenti opzionali

Collegamento dei componenti opzionali	18
Ascolto dell'audio da un componente collegato	18
Registrazione di un CD su un componente digitale collegato	18
Registrazione audio da un componente collegato	18

Guida alla soluzione dei problemi

Problemi e rimedi	19
-------------------------	----

Informazioni aggiuntive

Precauzioni	21
Caratteristiche tecniche	22

* Solo modello per l'Europa

Uso della pagina

Utilizzare questa pagina per individuare i tasti e le altre parti del sistema citate nel testo.

Numero dell'illustrazione

PLAY MODE **21** (8, 9)

Nome del tasto/parte

Pagina di riferimento

Unità principale

ORDINE ALFABETICO

A - M

CD **3** (8, 9)
Comando VOLUME **16**
DISC 1/DISC 2/DISC 3 **14** (8, 9, 14)
DISC SKIP **3** (8)
DISPLAY **22** (12, 17)
ENTER **1** (7, 9, 10, 15, 17)
Finestra del display **4** (8, 9, 10)
FM MODE/DIR **21** (11, 13, 14, 15, 20)
MD **7** (14, 18)
MEGA BASS **18** (16)
MUSIC MENU **17** (16)

P - Z

PGM CLEAR **8** (9)
PLAY MODE **21** (8, 9)
Presa PHONES **19**
PRESET +/- **13** (10, 11)
Scomparto cassette **5** (13)
Sensore del comando a distanza **23**
TAPE **2** (13)
TUNER **6** (10, 11, 14)
TUNER MEM **10** (10)
TUNING +/- **12** (10, 11)
Vassoio del disco **15** (8)

DESCRIZIONE DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) **20** (7, 15, 17)

CD

■ (arresto) **8** (8)

▲ (espulsione) **14** (8)

|| (pausa) **10** (8)

▶▶▶▶ (ricerca in avanti) **12** (8, 9)

◀◀◀◀ (ricerca indietro) **12** (8, 9)

◀▶▶▶ (riproduzione) **1** (8, 9)

NASTRO

■ (arresto) **8** (13, 14)

▶▶▶▶▶▶ (avanzamento rapido) **12** (13)

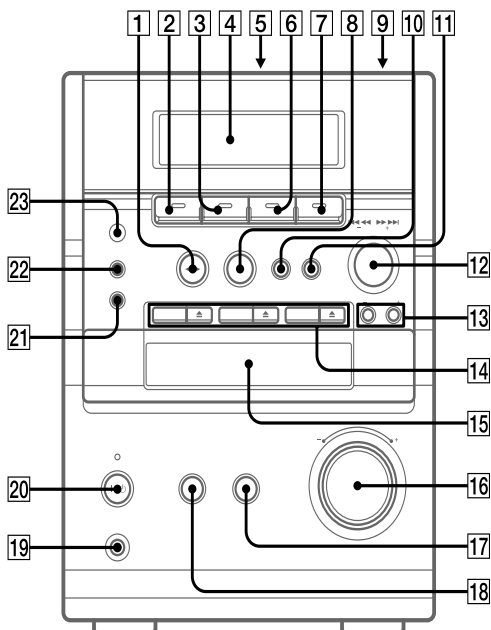
|| (pausa) **10** (13)

▲ PUSH OPEN/CLOSE **9** (13)

● REC PAUSE/START **11** (14, 15)

◀◀◀◀ (riavvolgimento) **12** (13)

◀▶▶▶ (riproduzione) **1** (13, 14)



Telecomando

ORDINE ALFABETICO

A - M

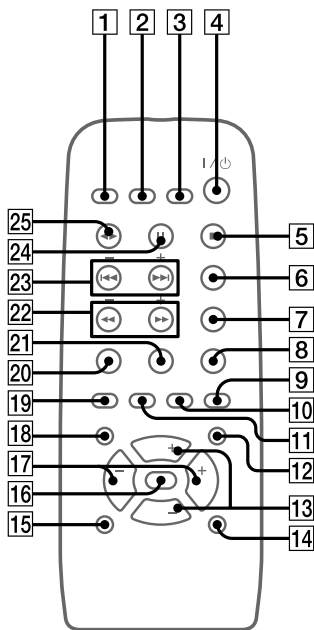
CD **11** (8, 9)
 CLOCK/TIMER ON/OFF **2**
 (15, 17)
 CLOCK/TIMER SET **3** (7, 15,
 16)
 DISC SKIP **7** (8)
 DISPLAY **6** (12, 17, 19)
 ENTER **15** (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE **8** (11, 20)
 MD **9** (14, 18)
 MEGA BASS **14** (16)
 MUSIC MENU +/- **17** (16)
 MUTING **16** (16)

P - Z

PGM CLEAR **12** (9)
 PLAY MODE **20** (8, 9)
 PRESET/CLOCK/TIMER +/-
23 (10, 11, 15, 17)
 REPEAT/DIR **21** (8, 13, 14, 15)
 SLEEP **1** (16)
 TAPE **19** (13)
 TUNER/BAND **10** (10, 11, 14)
 TUNER MEMORY **18** (10)
 TUNING +/- **22** (10, 11)
 VOL (volume) +/- **13**

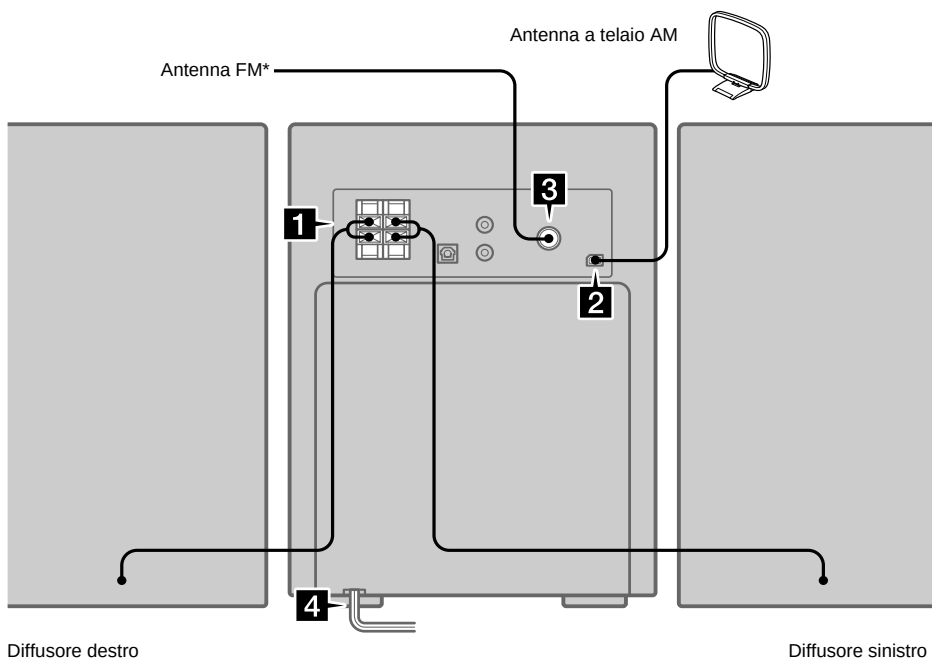
DESCRIZIONE DEI TASTI

I/⏻ (alimentazione) **4** (7, 15,
 17)
■ (arresto) **5** (8, 13, 14)
|| (pausa) **24** (8, 13)
◀◀ (riavvolgimento) **▶▶**
 (avanzamento rapido) **22** (8,
 13)
◀◀ (ricerca indietro) **▶▶**
 (avanzamento) **23** (7, 8, 9, 13)
▶▶ (riproduzione) **25** (8, 9,
 13, 14)



Collegamento del sistema

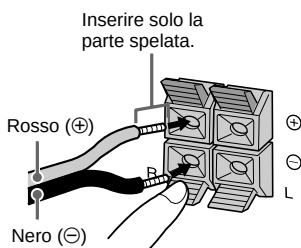
Eseguire la procedura descritta ai punti da **1** a **4** per collegare il sistema utilizzando i cavi e gli accessori in dotazione.



* Ad esclusione del modello europeo

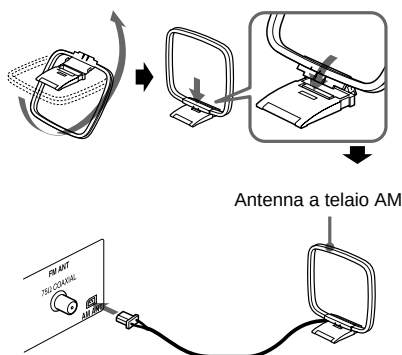
1 Collegare i diffusori.

Collegare i cavi dei diffusori alle prese SPEAKER, come illustrato di seguito.



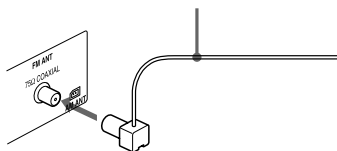
2 Collegare l'antenna AM.

Installare l'antenna a telaio AM, quindi collegarla.



3 Collegare l'antenna (ad esclusione del modello europeo).

Stendere orizzontalmente il cavo dell'antenna FM.



4 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di rete.

Se l'adattatore per la spina in dotazione non si adatta alla presa di rete, rimuoverlo dalla spina (solo per i modelli dotati di adattatore).

Per attivare il sistema, premere **I/** **⏻** (alimentazione).

Nota

Durante il trasporto del sistema, rimuovere i dischi.

Trasporto

Per proteggere i meccanismi di funzionamento del CD, attenersi a quanto riportato di seguito.

- 1 Rimuovere i dischi presenti nel sistema.
- 2 Applicare al vassoio del CD un nastro di fermo, come quello presente al momento dell'acquisto del sistema.
- 3 Premere **I/** **⏻** per disattivare il sistema.
- 4 Scollegare il cavo di alimentazione.

Suggerimento

Quando non è più possibile utilizzare il sistema tramite il telecomando, sostituire entrambe le pile con altre nuove.

Nota

Se il telecomando non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le pile onde evitare danni dovuti a perdite di elettrolita.

Impostazione dell'ora

- 1 Attivare il sistema.
- 2 Premere **CLOCK/TIMER SET** sul telecomando.
- 3 Premere **CLOCK/TIMER SET** sul telecomando per selezionare **"SET CLK"**, quindi premere **ENTER**.
- 4 Premere più volte **I◀◀** o **▶▶I** sul telecomando per impostare l'ora.
- 5 Premere **ENTER**.
- 6 Premere più volte **I◀◀** o **▶▶I** sul telecomando per impostare i minuti.
- 7 Premere **ENTER**.

L'orologio comincia a funzionare.

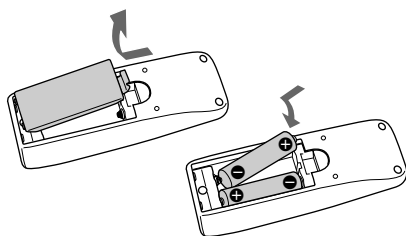
In caso di errore

Eseguire di nuovo la procedura a partire dal punto 1.

Nota

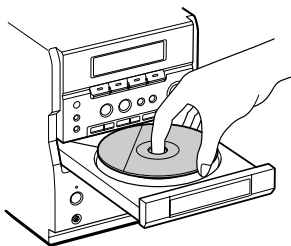
Le impostazioni dell'orologio vengono annullate se il cavo di alimentazione viene scollegato o se si verifica un'interruzione di corrente.

Inserimento di due pile formato AA (R6) nel telecomando



Caricamento di un CD

- 1 Premere DISC 1 – 3 ▲.**
Il vassoio del disco si apre.
- 2 Collocare il CD sul vassoio con l'etichetta rivolta verso l'alto.**



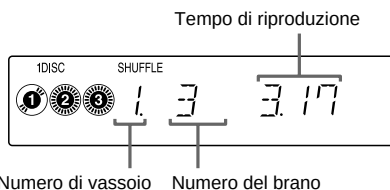
Per caricare altri CD, premere un tasto ▲ diverso dal precedente, quindi collocare il CD sull'apposito vassoio.

- 3 Per chiudere il vassoio del disco, premere di nuovo lo stesso tasto ▲.**

Riproduzione di un CD

- **Riproduzione normale/**
- Riproduzione in ordine casuale/**
- Riproduzione ripetuta**

Con il presente sistema è possibile riprodurre i CD in vari modi di riproduzione.



- 1 Premere CD.**
- 2 Premere più volte PLAY MODE nel modo di arresto finché il modo desiderato non viene visualizzato sul display.**

Selezionare	Per riprodurre
ALL DISCS (Riproduzione normale)	Tutti i CD presenti nel vassoio senza interruzioni.
1 DISC (Riproduzione normale)	I brani del CD selezionato nell'ordine originale.

Selezionare	Per riprodurre
ALL DISCS SHUFFLE (Riproduzione in ordine casuale)	I brani di tutti i CD in ordine casuale.
1 DISC SHUFFLE (Riproduzione in ordine casuale)	I brani del CD selezionato in ordine casuale.
PROGRAM (Riproduzione programmata)	I brani dei CD nell'ordine desiderato (vedere la sezione "Programmazione dei brani di un CD" a pagina 9).

- 3 Premere ◀▶.**

Altre operazioni

Per	Eseguire quanto segue
Arrestare la riproduzione	Premere ■.
Effettuare una pausa	Premere II. Premere di nuovo per ripristinare la riproduzione.
Selezionare un brano	Ruotare I◀◀/▶▶I in senso orario o antiorario (o premere I◀◀ o ▶▶I sul telecomando).
Selezionare un CD	• Premere DISC 1 – 3; la riproduzione viene avviata automaticamente. • Premere più volte DISC SKIP fino a visualizzare DISC 1 – 3. Premere ◀▶ per avviare la riproduzione del CD selezionato. Se durante la riproduzione viene premuto DISC 1 – 3, il CD selezionato viene sostituito e viene avviata la riproduzione del nuovo CD.
Individuare un punto in un brano	Durante la riproduzione, ruotare e tenere premuto ◀◀/▶▶ in senso orario o antiorario (o tenere premuti ◀◀ o ▶▶ sul telecomando). Rilasciare il tasto una volta individuato il punto desiderato.
Riprodurre in modo ripetuto (Riproduzione ripetuta)	Durante la riproduzione, premere REPEAT/DIR sul telecomando finché non vengono visualizzati "REPEAT" o "REPEAT 1". REPEAT*: per tutti i brani del CD fino a cinque volte. REPEAT 1: per un singolo brano. Per annullare la riproduzione ripetuta, premere REPEAT/DIR sul telecomando finché "REPEAT" o "REPEAT 1" non scompaiono.
Rimuovere il CD	Premere uno dei tasti DISC 1 – 3 ▲ per aprire il vassoio contenente il CD che si desidera rimuovere.

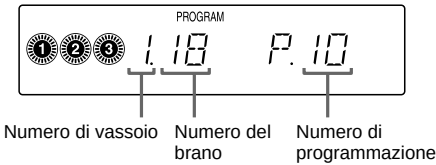
* Non è possibile selezionare contemporaneamente "REPEAT" e "ALL DISCS SHUFFLE".

Programmazione dei brani di un CD

— Riproduzione programmata

È possibile creare programmi contenenti un massimo di 25 brani da riprodurre nell'ordine desiderato.

- 1 Premere **CD**, quindi posizionare un **CD**.
- 2 Premere più volte **PLAY MODE** nel modo di arresto finché **"PROGRAM"** non viene visualizzato sul display.
- 3 Premere **DISC 1 – 3** per selezionare un **CD**.
- 4 Ruotare **◀◀/▶▶** in senso orario o antiorario (o premere **◀◀** o **▶▶** sul telecomando) fino a quando il brano desiderato non viene visualizzato sul display.



- 5 Premere **ENTER**.
Il brano viene programmato.
- 6 Per programmare altri brani, ripetere i punti da 3 a 5.
- 7 Premere **◀▶**.
Viene avviata la riproduzione programmata.

Per	Eseguire quanto segue
Annullare la riproduzione programmata	Premere PLAY MODE finché "PROGRAM" o "SHUFFLE" non scompare dal display.
Aggiungere un brano alla fine del programma	Eseguire le operazioni dei punti 3 e 5 con la riproduzione programmata nel modo di arresto.
Cancellare l'intero programma	Premere PGM CLEAR con la riproduzione programmata nel modo di arresto.

Suggerimento

Il programma creato rimane memorizzato nel sistema anche dopo che è stato riprodotto. Premere **CD**, quindi premere **◀▶** per riprodurre di nuovo lo stesso programma.

Nota

Se il vassoio del disco viene aperto, il programma memorizzato verrà cancellato.

Memorizzazione delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 30 stazioni per le bande FM e AM. È quindi possibile sintonizzarsi su una di tali stazioni semplicemente selezionando il numero di preselezione corrispondente.

Esistono due metodi per memorizzare le stazioni.

Per	Metodo
Sintonizzare automaticamente tutte le stazioni che è possibile ricevere nella propria area, quindi memorizzarle manualmente	Memorizzazione con sintonizzazione automatica
Sintonizzare e memorizzare manualmente la frequenza radiofonica delle stazioni preferite	Memorizzazione con sintonizzazione manuale

Memorizzazione di stazioni mediante sintonizzazione automatica

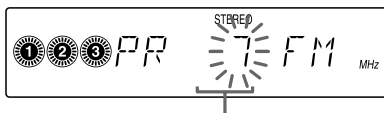
- 1 Premere più volte **TUNER (TUNER/BAND sul telecomando)** per selezionare “FM” o “AM”.
- 2 Ruotare e tenere premuto **TUNING +/-** (o premere e tenere premuto **TUNING +** o **TUNING -** sul telecomando) fino a quando l'indicazione di frequenza non cambia, quindi rilasciarlo.

La ricerca si arresta automaticamente non appena il sistema si sintonizza su una stazione. Viene visualizzato “STEREO” (per i programmi stereo).

Se la ricerca non si arresta

Impostare la frequenza della stazione radio desiderata come descritto ai punti da 2 a 5 della sezione “Memorizzazione di stazioni mediante sintonizzazione manuale”.

- 3 Premere **TUNER MEM (TUNER MEMORY sul telecomando)**.
Il numero di preselezione inizia a lampeggiare.
- 4 Premere più volte **PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER sul telecomando) + o -** per selezionare il numero di preselezione desiderato.



Numero di preselezione

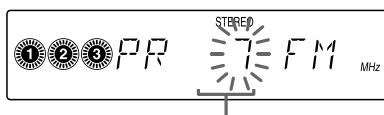
5 Premere ENTER.

La stazione viene memorizzata.

6 Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.

Memorizzazione di stazioni mediante sintonizzazione manuale

- 1 Premere più volte **TUNER (TUNER/BAND sul telecomando)** per selezionare “FM” o “AM”.
- 2 Ruotare più volte **TUNING +/-** (o premere **TUNING +** o **TUNING -** sul telecomando) per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
- 3 Premere **TUNER MEM (TUNER MEMORY sul telecomando)**.
- 4 Premere più volte **PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER sul telecomando) + o -** per selezionare il numero di preselezione desiderato.



Numero di preselezione

5 Premere ENTER.

La stazione viene memorizzata.

6 Ripetere i punti da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.

Altre operazioni

Per	Eseguire quanto segue
Sintonizzarsi su una stazione con segnale debole	Seguire la procedura descritta in “Memorizzazione di stazioni mediante sintonizzazione manuale”.
Modificare il numero di preselezione	Partire dal punto 1.
Modificare la stazione memorizzata	Partire dal punto 1.

Per modificare l'intervallo di sintonizzazione della frequenza AM (ad esclusione del modello per l'Europa)

L'intervallo di sintonizzazione della frequenza AM è impostato in fabbrica su 9 kHz (10 kHz in alcune zone). Per modificare tale intervallo, tenere premuto TUNER MEM sull'apparecchio per 4 secondi o più quando il sistema è disattivato. L'intervallo di sintonizzazione della frequenza AM viene modificato da 9 kHz a 10 kHz e viceversa e il sistema viene attivato automaticamente. Modificando l'intervallo di sintonizzazione, tutte le stazioni memorizzate vengono cancellate. Per ripristinare l'intervallo di sintonizzazione, ripetere la stessa procedura.

Suggerimento

Le stazioni memorizzate vengono mantenute in memoria per mezza giornata anche se il cavo di alimentazione viene scollegato o si verificano interruzioni di corrente.

Ascolto della radio

Per ascoltare una stazione, è possibile selezionare una stazione memorizzata o sintonizzarsi manualmente su una stazione.

Ascolto di una stazione memorizzata

— *Sintonizzazione delle stazioni memorizzate*

Memorizzare prima le stazioni radio nel sintonizzatore (vedere “Memorizzazione delle stazioni radio” a pagina 10).

- 1 Premere TUNER (TUNER/BAND sul telecomando).
- 2 Premere più volte PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER sul telecomando) + o – per sintonizzarsi sulla stazione preselezionata desiderata.

Il numero di preselezione viene visualizzato sul display per qualche secondo.

Ascolto di stazioni radio non memorizzate

— *Sintonizzazione manuale*

- 1 Premere più volte TUNER (TUNER/BAND sul telecomando) per selezionare “FM” o “AM”.
- 2 Ruotare e tenere premuto TUNING +/- (o premere e tenere premuto TUNING + o TUNING – sul telecomando) per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.

Suggerimenti

- Per migliorare la ricezione delle trasmissioni AM/FM, regolare le antenne.
- Se un programma stereo FM presenta un disturbo continuo, premere più volte FM MODE/DIR (FM MODE sul telecomando) finché “MONO MODE” non viene visualizzato. La ricezione verrà migliorata, ma l'effetto stereo non sarà riprodotto.
- È possibile sintonizzarsi sul programma radio direttamente da altre sorgenti premendo TUNER (TUNER/BAND sul telecomando) (selezione automatica della sorgente).

Utilizzo del sistema dati radio (RDS)

(solo modello per l'Europa)

Sistema dati radio (RDS)

Il sistema dati radio (RDS) è un servizio di trasmissione che permette alle stazioni radio di inviare informazioni aggiuntive insieme al regolare segnale dei programmi. Il presente sintonizzatore offre utili caratteristiche RDS quali la visualizzazione del nome delle stazioni e del tipo di programma. Il sistema RDS è disponibile solo per le stazioni FM.*

Nota

Se la stazione su cui si è sintonizzati non trasmette correttamente il segnale RDS o il segnale è debole, è possibile che il sistema RDS non funzioni in modo adeguato.

* Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS e i tipi di servizi trasmessi non sono gli stessi. Se non si conosce il sistema RDS nei dettagli, rivolgersi alle stazioni radio locali per informazioni sui servizi RDS della propria area.

continua

Utilizzo del sistema dati radio (RDS) (continuazione)

Ricezione delle trasmissioni RDS

È sufficiente selezionare una stazione dalla banda FM. Se ci si sintonizza su una stazione che fornisce i servizi RDS, "RDS" viene visualizzato sul display.

Per controllare le informazioni RDS

Ad ogni pressione del tasto DISPLAY, il display cambia come segue:

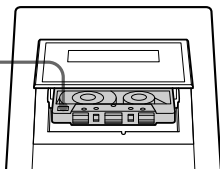
Nome della stazione → Frequenza → RDS
TEXT → Tipo di programma* (per cinque secondi) → Visualizzazione dell'orologio (per cinque secondi) → Nome della stazione → ...

* I tipi di programmi comprendono NEWS (notiziari), AFFAIRS (attualità), INFO (informazioni), SPORT, EDUCATE (istruzione), DRAMA (teatro), CULTURE (cultura), SCIENCE (scienza), VARIED (interviste, giochi e intrattenimento), POP M (musica pop), ROCK M (musica rock), EASY M (musica leggera), LIGHT M (musica leggera), CLASSICS (musica classica), OTHER M (altri tipi di musica), WEATHER (bollettino meteorologico), FINANCE (finanza), CHILDREN (programmi per bambini), SOCIAL (temi sociali), RELIGION (temi religiosi), PHONE IN (talk show), TRAVEL (viaggi), LEISURE (intrattenimento), JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica nazionale), OLDIES (musica anni '50-'60), FOLK M (musica popolare), DOCUMENT (documentari), TEST ALARM (segnale di prova) e NONE (qualsiasi programma non specificato sopra).

Caricamento di un nastro

- 1 Premere **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Inserire una cassetta nell'apposita piastra con il lato che si desidera riprodurre/registrare rivolto verso l'alto.

Inserire con il lato che si desidera riprodurre/registrare rivolto verso l'alto.



Riproduzione di un nastro

È possibile utilizzare nastri TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂) o TYPE IV (metal).

- 1 Caricare un nastro registrato.
- 2 Premere **TAPE**.
- 3 Premere più volte **FM MODE/DIR (REPEAT/DIR sul telecomando)** e selezionare **↔** per riprodurre un lato, **↔↔** per riprodurre entrambi i lati oppure **↔↔*** per riprodurre entrambi i lati ripetutamente.

* Il nastro si arresta automaticamente dopo essere stato riprodotto per cinque volte.

- 4 Premere **◀▶**.

Premere di nuovo **◀▶** per riprodurre il lato opposto.

Per	Eeguire quanto segue
Arrestare la riproduzione	Premere ■ .
Effettuare una pausa	Premere . Premere di nuovo per ripristinare la riproduzione.
Avanzare rapidamente o riavvolgere	Con il nastro in fase di arresto, ruotare ◀◀/▶▶ in senso orario o antiorario (oppure premere ◀◀ o ▶▶ sul telecomando).
Rimuovere la cassetta	Premere ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

Individuazione dell'inizio di un brano (AMS*)

Durante la riproduzione, ruotare **◀◀/▶▶** in senso orario o antiorario (oppure premere **◀◀** o **▶▶** sul telecomando).

Il nastro raggiunge l'inizio del brano successivo o del brano corrente e la riproduzione viene avviata automaticamente. Nel display viene visualizzato la direzione di ricerca, **">> + 1"** (avanti) o **"<< - 1"** (indietro).

* AMS (sensore musicale automatico)

Nota

La funzione AMS potrebbe non funzionare correttamente nei casi descritti di seguito.

- Quando lo spazio non registrato tra i brani è inferiore a 4 secondi.
- Quando il sistema si trova vicino ad un televisore.

Registrazione di un nastro

— Registrazione sincronizzata con un CD/Registrazione manuale

È possibile effettuare la registrazione da un CD o dalla radio (o da altri componenti collegati). È possibile utilizzare nastri TYPE I (normal).

Punti	Registrazione da un CD (registrazione sincronizzata con un CD)	Registrazione manuale dalla radio (o da componenti collegati)
1	Caricare un nastro vergine.	
2	Premere DISC 1 – 3 ▲.	Premere TUNER (TUNER/BAND sul telecomando) o MD per selezionare la sorgente da cui si desidera registrare.
3	Caricare il CD che si desidera registrare.	Sintonizzarsi sulla stazione radio (o caricare un'altra sorgente audio) che si desidera registrare.
4	Premere ● REC PAUSE/START. La piastra entra nel modo di attesa registrazione. Se si desidera registrare sul lato opposto, premere ◀▶.	
5	Premere più volte FM MODE/DIR (REPEAT/DIR sul telecomando) e selezionare ⇄ per registrare su un lato, ⇅ per registrare su entrambi i lati.	
6	Premere di nuovo ● REC PAUSE/START. Viene avviata la registrazione.	Premere di nuovo ● REC PAUSE/START, quindi avviare la riproduzione della sorgente desiderata.

Per arrestare la registrazione

Premere ■.

Suggerimenti

- Se la registrazione viene effettuata su entrambi i lati, assicurarsi di iniziare dal lato anteriore. Se la registrazione viene avviata dal lato opposto verrà interrotta alla fine di tale lato.
- Registrazione dalla radio:
Se durante la registrazione dalla radio vengono uditi dei disturbi, muovere l'antenna per ridurli.

Nota

Per annullare una registrazione, estrarre tutti i CD, premere CD, quindi premere due volte ● REC PAUSE/START.

Registrazione di un CD secondo l'ordine dei brani desiderato

— *Registrazione personalizzata*

- 1 Caricare un nastro su cui è possibile registrare.
- 2 Programmare i brani del CD seguendo i punti da 1 a 6 nella sezione “Programmazione dei brani di un CD” a pagina 9.
- 3 Premere ● REC PAUSE/START.
La piastra entra nel modo di attesa di registrazione. Il lettore CD entra nel modo di attesa di riproduzione.
- 4 Premere più volte FM MODE/DIR (REPEAT/DIR sul telecomando) e selezionare ⇄ per registrare su un lato. Selezionare ⇌ per registrare su entrambi i lati.
- 5 Premere di nuovo ● REC PAUSE/START.
Viene avviata la registrazione.

Registrazione dei programmi radio con il timer

Per registrare con il timer, è necessario per prima cosa memorizzare le stazioni radio (vedere la sezione “Memorizzazione delle stazioni radio” a pagina 10) e impostare l'orologio (vedere la sezione “Impostazione dell'ora” a pagina 7).

- 1 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.
- 2 Premere più volte CLOCK/TIMER SET sul telecomando finché non viene visualizzato “SET TMR”, quindi premere ENTER.
Viene visualizzato “ON” e lampeggia l'indicazione dell'ora.
- 3 Impostare l'orario di avvio.
Premere più volte PRESET/CLOCK/TIMER + o – sul telecomando per impostare l'ora, quindi premere ENTER.
Successivamente inizia a lampeggiare l'indicazione dei minuti.

Premere più volte PRESET/CLOCK/TIMER + o – sul telecomando per impostare i minuti, quindi premere ENTER.

- 4 Impostare l'orario di arresto della registrazione seguendo la procedura del punto 3.
- 5 Premere più volte PRESET/CLOCK/TIMER + o – sul telecomando finché non viene visualizzato “RECORD”, quindi premere ENTER.
- 6 Inserire un nastro su cui è possibile registrare con il lato su cui si desidera registrare rivolto verso l'alto.
- 7 Premere più volte PRESET/CLOCK/TIMER + o – sul telecomando per sintonizzarsi sulla stazione preselezionata desiderata quindi premere ENTER.
- 8 Premere I/⏻ per spegnere il sistema.

Per	Eseguire quanto segue
Controllare o modificare l'impostazione	Attivare il sistema, quindi cominciare di nuovo dal punto 1.
Attivare il timer	Premere CLOCK/TIMER ON/OFF sul telecomando finché non viene visualizzato “REC”.
Annullare il funzionamento del timer	Premere CLOCK/TIMER ON/OFF sul telecomando finché “REC” e “DAILY” non scompaiono.

Note

- Quando si utilizza il timer di registrazione contemporaneamente al timer di autospegnimento, l'impostazione di quest'ultimo ha la priorità.
- Non è possibile attivare il timer giornaliero e il timer di registrazione contemporaneamente.
- Se, all'orario preimpostato, l'apparecchio è acceso, la registrazione con il timer non verrà eseguita.
- Durante la registrazione il volume è al minimo.
- Se, all'orario preimpostato, il sistema si trova nel modo di registrazione o nel modo di pausa registrazione, la registrazione con il timer non verrà eseguita.

Regolazione dell'audio

Potenziamento dei bassi

— MEGA BASS

È possibile ascoltare l'audio potenziando il suono dei bassi.

Premere MEGA BASS.

“MEGA BASS” viene visualizzato sul display mentre i bassi vengono potenziati.

Premere di nuovo per annullare la funzione MEGA BASS.

Selezione dell'effetto preimpostato dal menu musicale

Premere più volte MUSIC MENU (o MUSIC MENU +/- sul telecomando) per selezionare l'effetto preimpostato desiderato.

Ad ogni pressione del tasto, il display cambia come segue:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* →
ROCK → ...

* “FLAT” viene visualizzato per alcuni secondi.

Per annullare l'effetto

Premere più volte MUSIC MENU (o MUSIC MENU +/- sul telecomando) finché “FLAT” non viene visualizzato.

Disattivazione dell'audio

— Disattivazione audio

È possibile disattivare momentaneamente l'audio.

Premere MUTE sul telecomando.

Premere di nuovo per ripristinare l'audio

Suggerimento

È possibile aumentare il volume ruotando VOLUME in senso orario o disattivando, quindi attivando nuovamente l'alimentazione.

Addormentarsi con la musica

— Timer di autospegnimento

È possibile impostare il sistema in modo che si spenga dopo un determinato periodo di tempo, così da potersi addormentare al suono della musica.

Premere SLEEP sul telecomando.

Ad ogni pressione del tasto, il display dei minuti (l'ora di spegnimento) cambia come segue:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → ...

Per	Premere
Controllare il tempo residuo	SLEEP una volta sul telecomando.
Modificare l'orario di spegnimento	SLEEP più volte sul telecomando per selezionare l'orario desiderato.
Annullare il timer di autospegnimento	SLEEP più volte sul telecomando finché non viene visualizzato “SLEEP OFF”.

Svegliarsi con la musica

— Timer quotidiano

È possibile svegliarsi al suono della musica quotidianamente. Assicurarsi di avere impostato l'orologio (vedere la sezione “Impostazione dell'ora” a pagina 7).

1 Preparare la sorgente audio che si desidera riprodurre.

- CD: caricare un CD.
- Nastro: inserire un nastro con il lato che si desidera riprodurre rivolto verso l'alto.
- Radio: sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere la sezione “Ascolto della radio” a pagina 11).

2 Regolare il volume.

3 Premere CLOCK/TIMER SET sul telecomando.

- 4 Premere più volte CLOCK/TIMER SET sul telecomando finché non viene visualizzato “SET TMR”, quindi premere ENTER.**

Viene visualizzato “ON” e lampeggia l’indicazione dell’ora.

- 5 Impostare l’orario di avvio.**

Premere più volte PRESET/CLOCK/TIMER + o – sul telecomando per impostare l’ora, quindi premere ENTER.

Successivamente inizia a lampeggiare l’indicazione dei minuti.

Premere più volte PRESET/CLOCK/TIMER + o – sul telecomando per impostare i minuti, quindi premere ENTER.

- 6 Impostare l’orario di arresto della riproduzione seguendo la procedura del punto 5.**

- 7 Premere PRESET/CLOCK/TIMER + o – sul telecomando per selezionare la sorgente audio desiderata.**

Il display cambia come segue:

TUNER → CD → TAPE → RECORD
→ TUNER → ...

- 8 Premere ENTER sul telecomando.**

- 9 Premere  per spegnere il sistema.**

Per	Eeguire quanto segue
Controllare o modificare l’impostazione	Attivare il sistema, quindi cominciare di nuovo dal punto 1.
Attivare il timer	Premere CLOCK/TIMER ON/OFF sul telecomando finché non viene visualizzato “DAILY”.
Annullare il timer	Premere CLOCK/TIMER ON/OFF sul telecomando finché “DAILY” e “REC” non scompaiono.

Suggerimento

Il sistema si attiva automaticamente 1 minuto prima dell’orario preimpostato.

Nota

La stazione radio selezionata per il timer giornaliero corrisponde alla stazione su cui si era sintonizzati prima di disattivare il sistema.

Disattivazione del display

— Modo di risparmio energetico

Anche se disattivato, il sistema consuma energia per la visualizzazione dell’orologio e per l’esecuzione delle operazioni richieste mediante il telecomando. Il modo di risparmio energetico consente di ridurre il consumo energetico nel modo di attesa.

In questo modo, l’orologio non viene visualizzato.

Premere DISPLAY mentre il sistema è disattivato finché la visualizzazione dell’orologio non scompare.

Per annullare il modo di risparmio energetico

Premere DISPLAY mentre il sistema è disattivato.

Il display cambia come segue:

Visualizzazione dell’orologio* ↔ Nessuna visualizzazione (modo di risparmio energetico)

* Se l’orologio non viene impostato, viene visualizzata l’indicazione “--:--”.

Suggerimento

Nel modo di risparmio energetico il timer continua a funzionare.

Utilizzo del display del CD

Premere più volte DISPLAY.

Il display cambia come segue:

Durante la riproduzione normale

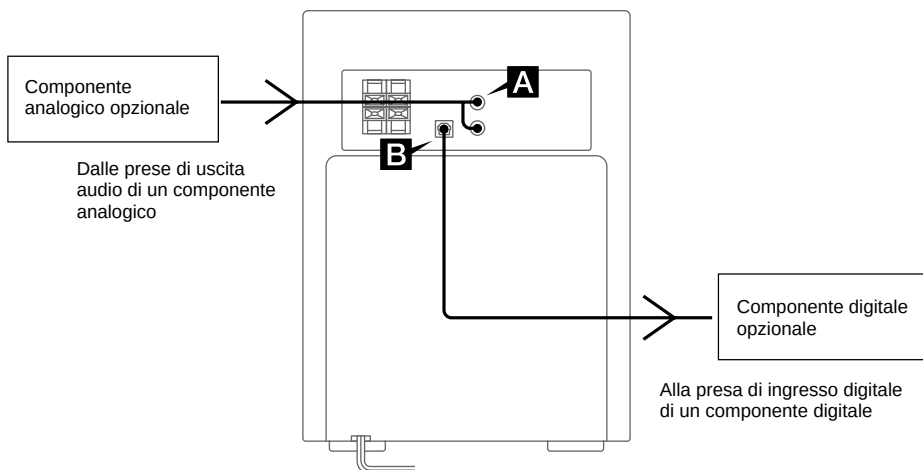
Tempo di riproduzione trascorso del brano corrente → Tempo di riproduzione residuo del brano corrente → Tempo di riproduzione residuo del CD corrente → Visualizzazione dell’orologio (per cinque secondi) → Tempo di riproduzione trascorso del brano corrente → ...

Nel modo di arresto

Numero totale dei brani e tempo di riproduzione totale → Visualizzazione dell’orologio (per cinque secondi) → Numero totale dei brani e tempo di riproduzione totale → ...

Collegamento dei componenti opzionali

È possibile collegare un componente digitale o analogico a questo sistema.



A Prese MD IN

Usare cavi audio (non in dotazione) per collegare un componente opzionale (quale un lettore MD) a queste prese. È possibile quindi registrare o ascoltare attraverso questo sistema l'audio analogico proveniente da tale componente.

B Presa OPTICAL DIGITAL OUT

Usare un cavo digitale (spinotto quadrato, non in dotazione) per collegare un componente digitale opzionale (quale un registratore MD) a questa presa. È possibile quindi effettuare una registrazione digitale da questo sistema su tale componente digitale.

Ascolto dell'audio da un componente collegato

1 Collegare i cavi audio.

Vedere la sezione "Collegamento dei componenti opzionali" riportata sopra.

2 Premere MD per passare alla funzione MD.

Avviare la riproduzione del componente collegato.

Registrazione di un CD su un componente digitale collegato

1 Collegare il cavo digitale.

Vedere la sezione "Collegamento dei componenti opzionali" riportata sopra.

2 Avviare la registrazione.

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione con il componente collegato.

Registrazione audio da un componente collegato

1 Collegare i cavi audio.

Vedere la sezione "Collegamento dei componenti opzionali" riportata sopra.

2 Avviare la registrazione manualmente.

Vedere la sezione "Registrazione di un nastro" a pagina 14.

Problemi e rimedi

In caso di problemi durante l'utilizzo del sistema, fare riferimento a quanto segue.

Controllare innanzitutto che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente e che i diffusori siano collegati in modo corretto e saldo.

Se il problema dovesse persistere, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Generali

Il display o il tasto rimangono illuminati o lampeggiano anche dopo che il sistema è stato disattivato.

- Premere più volte DISPLAY sul telecomando finché non viene visualizzato il display dell'orologio.

L'indicazione dell'orologio non indica l'ora corretta.

- Si è verificata un'interruzione di corrente. Impostare di nuovo l'orologio e il timer.

L'impostazione dell'orologio/le stazioni radio memorizzate/il timer vengono annullati.

- Il cavo di alimentazione è scollegato oppure si è verificata un'interruzione di corrente di oltre mezza giornata.

Eseguire di nuovo quanto segue:

- "Impostazione dell'ora" a pagina 7
- "Memorizzazione delle stazioni radio" a pagina 10

Se il timer è stato impostato, eseguire inoltre nuovamente "Registrazione dei programmi radio con il timer" a pagina 15 e "Svegliarsi con la musica" a pagina 16.

Assenza di audio.

- Ruotare il comando VOLUME in senso orario e mantenerlo in posizione.
- Le cuffie sono collegate.
- Nella presa SPEAKER, inserire solo la parte spelata dei cavi dei diffusori. Se vengono inserite le parti in vinile, i collegamenti vengono impediti.

Presenza di ronzii o disturbi molto forti.

- In prossimità del sistema si trova un televisore o un videoregistratore. Allontanare il sistema stereo.

Il timer non funziona.

- Impostare correttamente l'orologio.
- Non è possibile attivare contemporaneamente la registrazione con il timer e il timer quotidiano.

- Se è stato impostato il timer di autospegnimento, il timer quotidiano e la registrazione con il timer non vengono attivati finché il timer di autospegnimento non disattiva il sistema.

Il telecomando non funziona.

- Tra il telecomando e il sistema vi è un ostacolo.
- Il telecomando non è puntato in direzione del sensore del comando a distanza.
- Le pile sono scariche; sostituirle.

Lo schermo del televisore presenta irregolarità del colore.

- Disattivare il televisore, quindi attivarlo dopo 15-30 minuti. Se l'irregolarità del colore persiste, posizionare i diffusori ad una distanza superiore dal televisore.

Diffusori

L'audio proviene da un canale solo oppure il volume del canale destro e di quello sinistro non sono bilanciati.

- Controllare il collegamento e la posizione dei diffusori.

Non è possibile sentire i bassi.

- Controllare che i terminali + e - dei diffusori siano collegati correttamente.

Lettore CD

Lo scomparto CD non si apre/chiede.

- Il CD non è posizionato correttamente.
- Il sistema non si trova in posizione orizzontale su una superficie piana e stabile.

Non è possibile cambiare il CD.

- Il sistema non si trova in posizione orizzontale su una superficie piana e stabile.

Non è possibile riprodurre il CD.

- Il CD non è in posizione orizzontale nell'apposito vassoio.
- Il CD è sporco.
- Il CD è inserito con il lato dell'etichetta rivolto verso il basso.
- Si è formata della condensa. Rimuovere il CD e lasciare attivato il sistema per circa un'ora, finché la condensa non è evaporata.

Non è possibile aprire il vassoio del disco e viene visualizzato "LOCKED".

- Rivolgersi ad un rivenditore Sony o ad un centro di assistenza Sony autorizzato.

Problemi e rimedi (continuazione)

Non è possibile aprire il vassoio del disco e viene visualizzato “CD ERR 1” o “CD ERR 2”.

- Un oggetto estraneo è rimasto incastrato nell'unità. Rimuoverlo, spegnere il sistema, quindi riaccenderlo.

Piastra a cassette

Non è possibile registrare.

- Non vi è alcun nastro nell'apposito scomparto.
- La linguetta del nastro è stata rimossa.
- Il nastro è giunto al termine.

Non è possibile registrare né riprodurre il nastro oppure vi è una diminuzione del livello audio.

- Le testine sono sporche, pulirle (vedere “Pulizia delle testine del nastro” a pagina 22).
- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate, smagnetizzarle (vedere “Smagnetizzazione delle testine del nastro” a pagina 22).

Non è possibile cancellare completamente il nastro.

- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate, smagnetizzarle (vedere “Smagnetizzazione delle testine del nastro” a pagina 22).

Eccessiva distorsione di velocità, oscillazione (wow e flutter) o cadute del suono.

- Le pulegge di trascinamento o i cilindri di presa sono sporchi, pulirli (vedere “Pulizia delle testine del nastro” a pagina 22).

Aumento delle interferenze o cancellazione delle alte frequenze.

- Le testine di registrazione/riproduzione sono magnetizzate, smagnetizzarle (vedere “Smagnetizzazione delle testine del nastro” a pagina 22).

Sintonizzatore

Presenza di interferenze.

- Regolare le antenne.

Non è possibile ricevere in stereofonia un programma FM stereo.

- Premere FM MODE/DIR (FM MODE sul telecomando) finché “STEREO MODE” non viene visualizzato sul display.

Se il sistema continua a non funzionare in modo corretto dopo che sono stati presi i provvedimenti descritti alle pagine 19 e 20, inizializzare il sistema nel modo indicato di seguito:

1 Scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa di rete, attendere per almeno 30 secondi, quindi ricollegare il cavo dell'alimentazione alla presa di rete.

2 Spegner il sistema, quindi premere MEGA BASS, ■ (arresto) e TAPE contemporaneamente.

Tutti i parametri del sistema vengono ripristinati sulle impostazioni predefinite.

Messaggi

È possibile che il seguente messaggio venga visualizzato durante il funzionamento.

NO DISC

- Non vi sono dischi nello vassoio dei CD.

TRAY/PROTECT

- Il sistema non è installato in posizione orizzontale su una superficie piana e stabile.
-

Precauzioni

Tensione operativa

Prima di utilizzare il sistema, controllare che la tensione operativa dell'apparecchio sia identica a quella locale.

Sicurezza

- L'apparecchio non è scollegato dalla sorgente di alimentazione CA (presa di rete) fintanto che rimane collegato alla presa di rete, anche se l'apparecchio stesso è stato disattivato.
- Scollegare il sistema dalla presa di rete se si prevede di non utilizzarlo per un periodo prolungato. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo dalla spina; non tirare mai il cavo stesso.
- Se liquidi o oggetti solidi penetrano nell'apparecchio, scollegare il sistema stereo e farlo controllare da personale qualificato prima di utilizzarlo ulteriormente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito esclusivamente presso negozi qualificati.
- La targhetta è situata nella parte inferiore esterna.

Posizione

- Onde evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, posizionarlo in un luogo con un'adeguata circolazione d'aria.
- Non collocare l'apparecchio in posizione inclinata.
- Non collocare l'apparecchio in luoghi soggetti a:
 - caldo o freddo eccessivi
 - polvere o sporco
 - elevata umidità
 - vibrazioni
 - luce diretta del sole.
- Fare attenzione quando si sistema l'unità o i diffusori sulle superfici che sono state trattate in modo speciale (con cera, olio, sostanza per lucidare, ecc.) poiché la superficie può macchiarsi o scolorirsi.

Temperatura

- Sebbene durante il funzionamento l'apparecchio si riscaldi, ciò non indica alcun tipo di problema.
- Onde evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, posizionarlo in un luogo con un'adeguata circolazione d'aria.

Se l'apparecchio viene utilizzato in modo continuo a livelli di volume elevati, la temperatura delle parti superiore, laterale e inferiore del rivestimento aumenta considerevolmente. Onde evitare scottature, non toccare il rivestimento.

Non coprire il foro di ventilazione, onde evitare di causare problemi di funzionamento.

Funzionamento

- Se il sistema viene portato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, o se viene collocato in una stanza estremamente umida, è possibile che sulla lente all'interno del lettore CD si formi della condensa. In tal caso, il sistema non funziona correttamente. Rimuovere il CD e lasciare acceso il sistema per circa un'ora finché la condensa non evapora.
- Durante il trasporto del sistema, rimuovere i dischi.

In caso di domande o problemi relativi al sistema stereo, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Note sui CD

- Prima della riproduzione, pulire i CD con un panno di pulizia procedendo dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi.
- Non esporre i CD alla luce solare diretta né a sorgenti di calore.
- Il presente sistema non è in grado di riprodurre dischi con forme irregolari (ad esempio a cuore, quadrati, a stella). Onde evitare che il sistema venga danneggiato, non utilizzare dischi di questo tipo.

Nota sulla riproduzione di CD-R/CD-RW

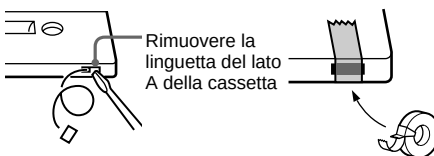
I dischi registrati tramite unità CD-R/CD-RW potrebbero non venire riprodotti a causa di graffi o sporco, delle condizioni di registrazione o delle caratteristiche dell'unità. Inoltre, i dischi non finalizzati al termine della registrazione non possono essere riprodotti.

Pulizia del rivestimento

Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra.

Per evitare registrazioni accidentali sui nastri

Per evitare di registrare accidentalmente sui nastri, rimuovere la linguetta del lato A o B della cassetta, come illustrato di seguito.



Se in seguito si desidera utilizzare di nuovo il nastro per altre registrazioni, coprire la parte rimossa con del nastro adesivo.

continua

Precauzioni (continuazione)

Prima di inserire le cassette nell'apposita piastra

Rimuovere eventuali allentamenti del nastro. Diversamente, è possibile che il nastro rimanga impigliato nelle parti della piastra a cassette e che possa quindi danneggiarsi.

Se viene utilizzato un nastro di durata superiore a 90 minuti

Poiché il nastro è estremamente elastico, non cambiare tipo di operazione (ad esempio riproduzione, arresto, riavvolgimento rapido e così via) troppo frequentemente in quanto il nastro potrebbe impigliarsi all'interno della piastra a cassette.

Pulizia delle testine del nastro

Pulire le testine del nastro ogni 10 ore di utilizzo. Assicurarsi di pulire le testine del nastro prima di avviare registrazioni importanti o dopo la riproduzione di nastri vecchi. Utilizzare cassette di pulizia di tipo a secco o umido vendute separatamente. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni della cassetta di pulizia.

Smagnetizzazione delle testine del nastro

Smagnetizzare le testine del nastro e le parti metalliche a contatto con il nastro ogni 20-30 ore di utilizzo tramite una cassetta di smagnetizzazione venduta separatamente. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a alle istruzioni della cassetta di smagnetizzazione.

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

Modello per il Canada:

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
15 + 15 W
(4 Ω a 1 kHz, 10% THD)

Modello per l'Europa:

Uscita di potenza DIN (nominale)
12 + 12 W
(4 Ω a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
15 + 15 W
(4 Ω a 1 kHz, 10% THD)
Uscita di potenza musicale (riferimento)
38 + 38 W

Altri modelli:

Quanto segue è stato misurato a 230 V o 120 V
CA, 50/60 Hz
Uscita di potenza DIN (nominale)
12 + 12 W
(4 Ω a 1 kHz, DIN)
Uscita di potenza RMS continua (riferimento)
15 + 15 W
(4 Ω a 1 kHz, 10% THD)

Ingressi
MD IN (prese fono): tensione 450 mV,
impedenza 47 kohm
Uscite
PHONES: Accetta cuffie da 8 Ω o superiore
(minipresa stereo)
SPEAKER: Accetta impedenza da 8 a 16 Ω

Sezione lettore CD

Sistema Sistema audio digitale e CD
Laser Laser a semiconduttore (λ = 780 nm)
Durata di emissione: continua
Risposta in frequenza 20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)
OPTICAL DIGITAL OUT (presa quadrata del connettore ottico, pannello posteriore)
Lunghezza d'onda 660 nm

Sezione lettore nastri

Sistema di registrazione a 4 piste, 2 canali stereo
Risposta in frequenza 50 - 13 000 Hz (± 3 dB), utilizzando cassette TYPE I Sony
Wow e flutter $\pm 0,15\%$ W.Peak (IEC)
0,1% W.RMS (NAB)
 $\pm 0,2\%$ W.Peak (DIN)

Sezione sintonizzatore*

Sintonizzatore FM stereo, FM/AM a supereterodina

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 - 108,0 MHz
Antenna	Antenna FM a telaio
Terminale antenna (ad esclusione del modello europeo)	
	75 Ω coassiale
Frequenza intermedia	10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM

Gamma di sintonizzazione	
Modello per il paese panamericano:	530 - 1 710 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 10 kHz)
	531 - 1 710 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 9 kHz)
Modello per l'Europa:	531 - 1 602 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 9 kHz)
Altri modelli:	531 - 1 602 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 9 kHz)
	530 - 1 710 kHz (con intervallo di sintonizzazione impostato a 10 kHz)
Antenna	Antenna a telaio AM
Frequenza intermedia	450 kHz

Diffusori

Sistema diffusori	Tipo bass reflex
Unità dei diffusori	
Woofers:	10 cm diam., tipo a cono
Tweeters:	5 cm diam., tipo a cono
Impedenza nominale	4 Ω
Dimensioni (l/a/p)	Circa 170 × 246 × 185 mm
Peso	Circa 2,2 kg

Generali

Requisiti di alimentazione	
Modello per il Nord America:	CA 120 V, 60 Hz
Modello per l'Europa:	CA 230 V, 50/60 Hz
Altri modelli:	CA 230 V, 50/60 Hz
Consumo energetico	
Modello per gli Stati Uniti:	38 W
Modello per il Canada:	38 W
Modello per l'Europa:	38 W
	0,5 W (in modo di attesa)
Altri modelli:	38 W
Dimensioni (l/a/p):	Circa 180 × 246 × 335 mm
Peso:	Circa 5,0 kg
Accessori in dotazione:	Antenna a telaio AM (1) Telecomando (1) Pile (2) Antenna FM a cavo (1) (ad esclusione del modello europeo)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

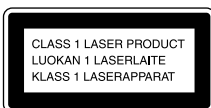
* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

VARNING

Utsätt inte stereon för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet eftersom det medför risk för elektriska stötar. Överlåt allt reparationsarbete till fackkunniga reparatörer.

Placera enheten på en plats med god ventilation.
Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp.



Denna apparat är klassificerad som en laserapparat av KLASS 1. Den här etiketten sitter på enhetens undersida.

Se till att inte apparatens ventilationshål täcks för av tidningar, dukar, gardiner eller liknande, eftersom det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå apparaten.

Undvik risken för brand och elstötar genom att inte placera föremål som innehåller något flytande, t.ex. blomvaser, på apparaten.



Kasta aldrig använda batterier med hushållssoporna, ta istället hand om dem enligt gällande bestämmelser för miljöfarligt avfall.

Lista över knappar och referenssidor

Huvudenhet	4
Fjärrkontroll	5

Komma igång

Ansluta systemet	6
Sätt in två R6-batterier (storlek AA) i fjärrkontrollen	7
Ställa klockan	7

CD-spelare

Sätta in en CD-skiva	8
Uppspelning av CD-skivor — Normal uppspelning/Slumpvis uppspelning/Upprepad uppspelning	8
Programmera CD-spåren — Programmerad uppspelning	9

Radio

Förinställa radiokanaler	10
Lyssna på radio — Använda förinställning	11
— Manuell kanalinställning	11
Använda RDS (radiodatasystemet)* ...	11

Band

Sätta in ett band	13
Spela upp ett band	13
Inspelning på band — CD-synkroniserad inspelning/ Manuell inspelning	14
— Programredigering	15
Timerinspelning av radioprogram	15

Ljudjustering

Justera ljudet — MEGA BASS	16
Stänga av ljudet — Muting (dämpning)	16

Timern

Somna till musik — Insomningstimer	16
Vakna till musik — Daglig timer	16

Teckenfönster

Släcka teckenfönstret — Strömsparläget	17
Använda CD-spelarens teckenfönster	17

Ytterligare komponenter

Anslutning av ytterligare komponenter	18
Lyssna på ljudet från ansluten utrustning	18
Spela in en CD-skiva på en ansluten digital komponent	18
Spela in ljud från en ansluten komponent	18

Felsökning

Problem och åtgärder	19
----------------------------	----

Ytterligare information

Försiktighetsåtgärder	21
Specifikationer	22

* Endast modell för Europa

Hur du använder den här sidan

Använd den här sidan för att hitta var knapparna och de olika delar som nämns i texten finns.

Illustration nummer

PLAY MODE **21** (8, 9)

Namn på knapp/del

Referenssida

Huvudenhet

ALFABETISK ORDNING

A – M

CD-fack **15** (8)
 CD **3** (8, 9)
 DISC 1/DISC 2/DISC 3 **14** (8, 9, 14)
 DISC SKIP **3** (8)
 DISPLAY **22** (12, 17)
 ENTER **1** (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE/DIR **21** (11, 13, 14, 15, 20)
 MD **7** (14, 18)
 MEGA BASS **18** (16)
 MUSIC MENU **17** (16)

P – Z

PGM CLEAR **8** (9)
 PHONES-kontakt (hörlurskontakt) **19**
 PLAY MODE **21** (8, 9)
 PRESET +/- **13** (10, 11)
 Sensor för fjärrkontrollen **23**
 Skivfack **5** (13)
 TAPE (band) **2** (13)
 Teckenfönster **4** (8, 9, 10)
 TUNER (radio) **6** (10, 11, 14)
 TUNER MEM **10** (10)
 TUNING (inställning) +/- **12** (10, 11)
 VOLUME-kontroll **16**

KNAPPBESKRIVNINGAR

I/⏻ (ström) **20** (7, 15, 17)

CD

◀◀◀ (gå bakåt) **12** (8, 9)

▶▶▶ (gå framåt) **12** (8, 9)

⏸ (paus) **10** (8)

▶▶ (spela upp) **1** (8, 9)

■ (stoppa) **8** (8)

⏮ (utmatning) **14** (8)

TAPE

⏸ (paus) **10** (13)

⏮ PUSH OPEN/CLOSE **9** (13)

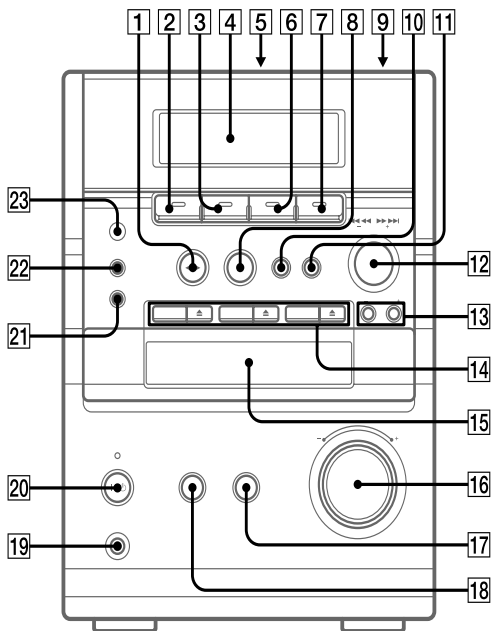
● REC PAUSE/START **11** (14, 15)

▶▶▶▶ (snabbspolning framåt) **12** (13)

■ (stoppa) **8** (13, 14)

◀◀ (uppspelning) **1** (13, 14)

◀◀◀ (återspolning) **12** (13)



Fjärrkontroll

ALFABETISK ORDNING

A – M

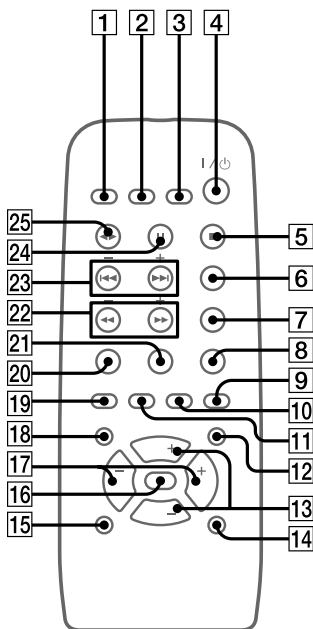
CD **11** (8, 9)
 CLOCK/TIMER ON/OFF **2**
 (15, 17)
 CLOCK/TIMER SET **3** (7, 15,
 16)
 DISC SKIP **7** (8)
 DISPLAY **6** (12, 17, 19)
 ENTER **15** (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE **8** (11, 20)
 MD **9** (14, 18)
 MEGA BASS (basförstärkning)
14 (16)
 MUSIC MENU (musikmeny) +/-
17 (16)
 MUTING **16** (16)

P – Z

PGM CLEAR **12** (9)
 PLAY MODE **20** (8, 9)
 PRESET/CLOCK/TIMER +/-
23 (10, 11, 15, 17)
 REPEAT/DIR **21** (8, 13, 14, 15)
 SLEEP **1** (16)
 TAPE **19** (13)
 TUNER/BAND (radio/band) **10**
 (10, 11, 14)
 TUNER MEMORY (radio minne/
 enter) **18** (10)
 TUNING (inställning) +/- **22**
 (10, 11)
 VOL (volym) +/- **13**

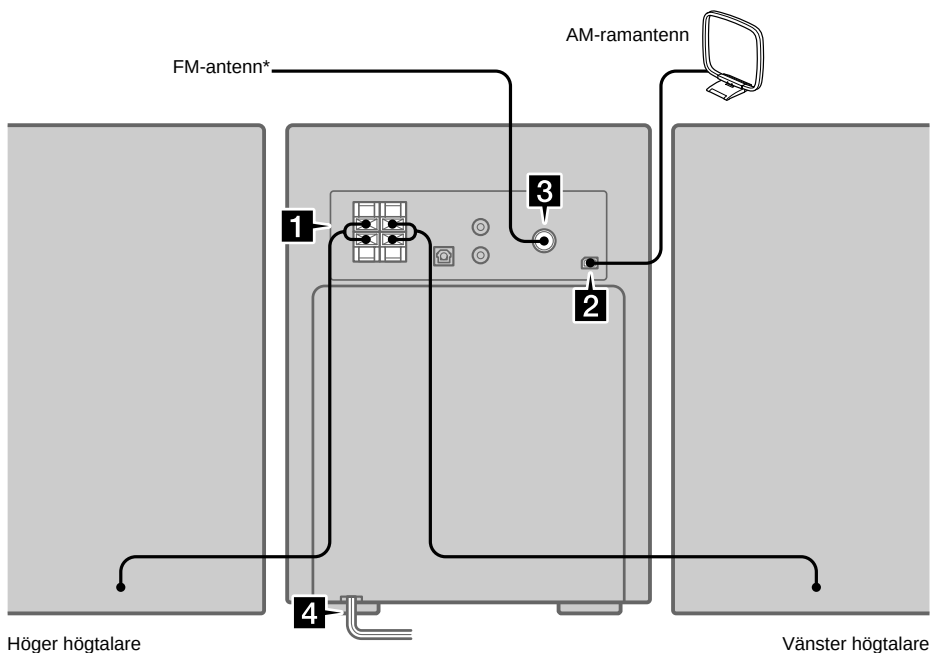
KNAPPBESKRIVNINGAR

◀◀ (gå bakåt) ▶▶ (gå framåt)
23 (7, 8, 9, 13)
 || (göra paus) **24** (8, 13)
 ◀◀ (snabbspolning bakåt) ▶▶
 (snabbspolning framåt) **22** (8,
 13)
 ▶▶ (spela upp) **25** (8, 9, 13,
 14)
 ■ (stoppa) **5** (8, 13, 14)
 I/⏻ (ström) **4** (7, 15, 17)



Ansluta systemet

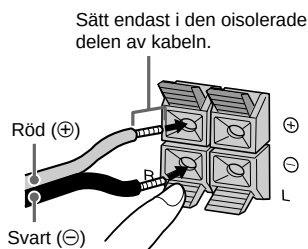
Anslut systemet med de medföljande kablarna och tillbehören genom att utföra **1** och **4** i nedanstående procedur.



* Gäller ej den europeiska modellen

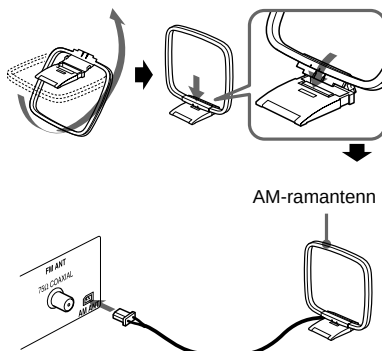
1 Anslut högtalarna.

Anslut högtalarkablarna till SPEAKER-kontakterna på det sätt som visas nedan.

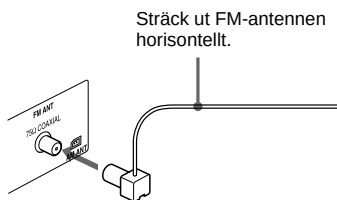


2 Anslut AM-antennen.

Gör i ordning AM-ramantennen och anslut den.



3 Anslut FM-antennen (gäller ej den europeiska modellen).



4 Anslut nätkabeln till ett vägguttag.

Om den medföljande adaptern på kontakten inte passar vägguttaget, kan du ta bort den från kontakten (gäller endast modeller som är utrustade med adapter).

För att slå på systemet trycker du på **I/⏻** (ström).

Obs!

Om du behöver flytta systemet bör du först ta ur alla skivor.

När du ska flytta systemet

För att skydda CD-mekanismen gör du så här.

- 1 Se till att du har tagit ur skivan.
- 2 Knyt remmen som satt fast i CD-facket när du köpte systemet.
- 3 Slå av systemet genom att trycka på **I/⏻**.
- 4 Koppla ur nätkabeln.

Obs!

Om du vet med dig att du inte kommer att använda fjärrkontrollen under en längre period bör du ta ur batterierna för att undvika eventuella skador från läckande batterier.

Ställa klockan

- 1 Slå på systemet.
- 2 Tryck på **CLOCK/TIMER SET** på fjärrkontrollen.
- 3 Välj **"SET CLK"** genom att trycka på **CLOCK/TIMER SET** på fjärrkontrollen, tryck sedan på **ENTER**.
- 4 För att ställa timmen trycker du flera gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen.
- 5 Tryck på **ENTER**.
- 6 Ställ in minuterna genom att trycka flera gånger på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen.
- 7 Tryck på **ENTER**.
Klockan startar.

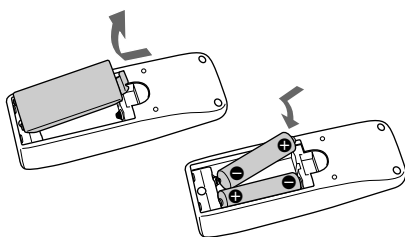
Om du gör ett misstag

Börja om från steg 1.

Obs!

Klockinställningarna avbryts om du kopplar ur nätkabeln eller om det blir ett strömavbrott.

Sätt in två R6-batterier (storlek AA) i fjärrkontrollen

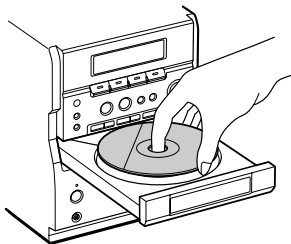


Tips!

När fjärrkontrollen inte längre kan styra systemet är det dags att byta ut batterierna mot nya.

Sätta in en CD-skiva

- 1 Tryck på **DISC 1 – 3** ▲.
Skivfacket öppnas.
- 2 Placera en CD-skiva i CD-facket med etiketten riktad uppåt.



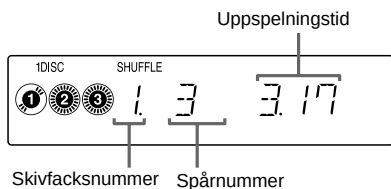
Vill du ladda fler CD-skivor trycker du på en annan ▲ och placerar CD-skivan i skivfacket.

- 3 Stäng skivfacket genom att trycka på samma ▲ igen.

Uppspelning av CD-skivor

— Normal uppspelning/Slumpvis uppspelning/Upprepad uppspelning

Med det här systemet kan du spela upp CD-skivorna i olika uppspelningslägen.



- 1 Tryck på **CD**.
- 2 Tryck flera gånger på **PLAY MODE** i stoppläget tills önskat läge visas i teckenfönstret.

Välj	För att spela
ALL DISCS (normal uppspelning)	Alla CD-skivor i skivfacket i följd efter varandra.
1 DISC (normal uppspelning)	Alla spåren på CD-skivan du valt, i den ordning de ligger på skivan.

Välj	För att spela
ALL DISCS SHUFFLE (slumpvis uppspelning)	Spåren på alla CD-skivorna i slumpmässig ordning.
1 DISC SHUFFLE (slumpvis uppspelning)	Alla spåren på CD-skivan du valt, i slumpvis ordning.
PROGRAM (programmerad uppspelning)	Spåren på CD-skivorna i önskad ordning (se, "Programmera CD-spåren" på sidan 9).

3 Tryck på ◀▶.

Andra funktioner

För att	Gör så här
Avbryta uppspelningen	Tryck på ■.
Göra paus	Tryck på ■■. Tryck igen för att återuppta uppspelningen.
Välja ett spår	Vrid ◀▶/▶▶ med- eller moturs (eller tryck på ◀▶ eller ▶▶ på fjärrkontrollen).
Välj en CD-skiva	- Tryck på DISC 1 – 3 och uppspelningen startar automatiskt. - Tryck flera gånger på DISC SKIP så att DISC 1 – 3 visas. Tryck på ◀▶ för att spela upp den valda CD-skivan. Trycker du på DISC 1 – 3 under uppspelning byts CD-skiva, och den nya CD-skivan börjar spelas upp.
Hitta en viss punkt i ett spår	Under uppspelning vrid du ◀▶/▶▶ med- eller moturs och håller den där (eller håller ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen nedtryckt). Släpp när du kommit till önskad punkt.
Spela upp flera gånger (upprepade uppspelning)	Tryck på REPEAT/DIR på fjärrkontrollen under uppspelning tills "REPEAT" eller "REPEAT 1" visas. REPEAT*: För alla spår på CD-skivan upp till fem gånger. REPEAT 1: För upprepning av ett enskilt spår. För att avbryta upprepade uppspelning trycker du på REPEAT/DIR på fjärrkontrollen tills "REPEAT" eller "REPEAT 1" slocknar.
Ta ur CD-skivan	För att öppna skivfacket för den CD-skiva du vill ta ur trycker du på en av knapparna DISC 1 – 3 ▲.

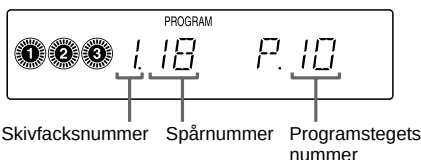
* Du kan inte välja "REPEAT" och "ALL DISCS SHUFFLE" på samma gång.

Programmera CD-spåren

— Programmerad uppspelning

Du kan göra ett program med upp till 25 spår i önskad uppspelningsordning.

- 1 Tryck på CD och sätt in en CD-skiva.
- 2 Tryck flera gånger på **PLAY MODE** i stopplåget tills **“PROGRAM”** visas i teckenfönstret.
- 3 Välj en CD-skiva genom att trycka på **DISC 1 – 3**.
- 4 Vrid **◀◀/▶▶** med- eller moturs (eller tryck på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen) tills önskat spår visas i teckenfönstret.



- 5 Tryck på **ENTER**.
Spåret är programmerat.
- 6 För att programmera fler spår upprepar du steg 3 till 5.
- 7 Tryck på **◀▶**.
Den programmerade uppspelningen startar.

För att	Gör så här
Avbryta programmerad uppspelning	Tryck på PLAY MODE tills “PROGRAM” eller “SHUFFLE” slocknar i teckenfönstret.
Lägga till ett spår i slutet av programmet	Utför 3 till 5 när den programmerade uppspelningen är stoppad.
Radera hela programmet	Tryck på PGM CLEAR när den programmerade uppspelningen är stoppad.

Tips!

Programmet du skapade finns kvar i systemets minne även efter det att det har spelats upp. Om du vill spela upp samma program igen trycker du på CD och därefter på **◀▶**.

Obs!

Om du öppnar skivfacket raderas det program du skapat.

Förinställa radiokanaler

Du kan förinställa upp till 30 kanaler för FM och AM. Du kan sedan välja någon av dessa kanaler genom att helt enkelt trycka på motsvarande förinställningsnummer.

Du kan lagra de förinställda kanalerna på två olika sätt.

För att	Metod
Automatiskt ställa in alla de kanaler som kan tas emot i ditt område, och sedan lagra dem manuellt	Automatisk förinställning
Manuellt ställa in och lagra frekvenserna för önskade kanaler	Manuell förinställning

Förinställning med automatisk kanalsökning

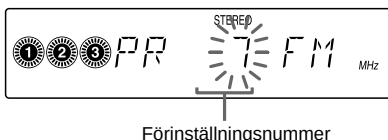
- 1 Välj "FM" eller "AM" genom att trycka på TUNER (TUNER/BAND på fjärrkontrollen) flera gånger.
- 2 Vrid TUNING +/- och håll den kvar (eller tryck på TUNING + eller TUNING – på fjärrkontrollen och håll den nedtryckt) tills frekvensvisningen börjar ändras, då kan du släppa.

Avsökningen avbryts automatiskt när en kanal påträffas och ställs in. "STEREO" (för ett stereoprogram) visas.

Om avsökningen inte avbryts

Ange frekvensen för den önskade radiokanalen på det sätt som beskrivs i steg 2 till 5 under "Ställa in förvalskanaler manuellt".

- 3 Tryck på TUNER MEM (TUNER MEMORY på fjärrkontrollen). Förinställningsnumret börjar blinka.
- 4 Välj önskat snabbval genom att trycka flera gånger på PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER på fjärrkontrollen) + eller –.



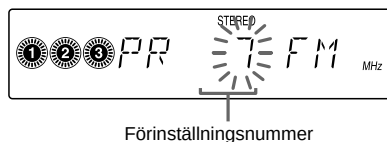
- 5 Tryck på ENTER.

Kanalen lagras.

- 6 Upprepa steg 1 till 5 för de andra kanalerna som du vill lagra.

Ställa in förvalskanaler manuellt

- 1 Välj "FM" eller "AM" genom att trycka på TUNER (TUNER/BAND på fjärrkontrollen) flera gånger.
- 2 Ställ in önskad kanal genom att vrida TUNING +/- (eller trycka på TUNING + eller TUNING – på fjärrkontrollen) flera gånger.
- 3 Tryck på TUNER MEM (TUNER MEMORY på fjärrkontrollen).
- 4 Välj önskat snabbvalsnummer genom att trycka flera gånger på PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER på fjärrkontrollen) + eller –.



- 5 Tryck på ENTER.

Kanalen lagras.

- 6 Upprepa steg 1 till 5 för de andra kanalerna som du vill lagra.

Övriga operationer

För att	Gör så här
Ställa in en kanal med svag signal	Följ proceduren som beskrivs under "Ställa in förvalskanaler manuellt".
Ändra förinställningsnummer	Börja om från steg 1.
Ändra snabbvalsstationen	Börja om från steg 1.

Ändra inställningsintervallet för AM (utom för modell för Europa)

Inställningsintervallet för AM är fabriksinställt på 9 kHz (10 kHz i vissa områden). Du ändrar inställningsintervallet för AM genom att trycka på TUNER MEM på enheten och hålla den nedtryckt under 4 sekunder eller mer när systemet är avslaget. Inställningsintervallet för AM växlas mellan 9 kHz och 10 kHz och systemet slås på automatiskt. När du ändrar inställningsintervall raderas alla snabbvalsinställda kanaler. Vill du återställa inställningsintervallet upprepar du samma procedur.

Tips!

De förinställda kanalerna finns kvar i ett dygn efter det att du kopplat ur nätkabeln eller efter ett strömbavbrott.

Lyssna på radio

Du kan lyssna på en radiokanal genom att antingen välja en snabbvalskanal eller genom att ställa in en kanal manuellt.

Lyssna på en förinställd station

— Använda förinställning

Lagra först radiokanalerna i radions minne (se "Förinställa radiokanaler" på sidan 10).

- 1 Tryck på TUNER (TUNER/BAND på fjärrkontrollen).
- 2 Välj önskad förinställningskanal genom att trycka på PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER på fjärrkontrollen) + eller – flera gånger.

Förinställningsnumret visas under några sekunder i teckenfönstret.

Lyssna på en kanal som inte är förinställd

— Manuell kanalinställning

- 1 Välj "FM" eller "AM" genom att trycka på TUNER (TUNER/BAND på fjärrkontrollen) flera gånger.
- 2 Ställ in önskad kanal genom att vrida TUNING +/- och håll den kvar (eller trycka på TUNING + eller TUNING – på fjärrkontrollen och håll den nedtryckt) flera gånger.

Tips!

- Om du behöver förbättra AM/FM-mottagningen gör du det genom att justera antennerna.
- Om ett FM-stereoprogram innehåller ett jämnt, störande brus trycker du flera gånger på FM MODE/DIR (FM MODE på fjärrkontrollen) tills "MONO MODE" visas. Du får visserligen inte ljudet i stereo, men mottagningen blir bättre.
- Du kan ställa in radiokanalen direkt från en annan källa genom att trycka på TUNER (TUNER/BAND på fjärrkontrollen) (Automatiskt källval).

Använda RDS (radiodatasystemet)

(Endast europeisk modell)

Vad är radiodatasystemet (RDS)?

RDS innebär att den sändande radiostationen kan erbjuda extra tjänster vid sidan av det program de sänder. Den här radion har RDS-funktioner som t.ex. visning av kanalnamn och programtyp. RDS är bara tillgängligt för FM-kanaler.*

Obs!

För att RDS ska fungera ordentligt krävs att den kanal som du har ställt in sänder med stark och tydlig signal.

* De är inte alla FM-kanaler som erbjuder RDS-tjänster, dessutom erbjuder de inte samma typ av tjänster. Om du inte känner till RDS-systemet sedan tidigare kan du ta kontakt med dina lokala radiostationer och be om mer information om vilka RDS-tjänster som finns tillgängliga inom ditt område.

forts

Använda RDS (radiodatasystemet) (forts)

Mottagning av RDS- sändningar

Du väljer helt enkelt en kanal från FM-bandet.
När du ställer in en kanal som erbjuder RDS-
tjänster visas "RDS" i teckenfönstret.

Kontrollera RDS-informationen

Varje gång du trycker på DISPLAY ändras
teckenfönstret på följande sätt:

Kanalnamn → Frekvens → RDS TEXT →

Programtyp* (under fem sekunder) →

Tidvisning (under fem sekunder) →

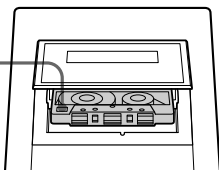
Kanalnamn → ...

* De programtyper som du kan välja mellan är
NEWS (nyheter), AFFAIRS (aktuella nyheter),
INFO (information), SPORT (sport), EDUCATE
(utbildning), DRAMA (teater), CULTURE (kultur),
SCIENCE (vetenskap), VARIED (intervjuer, lekar
och komedier), POP M (popmusik), ROCK M
(rockmusik), EASY M (underhållningsmusik),
LIGHT M (lättyssnad musik), CLASSICS (klassisk
musik), OTHER M (övrig musik), WEATHER
(väder), FINANCE (ekonomi), CHILDREN
(barnprogram), SOCIAL (samhälle), RELIGION
(livsåskådning), PHONE IN (program av typen
"ring upp"), TRAVEL (resor), LEISURE (fritid),
JAZZ (jazz), COUNTRY (country), NATION M
(nationell musik), OLDIES (gamla godingar),
FOLK M (folkmusik), DOCUMENT
(dokumentärer), TEST ALARM (larmtest) och
NONE (program som inte hör till någon av övriga
kategorier).

Sätta in ett band

- 1 Tryck på **▲** PUSH OPEN/CLOSE.
- 2 Sätt in ett band i bandspelaren med den sida du vill spela upp/spela in på riktad uppåt.

Sätt i bandet med den sida du vill spela upp/spela in riktad uppåt.



Spela upp ett band

Du kan använda följande bandtyper: TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂, kromdioxid) och TYPE IV (metall).

- 1 Sätt in ett inspelat band.
- 2 Tryck på **TAPE**.
- 3 Tryck flera gånger på **FM MODE/DIR** (REPEAT/DIR på fjärrkontrollen) för att välja **↔** för att spela upp en sida, **↔↔** för att spela upp båda sidorna, eller **↔↔*** för att spela upp båda sidorna flera gånger.

* Bandet stannar automatiskt när det har spelats upp fem gånger.

- 4 Tryck på **◀▶**.

Tryck på **◀▶** igen för att spela upp den andra sidan.

För att	Gör så här
Avbryta uppspelning	Tryck på ■ .
Göra paus	Tryck på . Tryck igen för att återuppta uppspelningen.
Snabbspola framåt eller bakåt	När bandet är stoppat vrid du ◀▶ medurs eller moturs (eller trycker på ◀◀ eller ▶▶ på fjärrkontrollen).
Ta ur kassetten	Tryck på ▲ PUSH OPEN/CLOSE.

Hitta början av ett spår (AMS*)

Under uppspelning vrid du **◀◀/▶▶** medurs eller moturs (eller trycker på **◀◀** eller **▶▶** på fjärrkontrollen).

Bandet spolas fram eller bakåt till början av nästa eller föregående spår, och börjar sedan automatiskt att spela upp bandet. Sökriktningen, "**>> + 1**" (framåt) eller "**<< - 1**" (bakåt) visas i teckenfönstret.

* AMS (Automatic Music Sensor, automatisk musiksökning)

Obs!

Det kan hända att AMS-funktionen inte fungerar som den ska under följande förhållanden:

- När det oinspelade utrymmet mellan spåren är mindre än 4 sekunder långt.
- Om systemet har placerats nära en TV-apparat.

Inspelning på band

— CD-synkroniserad inspelning/Manuell inspelning

Du kan spela in från en CD-skiva, en radio eller en komponent som du har anslutit till systemet. Du kan använda band av TYPE I (normal).

Steg	Inspelning från en CD-skiva (CD-synkroniserad inspelning)	Manuell inspelning av radion (eller en ansluten komponent)
1	Sätt in ett tomt band.	
2	Tryck på DISC 1 – 3 ▲.	Välj vilken källa som ska spelas in genom att trycka på TUNER (TUNER/BAND på fjärrkontrollen) eller MD.
3	Sätt in den CD-skiva som du vill spela in.	Ställ in den radiokanal (eller förbered en annan ljudkälla) som du vill spela in.
4	Tryck på ● REC PAUSE/START. Kassettdäcken växlar över till standbyläge. Vill du spela in på motsatt sida trycker du på ◀▶.	
5	Tryck flera gånger på FM MODE/DIR (REPEAT/DIR på fjärrkontrollen) för att välja ⇌ för att spela in på en sida, ⇌ för att spela in på båda sidorna.	
6	Tryck på ● REC PAUSE/START igen. Inspe­lning­en börjar.	Tryck på ● REC PAUSE/START igen och spela sedan upp den önskade källan.

Avbryta inspelningen

Tryck på ■.

Tips!

- Om du vill spela in på båda sidorna måste du börja från framsidan. Om du börjar från baksidan avbryts inspelningen när den sidan är färdiginspelad.
- För inspelning från radio:
Om du får med ett störande ljud när du spelar in från radion, kan du försöka minska störningarna genom att flytta/rikta om motsvarande antenn.

Obs!

Om du vill radera en inspelning tar du först bort alla CD-skivor och trycker sedan på CD och därefter två gånger på ● REC PAUSE/START.

Spela in en CD-skiva genom att ange ordningen mellan spåren

— Programredigering

- 1 Sätt in ett tomt band.
- 2 Programmera CD-spåren genom att följa steg 1 till 6 under "Programmera CD-spåren" på sidan 9.
- 3 Tryck på ● REC PAUSE/START.
Kassettdäcket växlar till standbyläge för inspelning. CD-spelaren växlar till standbyläge för uppspelning.
- 4 Om du vill spela in på en sida väljer du ⇐ genom att trycka flera gånger på FM MODE/DIR (REPEAT/DIR på fjärrkontrollen). Vill du spela in på båda sidor väljer du ⇐⇒.
- 5 Tryck på ● REC PAUSE/START igen.
Inspelelsen startar.

Timerinspelning av radioprogram

För timerinspelning måste du först förinställa radiokanalen (se "Förinställa radiokanaler" på sidan 10) och ställa klockan (se "Ställa klockan" på sidan 7).

- 1 Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.
- 2 Tryck flera gånger på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen tills "SET TMR" visas och tryck sedan på ENTER.
"ON" visas och timmarna visas blinkande.
- 3 Ställ in starttiden.

Ställ in timmen genom att trycka flera gånger på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjärrkontrollen och tryck sedan på ENTER.

Sedan börjar minutvisningen att blinka.

Ställ minuterna genom att trycka flera gånger på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjärrkontrollen och tryck sedan på ENTER.

- 4 Ställ in den tid du vill att inspelelsen ska avbrytas på genom att följa proceduren i steg 3.
- 5 Tryck flera gånger på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjärrkontrollen tills "RECORD" visas och tryck sedan på ENTER.
- 6 Sätt in det band som du vill spela in på i bandspelaren med den sida du vill spela in på riktad uppåt.
- 7 Välj önskad förinställningskanal genom att trycka på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjärrkontrollen flera gånger, tryck sedan på ENTER.
- 8 Tryck på I/⏻ för att stänga av systemet.

För att	Gör så här
Kontrollera eller ändra inställningen	Slå på systemet och börja om från steg 1.
Aktivera timerfunktionen	Tryck på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjärrkontrollen tills "REC" visas.
Avbryta timeranvändningen	Tryck på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjärrkontrollen tills "REC" och "DAILY" slocknar.

Obs!

- När du använder timerinspelning på samma gång som insomningstimern (Sleep Timer) har insomningstimern prioritet.
- Du kan inte aktivera den dagliga timern (Daily Timer) samtidigt med inspelningstimern.
- Om systemet är påslaget under den förinställda tiden aktiveras inte den timerstyrda inspelelsen.
- Volymen sänks till ett minimum under inspelning.
- Om systemet befinner sig i läget för paus under uppspelning vid den förinställda tiden kan inte den timerstyrda inspelelsen utföras.

Justera ljudet

Förstärka basljudet

— MEGA BASS

Du kan spela upp musiken med basförstärkning.

Tryck på MEGA BASS.

“MEGA BASS” visas i teckenfönstret och basen förstärks.

Tryck igen om du vill stänga av MEGA BASS.

Välj en förinställd effekt från musikmenyn

Tryck flera gånger på MUSIC MENU (eller MUSIC MENU +/- på fjärrkontrollen) tills du får den önskade effekten.

Varje gång du trycker på knappen ändras teckenfönstret på följande sätt:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* → ROCK → ...

* “FLAT” visas under några sekunder.

Avbryta effekten

Tryck flera gånger på MUSIC MENU (eller MUSIC MENU +/- på fjärrkontrollen) tills “FLAT” visas.

Stänga av ljudet

— Muting (dämpning)

Om du vill kan du snabbt stänga av ljudet.

Tryck på MUTING på fjärrkontrollen.

Tryck igen när du vill ha tillbaka ljudet.

Tips!

Du kan också höja ljudet genom att vrida VOLUME medurs eller genom att slå av strömmen och slå på den igen.

Somna till musik

— Insomningstimer

Du kan ställa in systemet så att det stänger av sig automatiskt efter en viss tid, så att du lugnt kan somna till musik.

Tryck flera gånger på SLEEP på fjärrkontrollen.

Varje gång du trycker på knappen ändras minutvisningen (avstängningstiden) på följande sätt:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → ...

För att	Tryck på
Kontrollera återstående tid	SLEEP på fjärrkontrollen en gång.
Ändra tiden för när systemet ska slås av.	SLEEP på fjärrkontrollen flera gånger för att välja önskad tid.
Avbryta insomningsfunktionen	SLEEP på fjärrkontrollen tills “SLEEP OFF” visas.

Vakna till musik

— Daglig timer

Du kan vakna upp till musik på en förinställd tid varje dag. För att det ska fungera måste du först ha ställt klockan (se “Ställa klockan” på sidan 7).

1 Gör i ordning den källa som du vill vakna till.

- CD: Sätt in en CD-skiva.
- Band: Sätt in ett band med den sida du vill spela upp riktad uppåt.
- Radio: Ställ in önskad förinställd kanal (se “Lyssna på radio” på sidan 11).

2 Ställ in volymen.

3 Tryck på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen.

- 4 Tryck flera gånger på CLOCK/TIMER SET på fjärrkontrollen tills "SET TMR" visas och tryck sedan på ENTER.**

"ON" visas och timmarna visas blinkande.

- 5 Ställ in starttiden.**

Ställ in timmen genom att trycka flera gånger på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjärrkontrollen och tryck sedan på ENTER.

Sedan börjar minutvisningen att blinka.

Ställ minuterna genom att trycka flera gånger på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjärrkontrollen och tryck sedan på ENTER.

- 6 Ställ in tiden som du vill att uppspelningen ska avbrytas på genom att följa proceduren i steg 5.**

- 7 Välj önskad ljudkälla genom att trycka på PRESET/CLOCK/TIMER + eller – på fjärrkontrollen.**

Teckenfönstret ändras på följande sätt:

TUNER → CD → TAPE → RECORD
→ TUNER → ...

- 8 Tryck på ENTER.**

- 9 Tryck på I/⏻ för att stänga av systemet.**

För att	Gör så här
Kontrollera eller ändra inställningen	Slå på systemet och börja om från steg 1.
Aktivera timerfunktionen	Tryck på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjärrkontrollen tills "DAILY" visas.
Avbryta timerfunktionen	Tryck på CLOCK/TIMER ON/OFF på fjärrkontrollen tills "DAILY" och "REC" slocknar.

Tips!

Systemet slås automatiskt på 1 minut innan den förinställda tiden.

Obs!

Den radiokanal som ställts in för den dagliga timern är den som du ställde in innan du stängde av systemet.

Släcka teckenfönstret

— Strömsparläget

Även om systemet är avslaget drar klockvisningen ström; det går också åt ström för att systemet ska vara berett att svara på signaler från fjärrkontrollen. Strömsparläget minskar strömförbrukningen i standbyläget.

I det här läget visas inte klockan.

Tryck på DISPLAY när systemet är avslaget tills tidvisningen slocknar.

Gå ur strömsparläget

Tryck på DISPLAY medan systemet är avslaget.

Teckenfönstret ändras på följande sätt:

Tidvisning* ↔ Ingen visning (Strömsparläge)

* "--:--" visas om du inte har ställt klockan.

Tips!

Timern är fortfarande aktiv i strömsparläget.

Använda CD-spelarens teckenfönster

Tryck flera gånger på DISPLAY.

Teckenfönstret ändras på följande sätt:

Under normal uppspelning

Förfluten tid för det aktuella spåret →

Återstående tid för det aktuella spåret →

Återstående tid för den aktuella CD-skivan →

Klockans teckenfönster (under fem sekunder)

→ Förfluten tid för det aktuella spåret → ...

I stoppläget

Totalt antal spår och total uppspelningstid

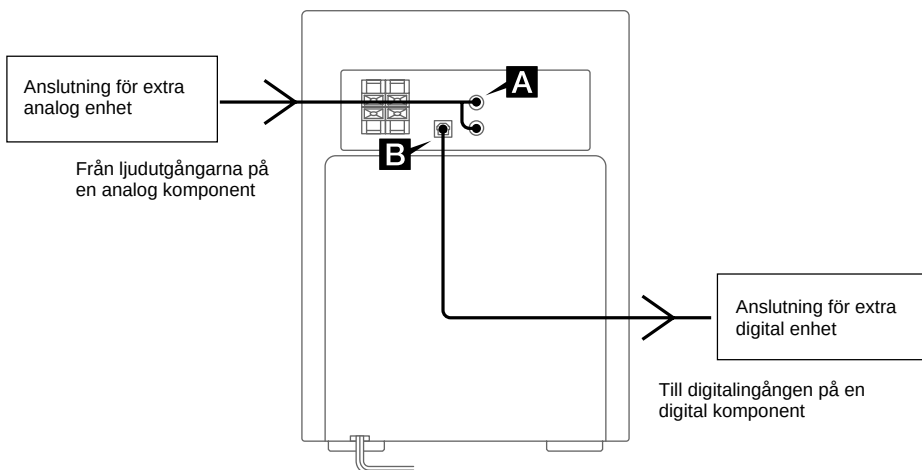
→ Klockans teckenfönster (under fem

sekunder) → Totala antalet spår och total

uppspelningstid → ...

Anslutning av ytterligare komponenter

Det går att ansluta en digital eller analog extrakomponent till den här anläggningen.



A MD IN-kontakter

Använd ljudkablar (medföljer ej) när du ansluter extra utrustning (som t.ex. en MD-spelare) till dessa kontakter. Då kan du använda det här systemet för att spela in eller lyssna på analogt ljud från den anslutna utrustningen.

B OPTICAL DIGITAL OUT-kontakt

Använd en digitalkabel (fyrkantig, medföljer ej) för anslutning av extra digital utrustning (som t.ex. en MD-spelare) till den här anslutningen. Då kan du använda det här systemet för att göra digitala inspelningar till den digitala utrustningen.

Lyssna på ljudet från ansluten utrustning

1 Anslut ljudkablarna.

Se "Anslutning av ytterligare komponenter" ovan.

2 Växla funktion till MD genom att trycka på MD.

Starta uppspelningen på den anslutna utrustningen.

Spela in en CD-skiva på en ansluten digital komponent

1 Anslut den digitala kabeln.

Se "Anslutning av ytterligare komponenter" ovan.

2 Starta inspelningen.

Se bruksanvisningen som följer med den anslutna utrustningen.

Spela in ljud från en ansluten komponent

1 Anslut ljudkablarna.

Se "Anslutning av ytterligare komponenter" ovan.

2 Starta inspelningen manuellt.

Se "Inspektion på band" på sidan 14.

Problem och åtgärder

Om du får problem med systemet kan du använda följande checklista.

Det allra första du bör göra är att kontrollera att nätkabeln sitter som den ska och att högtalarkablarna sitter ordentligt.

Om du inte skulle komma tillrätta med problemet vänder du dig till närmaste Sony-återförsäljare.

Generellt

Teckenfönstret eller knapparna fortsätter lysa eller blinka även efter det att systemet slagits av.

- Tryck på DISPLAY på fjärrkontrollen flera gånger tills klockan visas.

Klockan visar inte rätt tid.

- Det har varit ett strömavbrott. Ställ klockan igen.

Inställningarna för klockan/radions förinställning/timern har försvunnit.

- Nätkabeln är urkopplad eller det har varit ett strömavbrott under längre tid än en dag.

Gör om följande:

—“Ställa klockan” på sidan 7

—“Förinställa radiokanaler” på sidan 10

Om du har ställt in timern får du också göra om inställningarna under “Timerinspelning av radioprogram” på sidan 15 och “Vakna till musik” på sidan 16.

Inget ljud hörs.

- Vrid VOLUME moturs och håll den där.
- Hörlurarna är anslutna.
- Sätt bara in det oisolerade partiet av högtalarkabeln i SPEAKER-kontakten. Anslutningen blir inte tillförlitlig om en isolerad del av kabeln kommer in i kontakten.

Mycket brum eller störande ljud hörs.

- En TV eller videobandspelare är placerad för nära stereosystemet. Flytta systemet bort från TV:n eller videobandspelaren.

Timern fungerar inte.

- Ställ klockan.
- Du kan inte aktivera både timerinspelningen och den dagliga timern samtidigt.
- När du använt insomningstimern kommer inte den dagliga timern och timerinspelningen slå på systemet innan insomningstimern slagit av det.

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Det kan finnas något som blockerar vägen mellan fjärrkontrollen och systemet.
- Fjärrkontrollen är inte riktad mot systemets fjärrkontrollsensor.
- Batterierna har tagit slut. Byt ut dem.

Färgavvikelser på TV-skärmen kvarstår.

- Stäng av TV:n och slå på den igen efter ungefär 15 till 30 minuter. Om färgavvikelserna ändå finns kvar bör du flytta bort högtalarna från TV:n.

Fel som kan uppstå med högtalarna

Ljudet kommer bara från en kanal, eller är obalanserat mellan vänster och höger kanal.

- Kontrollera högtalarnas anslutningar och hur högtalarna är placerade.

Det är för lite bas i ljudet.

- Kontrollera att högtalarnas + och – kontakter är korrekt anslutna.

Fel som kan uppstå med CD-spelaren

CD-facket går inte att öppna/stänga.

- CD-skivan har inte satts in på rätt sätt.
- Systemet är inte horisontellt placerad på en plan och stabil yta.

CD-skivan byts inte.

- Systemet är inte horisontellt placerad på en plan och stabil yta.

CD-skivan spelas inte upp.

- CD-skivan ligger inte plant i CD-facket.
- CD-skivan är smutsig.
- CD-skivan ligger vänd med etiketten nedåt.
- Det har bildats kondens i systemet. Ta ur CD-skivan och låt systemet stå påslaget under ungefär en timme så att fukten hinner avdunsta.

Skivfacket öppnas inte och “LOCKED” visas.

- Kontakta Sony-återförsäljaren eller en auktoriserad Sony-serviceverkstad.

forts

Problem och åtgärder (forts)

Skivfacket öppnas inte och "CD ERR 1" eller "CD ERR 2" visas.

- Ett främmande föremål har fastnat i enheten. Ta bort det, slå av systemet och slå sedan på det igen.

Fel som kan uppstå med kassettdäcket

Det går inte att spela in på bandet.

- Det finns kanske inget band i kassettdäcket.
- Inspelningsfliken har brutits loss från kassetten (bandet är skyddat mot oavsiktlig inspelning).
- Bandet har nått sitt slut.

Bandet kan varken spelas in eller upp eller så har en minskning i ljudnivån uppstått.

- Bandhuvudena är smutsiga. Rengör dem (se "Rengöring av bandhuvudena" på sidan 22).
- In/uppspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem (se "Avmagnetisering av bandhuvudena" på sidan 22).

Bandet raderas inte helt och hållet.

- In/uppspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem (se "Avmagnetisering av bandhuvudena" på sidan 22).

Det är ett hörbart svaj, ljudet fladdrar eller försvinner alldeles.

- Kapstanaxeln eller tryckrullarna är smutsiga. Rengör dem (se "Rengöring av bandhuvudena" på sidan 22).

Bruset har tilltagit eller de höga frekvenserna försvinner allt mer.

- In/uppspelningshuvudena är magnetiserade. Avmagnetisera dem (se "Avmagnetisering av bandhuvudena" på sidan 22).

Fel som kan uppstå med radion

Det är störningar i mottagningen.

- Justera antennerna.

Ett FM-stereoprogram kan inte tas emot i stereo.

- Tryck på FM MODE/DIR (FM MODE på fjärrkontrollen) tills "STEREO MODE" visas i teckenfönstret.

Om du inte kan få systemet att fungera trots att du har följt anvisningarna på sidorna 19 och 20 återställer du systemet på följande vis:

- 1 Ta bort nätkabeln från vägguttaget, vänta 30 sekunder eller mer och anslut sedan kabeln till vägguttaget igen.
- 2 Stäng av systemet och tryck samtidigt på MEGA BASS, ■ (stoppa) och TAPE.
Alla systeminställningar återställs till de fabriksinställda värdena.

Meddelanden

Följande meddelanden kan visas i teckenfönstret när du använder systemet.

NO DISC

- Det finns ingen CD-skiva i spelaren.

TRAY/PROTECT

- Systemet är inte placerat på en stabil, horisontell yta.
-

Försiktighetsåtgärder

Drivspänning

Innan du använder systemet bör du kontrollera drivspänningen för systemet så att den stämmer överens med spänningen i det lokala nätet.

Säkerhet

- Enheten är inte bortkopplad från nätspänningen så länge som den är ansluten till ett vägguttag, även om du har stängt av själva enheten.
- Koppla bort systemet från vägguttaget (elnätet) om du vet med dig att du inte kommer att använda det under en längre tid. Dra inte i sladden när du kopplar bort nätkabeln, det är i kontakten du ska dra.
- Skulle något fast föremål eller någon vätska råka komma in i en komponent bör du genast koppla bort den från systemet och låta kvalificerad personal kontrollera den innan du använder den igen.
- Kabeln till AC-adaptren får endast bytas av behörig servicepersonal.
- Märkskylten sitter på apparatens undersida.

Placering

- Undvik att enheten överhettas genom att placera den på en plats där ventilationen är tillräcklig.
- Placera inte enheten så att den lutar.
- Placera inte enheten på platser som är:
 - Extremt varma eller kalla
 - Dammiga eller smutsiga
 - Mycket fuktiga
 - Utsatta för vibrationer
 - Utsatta för direkt solljus.
- Var försiktig med att ställa anläggningen eller högtalarna på ytor som är speciellt behandlade (med vax, olja, polish, e.d.) eftersom det kan medföra risk för fläckar på ytan.

Värmeutveckling

- Enheten blir varm under användning, det är normalt.
- Placera enheten på en plats där ventilationen är tillräcklig så att värmeutvecklingen inte leder till överhettning.

Om du under en längre tid spelar upp med hög volym kan temperaturen på ovensidan, sidorna och undersidan stiga markant. Tänk på att vara försiktig så du inte bränner dig om du rör vid enheten.

Du förebygger funktionsstörningar genom att se till att enhetens ventilationshål inte blockeras.

Hantering

- Om systemet tas direkt från en kall till en varm omgivning, eller om den placeras i ett fuktigt rum, kan det bildas fukt på linsen till CD-spelaren. Då fungerar inte enheten som den ska. Ta ur CD-skivan och låt systemet stå påslaget under ungefär en timme så att fukten hinner avdunsta.
- Ta ur eventuella skivor innan du flyttar enheten.

Om du har frågor om systemet eller om problem har uppstått kan du kontakta din närmaste Sony-återförsäljare.

CD-skivor

- Innan du spelar en CD-skiva bör du rengöra den med en rengöringsduk. Torka från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel.
- Utsätt inte CD-skivor för direkt solljus eller värmekällor.
- Skivor som inte har standardformat (t.ex. hjärtformade, fyrkantiga eller stjärnformade) kan inte spelas upp med det här systemet. Om du gör det kan det skadas. Använd inte sådana skivor.

Uppspelning av CD-R/CD-RW-skivor

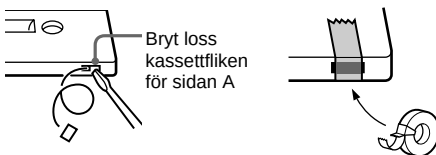
Det är möjligt att skivor som spelats in på CD-R/CD-RW-enheter kanske inte kan spelas upp på grund av repor, smuts, inspelningsförhållandena eller beroende på egenskaper hos enheten som den spelades in på. Dessutom går det inte att spela upp skivor som inte avslutats ("stängts") efter bränningen.

Rengöring av chassit

Använd en mjuk duk lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel.

Skydda ett band från oavsiktlig inspelning

För att hindra att ett band spelas över av misstag kan du bryta loss kassetfliken från sida A eller B på det sätt som bilden visar.



Om du vid ett senare tillfälle vill spela in på bandet igen täcker du över hålet med en bit tejp.

Försiktighetsåtgärder (forts)

Innan du sätter in ett kassetband

Se till att bandet är ordentligt sträckt, annars kan bandet trassla in sig i mekaniken och skadas.

Band som är längre än 90 minuter

Sådana band är mycket tunna och elastiska. Växla funktion för bandet (start, stopp, snabbspolning osv.) så lite som möjligt. De har mycket lätt för att trassla in sig i bandmekaniken.

Rengöring av bandhuvudena

Rengör bandhuvudena efter var 10:e timmes användning.

Särskilt innan du påbörjar en viktig inspelning bör du rengöra bandhuvudena, likaså när du har spelat upp ett gammalt band. Använd en rengöringskasset (av torr- eller våttyp) som finns att köpa i handeln. Mer information finns i bruksanvisningen till rengöringskassetten.

Avmagnetisering av bandhuvudena

Efter 20-30 timmars användning bör du avmagnetisera bandhuvudena och de metalldelar som kommer i kontakt med bandet. Du kan använda en avmagnetiseringskasset av den typ som finns att köpa ute i handeln. Mer information finns i bruksanvisningen till kassetten.

Specifikationer

Förstärkardel

Kanadensisk modell:

Kontinuerlig RMS-uteffekt (referens)
15 + 15 W
(4 Ω vid 1 kHz, 10% THD)

Europeisk modell:

DIN-uteffekt (beräknad) 12 + 12 W
(4 Ω vid 1 kHz, DIN)

Kontinuerlig RMS-uteffekt (referens)
15 + 15 W
(4 Ω vid 1 kHz, 10% THD)

Musikuteffekt (referens) 38 + 38 W

Andra modeller:

Följande värden är uppmätta vid drift med 230 V eller 120 V växelspänning, 50/60 Hz
DIN-uteffekt (beräknad) 12 + 12 W

(4 Ω vid 1 kHz, DIN)
Kontinuerlig RMS-uteffekt (referens)
15 + 15 W
(4 Ω vid 1 kHz, 10% THD)

Ingångar

MD IN (phono-uttag): spänning 450 mV, impedans 47 kohm

Utgångar

PHONES: För hörlurar med impedansen 8 Ω eller högre
(stereo minikontakt)

SPEAKER: För högtalare med en impedans mellan 8 och 16 Ω

CD-spelare

System Digitalt ljudsystem för CD-skivor

Laser Halvledarlaser
(λ = 780 nm)

Emission: kontinuerlig
20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)

Frekvensåtergivning
OPTICAL DIGITAL OUT (fyrkantig optisk anslutning på enhetens baksida)
Våglängd 660 nm

Kassettdäck

Inspelningssystem 4-spårs 2-kanalig stereo
Frekvensåtergivning 50 - 13 000 Hz (± 3 dB), med Sonys TYPE I-band
 $\pm 0,15\%$ W.Peak (IEC)
 $0,1\%$ W.RMS (NAB)
 $\pm 0,2\%$ W.Peak (DIN)

Svaj och fladder

Radio

FM-stereo, FM/AM-superheterodyn mottagare

FM-radio

Mottagningsintervall	87,5 - 108,0 MHz
Antenn	FM-trådontenn
Antennterminal (gäller ej den europeiska modellen)	75 Ω koaxial
Mellansfrekvens	10,7 MHz

AM-radio

Inställningsintervall	530 - 1 710 kHz
Panamerikansk modell:	(med intervallet ställt på 10 kHz) 531 - 1 710 kHz (med intervallet ställt på 9 kHz)
Europeisk modell:	531 - 1 602 kHz (med intervallet ställt på 9 kHz)
Övriga modeller:	531 - 1 602 kHz (med intervallet ställt på 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (med intervallet ställt på 10 kHz)
Antenn	AM-ramantenn
Mellansfrekvens	450 kHz

Högtalare

Högtalarsystem	Basreflex typ
Högtalarelement	
Woofer:	10 cm diam., kontyp
Tweeter:	5 cm diam., kontyp
Nominell impedans	4 Ω
Dimensioner (b/h/d)	Ca 170 $\times$ 246 $\times$ 185 mm
Vikt	Ca 2,2 kg

Allmänt

Strömförsörjning

Nordamerikansk modell:	120 V AC, 60 Hz
Europeisk modell:	230 V AC, 50/60 Hz
Övriga modeller:	230 V AC, 50/60 Hz

Strömförbrukning

USA-modell:	38 W
Kanadensisk modell:	38 W
Europeisk modell:	38 W
	0,5 W (i standbyläge)
Övriga modeller:	38 W

Dimensioner (b/h/d):	Ca 180 $\times$ 246 $\times$ 335 mm
----------------------	-------------------------------------

Vikt:	Ca 5,0 kg
-------	-----------

Medföljande tillbehör:	AM-ramantenn (1) Fjärrkontroll (1) Batterier (2) FM-trådontenn (1) (gäller ej den europeiska modellen)
------------------------	--

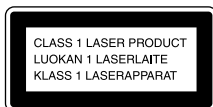
Rätt till ändring av design och specifikationer utan föregående meddelande förbehålles.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wystawiaj zestawu na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie otwieraj obudowy. Naprawy zlecaj wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

Nie instaluj urządzenia w przestrzeni zamkniętej, takiej jak szafka na książki lub wbudowana półka.



Niniejsze urządzenie zaklasyfikowane jest jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1.

Ta etykieta znajduje się u dołu obudowy.

Aby zapobiec pożarowi, nie zakrywaj otworów wentylacyjnych gazetami, obrusem, zasłonami itp. Nie stawiaj zapalonych świec na zestawie.

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy stawiać na urządzeniu obiektów wypełnionych cieczami, np. wazonów.



Baterii nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadkami, należy je prawidłowo utylizować jako odpady chemiczne.

Spis treści

Rozmieszczenie przycisków i numery stron z informacjami na ich temat

Urządzenie główne	4
Pilot zdalnego sterowania	5

Czynności podstawowe

Podłączanie zestawu	6
Wkładanie do pilota dwóch baterii rozmiaru AA (R6)	7
Ustawianie zegara	7

Odtwarzacz CD

Wkładanie płyty CD	8
Odtwarzanie płyty CD — Tryby Normal Play/Shuffle Play/Repeat Play (odtwarzanie normalne/odtwarzanie w kolejności losowej/odtwarzanie wielokrotne)	8
Programowanie odtwarzania utworów z płyty CD — Tryb Program Play (odtwarzanie zaprogramowane)	9

Tuner

Programowanie stacji radiowych ...	10
Słuchanie audycji radiowych — Funkcja Preset Tuning	11
— Funkcja Manual Tuning	11
Korzystanie z systemu RDS	11

Magnetofon

Wkładanie kasyety do kieszeni magnetofonu	13
Odtwarzanie taśmy magnetofonowej	13
Nagrywanie na taśmie magnetofonowej — Tryby CD Synchro Recording/Recording Manually (nagrywanie synchroniczne z płyty CD/nagrywanie ręczne)	14
— Funkcja Program Edit	15
Nagrywanie audycji radiowych przy użyciu programatora czasowego	15

Regulacja dźwięku

Regulowanie dźwięku — Funkcja MEGA BASS	16
Wyciszanie dźwięku — Funkcja Muting	16

Programator

Zasypianie przy muzyce — Funkcja Sleep Timer (programator zasypiania)	16
Budzenie się przy muzyce — Funkcja Daily Timer (programator dzienny)	16

Wyświetlacz

Wyłączanie wyświetlacza — Tryb oszczędzania energii ...	17
Korzystanie z wyświetlacza	17

Urządzenia dodatkowe

Podłączanie urządzeń dodatkowych	18
Słuchanie dźwięku z podłączonego urządzenia	18
Nagrywanie z płyty CD na podłączonym urządzeniu cyfrowym	18
Nagrywanie dźwięku z podłączonego urządzenia	18

W razie trudności

Problemy i ich usuwanie	19
-------------------------------	----

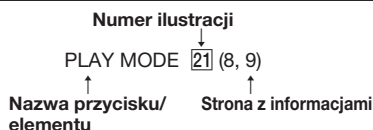
Informacje dodatkowe

Środki ostrożności	21
Dane techniczne	22

PL

W jaki sposób korzystać z tej strony

Ta strona umożliwia odnalezienie przycisków i innych elementów zestawu wymienionych w tekście.



Urządzenie główne

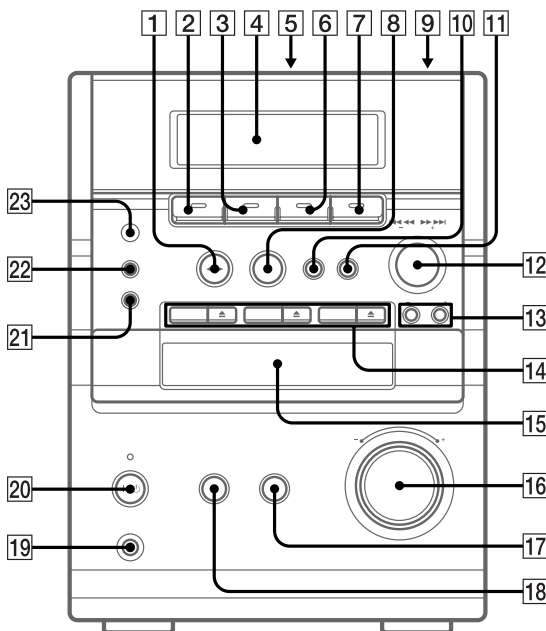
KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A-O

CD 3 (8, 9)
 Czujnik zdalnego sterowania 23
 DISC 1/DISC 2/DISC 3 14
 (8, 9, 14)
 DISC SKIP 3 (8)
 DISPLAY 22 (12, 17)
 ENTER 1 (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE/DIR 21 (11, 13, 14, 15, 20)
 Gniazdo PHONES 19
 MD 7 (14, 18)
 MEGA BASS 18 (16)
 MUSIC MENU 17 (16)
 Okno wyświetlacza 5 (13)

P-Z

PGM CLEAR 8 (9)
 PLAY MODE 21 (8, 9)
 Pokrętko VOLUME 16
 PRESET +/- 13 (10, 11)
 Taca płyty CD 15 (8)
 TAPE 2 (13)
 TUNER 6 (10, 11, 14)
 TUNER MEM 10 (10)
 TUNING +/- 12 (10, 11)
 Wyświetlacz 4 (8, 9, 10)



OPIS PRZYCISKÓW

I/⏻ (zasilanie) 20 (7, 15, 17)

CD

▶▶▶▶ (do przodu) 12 (8, 9)
 ◀◀◀◀ (do tyłu) 12 (8, 9)
 ◀▶▶▶ (odtwarzanie) 1 (8, 9)
 || (pauza) 10 (8)
 ■ (stop) 8 (8)
 ▲ (wysunięcie) 14 (8)

MAGNETOFON

◀▶▶▶ (odtwarzanie) 1 (13, 14)
 || (pauza) 10 (13)
 ▶▶▶▶ (przewijanie do przodu) 12 (13)
 ◀◀◀◀ (przewijanie do tyłu) 12 (13)
 ▲ PUSH OPEN/CLOSE 9 (13)
 ● REC PAUSE/START 11 (14, 15)
 ■ (stop) 8 (13, 14)

Pilot zdalnego sterowania

KOLEJNOŚĆ ALFABETYCZNA

A-M

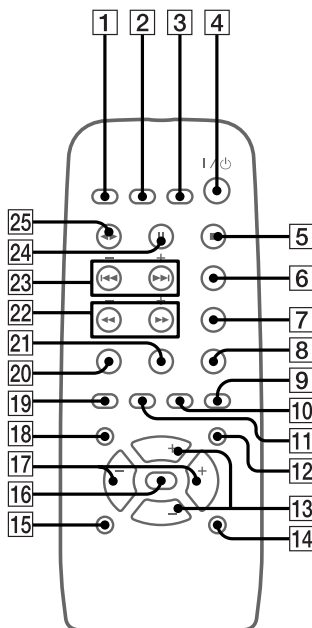
CD [11] (8, 9)
 CLOCK/TIMER ON/OFF [2]
 (15, 17)
 CLOCK/TIMER SET [3] (7, 15,
 16)
 DISC SKIP [7] (8)
 DISPLAY [6] (12, 17, 19)
 ENTER [15] (7, 9, 10, 15, 17)
 FM MODE [8] (11, 20)
 MD [9] (14, 18)
 MEGA BASS [14] (16)
 MUSIC MENU +/- [17] (16)
 MUTING [16] (16)

P-Z

PGM CLEAR [12] (9)
 PLAY MODE [20] (8, 9)
 PRESET/CLOCK/TIMER +/-
 [23] (10, 11, 15, 17)
 REPEAT/DIR [21] (8, 13, 14,
 15)
 SLEEP [1] (16)
 TAPE [19] (13)
 TUNER/BAND [10] (10, 11, 14)
 TUNER MEMORY [18] (10)
 TUNING +/- [22] (10, 11)
 VOL (głośność) +/- [13]

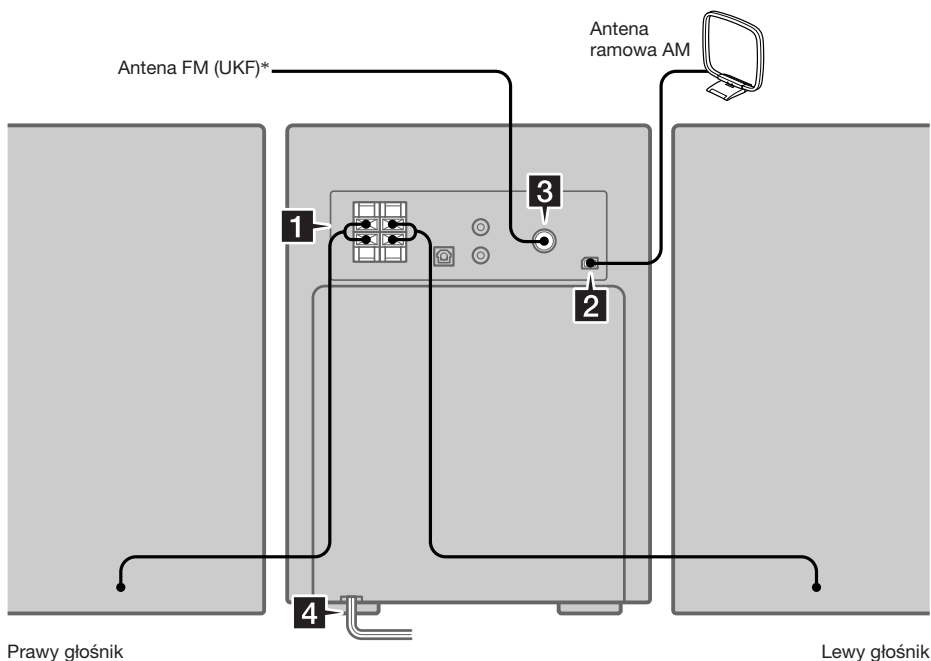
OPIS PRZYCISKÓW

◀▶ (odtwarzanie) [25] (8, 9,
 13, 14)
 || (pauza) [24] (8, 13)
 ◀◀ (poprzedni utwór) [23]
 ▶▶ (następny utwór) [22]
 (7, 8, 9, 13)
 ◀◀ (przewijanie do tyłu)
 ▶▶ (przewijanie do przodu) [22]
 (8, 13)
 ■ (stop) [5] (8, 13, 14)
 I/⏻ (zasilanie) [4] (7, 15, 17)



Podłączanie zestawu

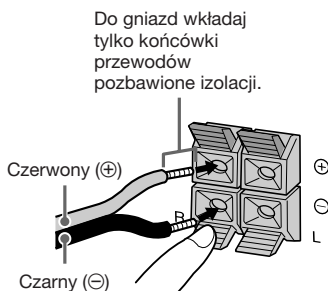
Wykonaj czynności **1** i **4** opisane poniżej w celu podłączenia zestawu za pomocą dostarczonych przewodów i akcesoriów.



* Nie dotyczy modeli europejskich

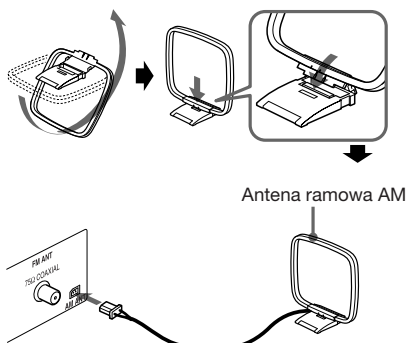
1 Podłącz głośniki.

Podłącz przewody głośników do gniazd SPEAKER w sposób pokazany poniżej.

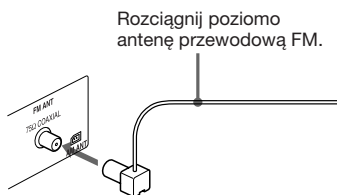


2 Podłącz antenę AM.

Ustaw antenę ramową AM, a następnie ją podłącz.



3 Podłącz antenę FM (nie dotyczy modeli europejskich).



4 Podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego.

Jeśli dostarczony adapter wtyczki nie pasuje do gniazda, należy zdjąć go z wtyczki (dotyczy tylko modeli wyposażonych w adapter).

Aby włączyć zestaw, naciśnij przycisk I/⏻ (zasilanie).

Uwaga

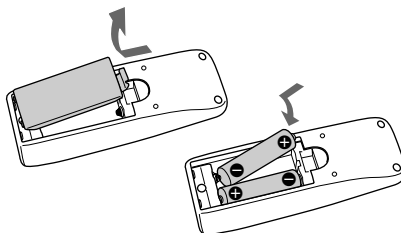
W przypadku przenoszenia zestawu należy wyjąć z niego wszystkie płyty.

W przypadku przenoszenia zestawu

Wykonaj poniższe czynności, aby zabezpieczyć mechanizm odtwarzacza CD.

- 1 Sprawdź, czy z zestawu została wyjęta płyta.
- 2 Zamocuj ponownie taśmę, którą była zabezpieczona szuflada odtwarzacza CD w momencie zakupu zestawu.
- 3 Naciśnij przycisk I/⏻, aby wyłączyć zestaw.
- 4 Odłącz przewód zasilający od gniazda ściennego.

Wkładanie do pilota dwóch baterii rozmiaru AA (R6)



Wskazówka

Jeśli pilot nie działa, obie baterie należy wymienić na nowe.

Uwaga

Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego przez ewentualny wyciek elektrolitu.

Ustawianie zegara

- 1 Włącz zestaw.
- 2 Naciśnij przycisk **CLOCK/TIMER SET** na pilocie.
- 3 Naciśnij przycisk **CLOCK/TIMER SET** na pilocie, aby wybrać polecenie "SET CLK", a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- 4 Naciskaj przycisk **I◀◀** lub **▶▶I** na pilocie, aby ustawić godzinę.
- 5 Naciśnij przycisk **ENTER**.
- 6 Naciskaj przycisk **I◀◀** lub **▶▶I** na pilocie, aby ustawić minuty.
- 7 Naciśnij przycisk **ENTER**.

Zegar zacznie odmierzать czas.

Jeśli popełnisz błąd

Powtórz czynności, zaczynając od punktu 1.

Uwaga

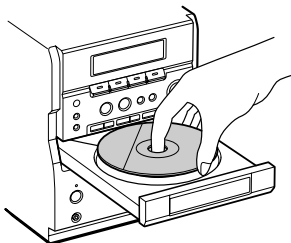
Ustawienia zegara zostaną anulowane po odłączeniu przewodu zasilającego lub po wystąpieniu awarii zasilania.

Wkładanie płyty CD

1 Naciśnij przycisk DISC 1 – 3 ▲.

Zostanie wysunięta szuflada odtwarzacza.

2 Umieść płytę CD w szufladzie, stroną z nadrukiem skierowaną do góry.



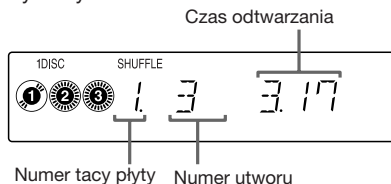
Aby włożyć inne płyty CD, naciśnij inny przycisk ▲ i umieść płytę CD w szufladzie.

3 Naciśnij ponownie przycisk ▲, aby zamknąć szufladę odtwarzacza.

Odtwarzanie płyty CD

— Tryby Normal Play/Shuffle Play/Repeat Play (odtwarzanie normalne/odtwarzanie w kolejności losowej/odtwarzanie wielokrotnie)

Zestaw umożliwia odtwarzanie płyt CD w różnych trybach odtwarzania.



1 Naciśnij przycisk CD.

2 W trybie zatrzymania naciskaj przycisk PLAY MODE, aż na wyświetlaczu ukaże się żądany tryb odtwarzania.

Wybierz	Aby odtwarzać
ALL DISCS (wszystkie płyty) (odtwarzanie normalne)	Wszystkie płyty CD znajdujące się w szufladzie w sposób ciągły.
1 DISC (1 płyta) (odtwarzanie normalne)	Utwory z wybranej płyty CD w ich oryginalnej kolejności.

Wybierz	Aby odtwarzać
ALL DISCS SHUFFLE (wszystkie płyty, odtwarzanie w kolejności losowej)	Utwory ze wszystkich płyt CD w kolejności losowej.
1 DISC SHUFFLE (1 płyta, odtwarzanie w kolejności losowej)	Utwory ze wszystkich płyt CD w kolejności losowej.
PROGRAM (odtwarzanie zaprogramowane)	Utwory ze wszystkich płyt CD w ustalonej kolejności odtwarzania (patrz "Programowanie odtwarzania utworów z płyty CD" na stronie 9).

3 Naciśnij przycisk ◀▶.

Inne czynności

Aby	Wykonaj następujące czynności
Przerwać odtwarzanie	Naciśnij przycisk ■.
Wstrzymać odtwarzanie (pauza)	Naciśnij przycisk ■■. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
Wybrać utwór	Obróć pokrętko ◀◀/▶▶ w lewo lub w prawo (albo naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶ na pilocie).
Wybierz płytę CD	- Po naciśnięciu jednego z przycisków DISC 1 – 3 następuje automatyczne rozpoczęcie odtwarzania. - Naciskaj przycisk DISC SKIP, aż na wyświetlaczu pojawi się napis DISC 1 – 3. Naciśnij przycisk ◀▶, aby odtworzyć wybraną płytę CD. Naciśnięcie jednego z przycisków DISC 1 – 3 podczas odtwarzania powoduje zmianę wybranej płyty CD i rozpoczęcie odtwarzania nowej płyty CD.
Znaleźć wybrany fragment utworu	Podczas odtwarzania obróć w lewo lub w prawo i przytrzymaj pokrętko ◀◀/▶▶ (lub przytrzymaj naciśnięty przycisk ◀◀ lub ▶▶ na pilocie). Po odnalezieniużądanego miejsca zwolnij pokrętko.
Odtworzyć utwór wielokrotnie (funkcja Repeat Play)	Podczas odtwarzania naciskaj przycisk REPEAT/DIR na pilocie, aż zostanie wyświetlony napis "REPEAT" lub "REPEAT 1". REPEAT*: Dla wszystkich utworów na płycie CD do 5 razy. REPEAT 1: W celu powtarzania tylko jednego utworu. Aby anulować wielokrotne odtwarzanie utworów, naciskaj przycisk REPEAT/DIR na pilocie, aż napis "REPEAT" lub "REPEAT 1" zniknie z wyświetlacza.
Wymij płytę CD z odtwarzacza	Naciśnij jeden z przycisków DISC 1 – 3 ▲, aby otworzyć szufladę odtwarzacza, w której znajduje się płyta CD, którą chcesz wyjąć.

* Nie można równocześnie wybrać funkcji "REPEAT" i "ALL DISCS SHUFFLE".

Programowanie odtwarzania utworów z płyty CD

— Tryb Program Play (odtwarzanie zaprogramowane)

Istnieje możliwość zaprogramowania do 25 utworów w kolejności, w której mają być odtwarzane.

- 1 Naciśnij przycisk CD, a następnie włóż płytę CD do kieszeni odtwarzacza.
- 2 W trybie zatrzymania naciskaj przycisk PLAY MODE, aż na wyświetlaczu pojawi się napis "PROGRAM".
- 3 Naciśnij jeden z przycisków DISC 1 – 3, aby wybrać płytę CD.
- 4 Obracaj pokrętkę ◀◀/▶▶ w lewo lub w prawo (albo naciskaj przycisk ◀◀ lub ▶▶ na pilocie), aż na wyświetlaczu pojawi się żądany utwór.



- 5 Naciśnij przycisk ENTER.
Utwór zostanie zaprogramowany.
- 6 Aby zaprogramować dodatkowe utwory, powtórz czynności od 3 do 5.
- 7 Naciśnij przycisk ◀◀▶▶.
Rozpocznie się odtwarzanie w trybie Program Play.

Aby	Wykonaj następujące czynności
Anulować odtwarzanie w trybie Program Play	Naciśnij przycisk PLAY MODE, aż napis "PROGRAM" lub "SHUFFLE" zniknie z wyświetlacza.
Dodać utwór na końcu programu	Wykonaj czynności opisane w punkcie 3 do 5 przy zatrzymanym odtwarzaniu w trybie odtwarzania zaprogramowanego.
Usunąć cały program	Naciśnij przycisk PGM CLEAR przy zatrzymanym odtwarzaniu programu.

Wskazówka

Program pozostaje w pamięci zestawu nawet po odtworzeniu. Aby ponownie odtworzyć ten sam program, naciśnij przycisk CD, a następnie przycisk ◀◀▶▶.

Uwaga

Po otwarciu szuflady odtwarzacza wprowadzony program zostanie skasowany.

Programowanie stacji radiowych

Istnieje możliwość zaprogramowania maksymalnie 30 stacji radiowych dla zakresów FM i AM. Następnie można łatwo ustawić jedną z tych stacji, naciskając odpowiedni zaprogramowany przycisk.

Istnieją dwa sposoby zapamiętywania ustawień stacji.

Aby	Metoda
Automatycznie ustawić wszystkie stacje odbierane na danym obszarze, a następnie ręcznie zapisać je w pamięci	Automatyczne programowanie dostrojonych stacji
Ręcznie ustawić i zapisać w pamięci częstotliwości radiowe ulubionych stacji	Ręczne programowanie dostrojonych stacji

Ustawianie stacji przy użyciu strojenia automatycznego

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER** (TUNER/BAND na pilocie), aby wybrać zakres "FM" lub "AM".
- 2 Obróć i przytrzymaj pokrętkę **TUNING +/-** (albo naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING +** lub **TUNING -** na pilocie), aż wskaźnik częstotliwości zacznie się zmieniać, a następnie zwolnij pokrętkę (przycisk).

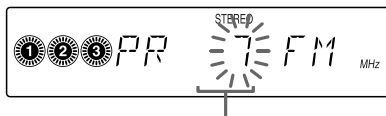
Wyszukiwanie zostanie automatycznie zatrzymane, gdy urządzenie dostroi się do stacji. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik "STEREO" (w przypadku programu stereofonicznego).

Jeśli wyszukiwanie nie zostanie zatrzymane

Należy ustawić częstotliwość żądanej stacji radiowej w sposób opisany w punktach od 2 do 5 w części "Ustawianie stacji przy użyciu strojenia ręcznego".

- 3 Naciśnij przycisk **TUNER MEM** (przycisk **TUNER MEMORY** na pilocie). Zaprogramowany numer stacji zacznie migać.

- 4 Naciskaj przycisk **PRESET** (przycisk **PRESET/CLOCK/TIMER** na pilocie) + lub -, aby wybrać żądany numer zaprogramowanego utworu.

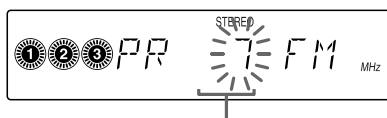


Zaprogramowany numer

- 5 Naciśnij przycisk **ENTER**. Stacja zostanie zapisana w pamięci.
- 6 Powtórz czynności od 1 do 5, aby zapisać inne stacje.

Ustawianie stacji przy użyciu strojenia ręcznego

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER** (TUNER/BAND na pilocie), aby wybrać zakres "FM" lub "AM".
- 2 Obracaj pokrętkę **TUNING +/-** (albo naciśnij przycisk **TUNING +** lub **TUNING -** na pilocie), aby wyregulować żądaną stację.
- 3 Naciśnij przycisk **TUNER MEM** (przycisk **TUNER MEMORY** na pilocie).
- 4 Naciskaj przycisk **PRESET** (przycisk **PRESET/CLOCK/TIMER** na pilocie) + lub -, aby wybrać żądany numer zaprogramowanego utworu.



Zaprogramowany numer

- 5 Naciśnij przycisk **ENTER**. Stacja zostanie zapisana w pamięci.
- 6 Powtórz czynności od 1 do 5, aby zapisać inne stacje.

Inne czynności

Aby	Wykonaj następujące czynności
Ustawić stację o słabym sygnale	Postępuj według procedury opisanej w części "Ustawianie stacji przy użyciu strojenia ręcznego".
Zmienić zaprogramowany numer	Rozpocznij wykonywanie czynności, począwszy od punktu 1.
Zmienić zaprogramowaną stację	Rozpocznij wykonywanie czynności, począwszy od punktu 1.

Aby zmienić interwał dostrajania fal AM (nie dotyczy modeli europejskich)

Interwał strojenia AM jest fabrycznie ustawiony na 9 kHz (w niektórych rejonach świata 10 kHz). Aby zmienić interwał strojenia AM, przy wyłączonym zestawie naciśnij i przytrzymaj przez minimum 4 sekundy znajdujący się na urządzeniu przycisk TUNER MEM. Następuje zmiana interwału strojenia AM z wartości 9 kHz na 10 kHz lub odwrotnie, a zestaw zostaje automatycznie włączony. W przypadku zmiany interwału strojenia następuje wymazanie z pamięci wszystkich zaprogramowanych stacji. Aby przywrócić fabryczne ustawienie interwału, wykonaj ponownie powyższe czynności.

Wskazówka

Zaprogramowane stacje będą przechowywane w pamięci przez pół dnia po odłączeniu przewodu zasilającego od gniazda lub po wystąpieniu awarii zasilania.

Słuchanie audycji radiowych

Audycji radiowych można słuchać, wybierając zaprogramowany numer stacji lub dostrajając stację ręcznie.

Słuchanie zaprogramowanej stacji

— Funkcja Preset Tuning

Najpierw należy zaprogramować stacje radiowe w pamięci tunera (zobacz "Programowanie stacji radiowych" na stronie 10).

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER (TUNER/BAND na pilocie)**.
- 2 Naciskaj przycisk **PRESET (PRESET/CLOCK/TIMER na pilocie) + lub -**, aby ustawić wybraną zaprogramowaną stację.

Na wyświetlaczu na kilka sekund pojawi się zaprogramowany numer.

Słuchanie stacji radiowej, która nie została zaprogramowana

— Funkcja Manual Tuning

- 1 Naciśnij przycisk **TUNER (TUNER/BAND na pilocie)**, aby wybrać zakres "FM" lub "AM".
- 2 Obróć kilkakrotnie pokrętko **TUNING +/- (albo naciśnij przycisk TUNING + lub TUNING - na pilocie)**, aby dostroić żadaną stację.

Wskazówki

- Aby poprawić odbiór audycji w zakresie AM/FM, skoryguj ustawienie anten.
- W przypadku występowania zakłóceń przy odbiorze programu stereofonicznego w zakresie FM należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk FM MODE/DIR (lub przycisk FM MODE na pilocie), aż na wyświetlaczu pojawi się napis "MONO MODE". Efekt stereofoniczny zniknie, ale odbiór znacznie się poprawi.
- Istnieje możliwość dostrojenia się do programu radiowego bezpośrednio z innego źródła przez naciśnięcie przycisku TUNER (lub przycisku TUNER/BAND na pilocie) (funkcja Automatic Source Selection – automatyczny wybór źródła).

Korzystanie z systemu RDS

(Tylko model europejski)

Co to jest RDS (ang. Radio Data System - system danych radiowych)?

System RDS jest usługą umożliwiającą stacjom radiowym wysyłanie podczas nadawania programu dodatkowych informacji razem ze standardowym sygnałem radiowym. To urządzenie oferuje wygodne funkcje RDS, takie jak wyświetlanie nazwy stacji i rodzaju nadawanego programu. System RDS jest dostępny tylko dla stacji nadających programy w zakresie FM.*

Uwaga

System RDS może nie działać prawidłowo, jeśli wybrana stacja nie nadaje sygnału RDS we właściwy sposób lub sygnał ten jest zbyt słaby.

* Nie wszystkie stacje zakresu FM oferują usługi RDS i nie wszystkie oferują te same usługi. Informacje na temat systemu RDS i oferowanych usług można uzyskać w lokalnej rozgłośni radiowej.

ciąg dalszy

Korzystanie z systemu RDS **(ciąg dalszy)**

Odbiór informacji w systemie RDS

Wystarczy wybrać stację z zakresu FM. Po ustawieniu częstotliwości stacji nadającej informacje w systemie RDS na wyświetlaczu pojawi się napis "RDS".

Odczytywanie informacji nadawanych w systemie RDS

Po każdym naciśnięciu przycisku DISPLAY, wskazania na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:

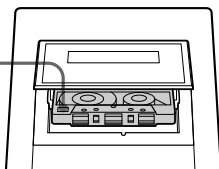
Nazwa stacji → Częstotliwość → RDS
TEXT → Rodzaj nadawanego programu*
(przez pięć sekund) → Wyświetlanie
wskazań zegara (przez pięć sekund) →
Nazwa stacji → ...

* Dostępne są następujące rodzaje programów:
NEWS (wiadomości), AFFAIRS (wydarzenia),
INFO (informacje), SPORT (sport), EDUCATE
(edukacja), DRAMA (teatr), CULTURE (kultura),
SCIENCE (nauka), VARIED (wywiady, gry i
rozrywka), POP M (muzyka pop), ROCK M
(muzyka rockowa), EASY M (muzyka śródka),
LIGHT M (lekka muzyka klasyczna), CLASSICS
(muzyka poważna), OTHER M (inne gatunki
muzyki), WEATHER (pogoda), FINANCE
(finanse), CHILDREN (dzieci), SOCIAL
(publicystyka), RELIGION (religia), PHONE IN
(kontakt ze słuchaczami), TRAVEL (podróże),
LEISURE (wypoczynek), JAZZ (muzyka
jazzowa), COUNTRY (muzyka country),
NATION M (muzyka etniczna), OLDIES (stare
przeboje), FOLK M (muzyka folk), DOCUMENT
(dokument), TEST ALARM (sygnał audycji
alarmowej) i NONE (wszelkie programy
nienależące do powyższych kategorii).

Wkładanie kasety do kieszeni magnetofonu

- 1 Naciśnij przycisk **▲ PUSH OPEN/CLOSE**.
- 2 Włóż do odtwarzacza kasetę stroną przeznaczoną do odtwarzania/nagrywania do góry.

Włóż kasetę w taki sposób, aby odtwarzana/nagrywana strona była skierowana do góry.



Odtwarzanie taśmy magnetofonowej

Z urządzeniem można używać taśm typu TYPE I (normal), TYPE II (CrO₂) lub TYPE IV (metal).

- 1 Włóż nagrany kasetę do kieszeni magnetofonu.
- 2 Naciśnij przycisk **TAPE**.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **FM MODE/DIR** (przycisk **REPEAT/DIR** na pilocie), aby wybrać opcję **↔** w celu odtwarzania jednej strony, **↔↔** w celu odtwarzania obu stron lub **↔↔↔*** w celu wielokrotnego odtwarzania obu stron.

* Taśma zatrzymuje się automatycznie po pięciokrotnym odtworzeniu.

- 4 Naciśnij przycisk **◀▶**.
Naciśnij ponownie przycisk **◀▶**, aby odtworzyć drugą stronę.

Aby	Wykonaj następującą czynność
Przerwać odtwarzanie (stop)	Naciśnij przycisk ■ .
Wstrzymać odtwarzanie (pauza)	Naciśnij przycisk . Naciśnij ponownie ten przycisk, aby wznowić odtwarzanie.
Przewijać do przodu lub do tyłu	Przy zatrzymanej taśmie obróć w lewo lub w prawo pokrętkę ◀◀/▶▶ (albo naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶ na pilocie).
Wyjąć kasetę z magnetofonu	Naciśnij przycisk ▲ PUSH OPEN/CLOSE .

Wyszukiwanie początku utworu (funkcja AMS*)

Podczas odtwarzania obróć w lewo lub w prawo pokrętkę **I◀◀/▶▶I** (albo naciśnij przycisk **I◀◀** lub **▶▶I** na pilocie).

Taśma zostanie przewinięta do początku następnego lub bieżącego utworu, a odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik kierunku wyszukiwania: **">> + 1** (do przodu)" lub **"<< - 1** (do tyłu)".

* AMS (Automatic Music Sensor - automatyczny czujnik muzyki)

Uwaga

Funkcja AMS może nie działać prawidłowo w następujących wypadkach:

- Jeśli puste miejsca między utworami są krótsze niż 4 sekundy.
- Jeśli zestaw znajduje się w pobliżu odbiornika telewizyjnego.

Nagrywanie na taśmie magnetofonowej

— Tryby CD Synchro Recording/Recording Manually (nagrywanie synchroniczne z płyty CD/nagrywanie ręczne)

Istnieje możliwość nagrywania z płyty CD lub radia (albo z innego urządzenia podłączonego do zestawu). Można używać taśm typu TYPE I (normal, Fe).

Czynności	Nagrywanie z płyty CD (CD Synchro Recording)	Ręczne nagrywanie z radia (lub podłączonego urządzenia)
1	Włóż czystą kasetę do kieszeni odtwarzacza.	
2	Naciśnij przycisk DISC 1 - 3 .	Naciśnij przycisk TUNER (lub przycisk TUNER/BAND na pilocie) albo przycisk MD, aby wybrać żądane źródło do nagrywania.
3	Do kieszeni odtwarzacza włóż płytę CD, z której chcesz nagrywać.	Ustaw stację radiową (lub uruchom inne źródło sygnału audio), którą chcesz nagrywać.
4	Naciśnij przycisk  REC PAUSE/START. Magnetofon jest gotowy do nagrywania. Jeśli chcesz nagrywać na drugiej stronie, naciśnij przycisk  .	
5	Naciśnij kilkakrotnie przycisk FM MODE/DIR (przycisk REPEAT/DIR na pilocie), aby wybrać opcję  w celu nagrywania na jednej stronie,  w celu nagrywania na obu stronach.	
6	Naciśnij ponownie przycisk  REC PAUSE/START. Rozpoczyna się nagrywanie.	Naciśnij ponownie przycisk  REC PAUSE/START, a następnie rozpocznij odtwarzanie żądanego źródła.

Aby przerwać nagrywanie

Naciśnij przycisk .

Wskazówki

- Nagrywanie na obu stronach taśmy należy rozpocząć od pierwszej strony. Jeśli nagrywanie rozpocznie się od drugiej strony taśmy, zostanie ono zatrzymane wraz z końcem tej strony.
- W przypadku nagrywania z radia: Jeśli podczas nagrywania z radia słychać zakłócenia, należy wyregulować odpowiednią antenę, aby zmniejszyć zakłócenia.

Uwaga

Aby usunąć nagranie, należy wyjąć z urządzenia wszystkie płyty CD, nacisnąć przycisk CD, a następnie dwukrotnie nacisnąć przycisk  REC PAUSE/START.

Nagrywanie z płyty CD z określeniem kolejności utworów

— Funkcja Program Edit

- 1 Włóż kasetę przeznaczoną do nagrania.
- 2 Zaprogramuj utwory z płyty CD, postępując zgodnie z czynnościami opisanymi w punktach od 1 do 6 w dziale "Programowanie odtwarzania utworów z płyty CD" na stronie 9.
- 3 Naciśnij przycisk ● REC PAUSE/START. Magnetofon zostaje przełączony w tryb oczekiwania na rozpoczęcie nagrywania. Odtwarzacz CD zostanie przełączony do trybu oczekiwania na rozpoczęcie odtwarzania.
- 4 Naciskaj przycisk FM MODE/DIR (lub przycisk REPEAT/DIR na pilocie), aby wybrać opcję ⇐ w celu nagrania na jednej stronie taśmy. Wybierz opcję ⇐⇒, aby wykonać nagranie na obu stronach taśmy.
- 5 Naciśnij ponownie przycisk ● REC PAUSE/START. Rozpocznie się nagrywanie.

Nagrywanie audycji radiowych przy użyciu programatora czasowego

Aby nagrywać przy użyciu programatora, należy najpierw zaprogramować stację radiową (zobacz "Programowanie stacji radiowych" na stronie 10) i ustawić zegar (zobacz "Ustawianie zegara" na stronie 7).

- 1 Naciśnij przycisk CLOCK/TIMER SET na pilocie.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk CLOCK/TIMER SET na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się napis "SET TMR", a następnie naciśnij przycisk ENTER.
Na wyświetlaczu pojawia się napis "ON" i zaczyna migać wskaźnik godziny.
- 3 Ustaw godzinę rozpoczęcia.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET/CLOCK/TIMER + lub – na pilocie w celu ustawienia godziny, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Na wyświetlaczu zaczyna migać wskaźnik minut.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET/CLOCK/TIMER + lub – na pilocie w celu ustawienia minut, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

- 4 Ustaw godzinę zakończenia nagrywania, postępując zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 3.
- 5 Naciśnij kilkakrotnie przycisk PRESET/CLOCK/TIMER + lub – na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się napis "RECORD", a następnie naciśnij przycisk ENTER.
- 6 Włóż taśmę przeznaczoną do nagrywania stroną, na której chcesz nagrywać, zwróconą do góry.
- 7 Naciskaj przycisk PRESET/CLOCK/TIMER + lub – na pilocie, aby ustawić wybraną zaprogramowaną stację, a następnie naciśnij przycisk ENTER.
- 8 Naciśnij przycisk I/⏏, aby wyłączyć zestaw.

Aby	Wykonaj następujące czynności
Sprawdzić lub zmienić ustawienie	Włącz zestaw i rozpocznij wykonywanie czynności, zaczynając od punktu 1.
Uruchomić programator	Naciskaj przycisk CLOCK/TIMER ON/OFF na pilocie, aż do pojawienia się na wyświetlaczu napisu "REC".
Anulować działanie programatora czasowego	Naciskaj przycisk CLOCK/TIMER ON/OFF na pilocie, aż do zniknięcia napisów "REC" i "DAILY" z wyświetlacza.

Uwagi

- W przypadku jednoczesnego korzystania z programatora nagrywania i programatora zasypiania, ustawienie programatora zasypiania ma priorytet.
- Nie można włączyć jednocześnie programatora dziennego i programatora nagrywania.
- Jeśli o zaprogramowanym czasie zestaw będzie włączony, nagrywanie z programatorem nie zostanie uruchomione.
- Podczas nagrywania głośność jest zmniejszona do minimum.
- Jeśli o zaprogramowanej godzinie zestaw znajduje się w trybie nagrywania lub pauzy w nagrywaniu, nagrywanie przy użyciu programatora nie zostanie wykonane.

Regulowanie dźwięku

Poprawianie jakości basów

— Funkcja MEGA BASS

Istnieje możliwość słuchania muzyki ze wzmocnionymi niskimi tonami.

Naciśnij przycisk MEGA BASS.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik “MEGA BASS” i basy zostaną wzmocnione.

Aby anulować tryb MEGA BASS, należy nacisnąć ten przycisk ponownie.

Wybór zaprogramowanego efektu z menu muzyki

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MUSIC MENU (lub przycisk MUSIC MENU +/- na pilocie), aby wybrać odpowiedni zaprogramowany efekt.

Po każdym naciśnięciu przycisku wskazania na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:

ROCK → POP → JAZZ → FLAT* → ROCK → ...

* Przez kilka sekund wyświetlany jest wskaźnik “FLAT”.

Aby anulować efekty dźwiękowe

Naciskaj przycisk MUSIC MENU (lub przycisk MUSIC MENU +/- na pilocie), aż do pojawienia się na wyświetlaczu napisu “FLAT”.

Wyciszanie dźwięku

— Funkcja Muting

Dźwięk można na chwilę wyciszyć.

Naciśnij przycisk MUTING na pilocie.

Aby anulować wyciszanie, należy nacisnąć ten przycisk ponownie.

Wskazówka

Głośność można także zwiększyć, obracając pokrętko VOLUME w prawo lub wyłączając zasilanie i włączając je ponownie.

Zасыпianie przy muzyce

— Funkcja Sleep Timer (programator zasypiania)

Istnieje możliwość takiego ustawienia zestawu, aby wyłączyć się on po określonym czasie, co umożliwi zaśnięcie przy muzyce.

Naciskaj przycisk SLEEP na pilocie.

Po każdym naciśnięciu przycisku wskazania na wyświetlaczu (czas wyłączenia) zmieniają się w następujący sposób:

90 → 80 → 70 → ... → 10 → OFF → ...

Aby	Naciśnij
Sprawdzić czas pozostały do wyłączenia urządzenia	Jednokrotnie przycisk SLEEP na pilocie.
Zmienić czas wyłączenia urządzenia	Kilkakrotnie przycisk SLEEP na pilocie, aby wybrać żądany czas.
Wyłączyć funkcję programatora zasypiania	Kilkakrotnie przycisk SLEEP na pilocie, aż do pojawienia się na wyświetlaczu napisu “SLEEP OFF”.

Budzenie się przy muzyce

— Funkcja Daily Timer (programator dzienny)

Istnieje możliwość budzenia się przy muzyce codziennie o zaprogramowanym czasie. Sprawdź, czy został ustawiony zegar (zobacz “Ustawianie zegara” na stronie 7).

1 Przygotuj źródło, z którego ma być odtwarzany dźwięk.

- Płyta CD: Włóż płytę CD do szuflady odtwarzacza.
- Magnetofon: Włóż taśmę stroną, którą chcesz odtwarzać zwróconą do góry.
- Radio: Ustaw zaprogramowaną stację radiową (patrz “Słuchanie audycji radiowych” na stronie 11).

2 Ustaw poziom głośności.

3 Naciśnij przycisk CLOCK/TIMER SET na pilocie.

- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **CLOCK/TIMER SET** na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **“SET TMR”**, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.

Na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik **“ON”** i zaczyna migać wskaźnik godziny.

- 5 Ustaw godzinę rozpoczęcia.

Naciskaj przycisk PRESET/CLOCK/TIMER + lub – na pilocie w celu ustawienia godziny, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Na wyświetlaczu zaczyna migać wskaźnik minut.

Naciskaj przycisk PRESET/CLOCK/TIMER + lub – na pilocie w celu ustawienia minut, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

- 6 Ustaw godzinę zakończenia odtwarzania, postępując zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 5.

- 7 Naciśnij przycisk **PRESET/CLOCK/TIMER + lub – na pilocie, aby wybrać żądane źródło dźwięku.**

Wyświetlane są kolejno napisy:

TUNER → CD → TAPE → RECORD
→ TUNER → ...

- 8 Naciśnij przycisk **ENTER**.

- 9 Naciśnij przycisk **I/⏻**, aby wyłączyć zestaw.

Aby	Wykonaj następujące czynności
Sprawdzić lub zmienić ustawienie	Włącz zestaw i rozpocznij wykonywanie czynności, zaczynając od punktu 1.
Uruchomić programator	Naciskaj przycisk CLOCK/TIMER ON/OFF na pilocie, aż do pojawienia się na wyświetlaczu napisu “DAILY” .
Anulować działanie programatora czasowego	Naciskaj przycisk CLOCK/TIMER ON/OFF na pilocie, aż do zniknięcia napisów “DAILY” i “REC” z wyświetlacza.

Wskazówka

Zestaw zostanie włączony automatycznie na 1 minutę przed zaprogramowanym czasem.

Uwaga

Dla funkcji Daily Timer (programator dzienny) zostanie wybrana stacja radiowa, która była ustawiona przed wyłączeniem zestawu.

Wyłączanie wyświetlacza

— Tryb oszczędzania energii

Nawet w stanie wyłączenia zestaw zużywa energię potrzebną do wyświetlania wskazań zegara oraz zasilania układu reagującego na polecenia wysyłane z pilota. Tryb oszczędzania energii umożliwia zmniejszenie ilości energii zużywanej w trybie oczekiwania.

W tym trybie wskazania zegara nie są wyświetlane.

Przy wyłączonym zestawie naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY, aż do wskazania zegara znikną.

Aby anulować tryb oszczędzania energii

Gdy zestaw jest wyłączony, należy nacisnąć przycisk **DISPLAY**.

Wskazania na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:

Wyświetlanie wskazań zegara* ↔ Brak wyświetlania wskazań zegara (tryb oszczędzania energii)

* Jeśli zegar nie jest ustawiony, zostanie wyświetlony wskaźnik **“--:--”**.

Wskazówka

Programator czasowy działa również w przypadku przełączenia zestawu w tryb oszczędzania energii.

Korzystanie z wyświetlacza

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY**.

Wskazania na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:

Podczas normalnego odtwarzania

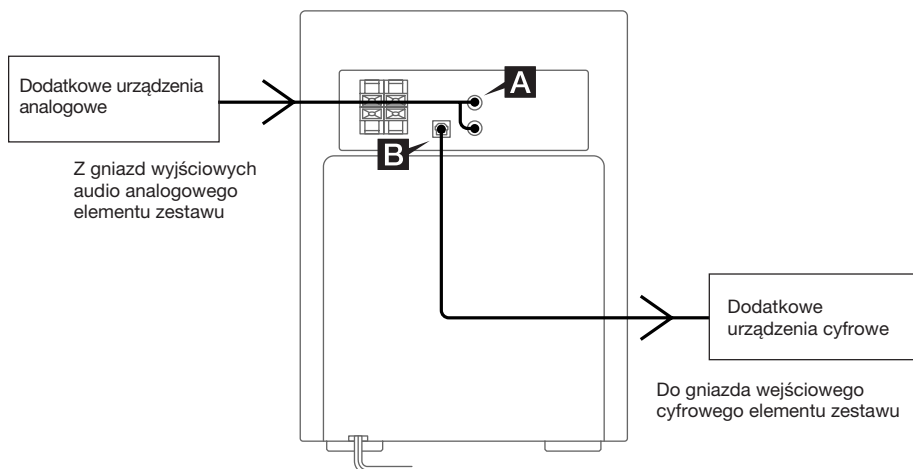
Czas, jaki upłynął od początku odtwarzania bieżącego utworu → Czas pozostały do końca bieżącego utworu → Czas pozostały do końca bieżącej płyty CD → Wyświetlenie wskazań zegara (przez pięć sekund) → Czas, jaki upłynął od początku odtwarzania bieżącego utworu → ...

W trybie zatrzymania

Całkowita liczba utworów i całkowity czas odtwarzania → Wyświetlenie wskazań zegara (przez pięć sekund) → Całkowita liczba utworów i całkowity czas odtwarzania → ...

Podłączanie urządzeń dodatkowych

Do zestawu można podłączyć dodatkowe urządzenie cyfrowe lub analogowe.



A Gniazda MD IN

W celu podłączenia urządzenia dodatkowego (np. odtwarzacza MD) do tych gniazd należy użyć przewodów audio (nie należą do wyposażenia). Możliwe jest wówczas nagrywanie i słuchanie analogowego sygnału audio z tego urządzenia za pośrednictwem zestawu.

B Gniazdo OPTICAL DIGITAL OUT

W celu podłączenia cyfrowego urządzenia dodatkowego (np. urządzenia nagrywającego płyty MD) do tego gniazda należy użyć przewodu cyfrowego (kwadratowy, nie należy do wyposażenia). Możliwe jest wówczas nagrywanie sygnału cyfrowego z zestawu na dane urządzenie.

Słuchanie dźwięku z podłączonego urządzenia

- 1 Podłącz przewody audio.**
Patrz "Podłączanie urządzeń dodatkowych" powyżej.
- 2 Naciśnij przycisk MD, aby przełączyć funkcję na MD.**
Rozpocznij odtwarzanie w urządzeniu dodatkowym.

Nagrywanie z płyty CD na podłączonym urządzeniu cyfrowym

- 1 Podłącz przewód cyfrowy.**
Patrz "Podłączanie urządzeń dodatkowych" powyżej.
- 2 Rozpocznij nagrywanie.**
Zapoznaj się z instrukcją obsługi dostarczoną z urządzeniem, które zostało podłączone.

Nagrywanie dźwięku z podłączonego urządzenia

- 1 Podłącz przewody audio.**
Patrz "Podłączanie urządzeń dodatkowych" powyżej.
- 2 Rozpocznij nagrywanie ręcznie.**
Patrz sekcja "Nagrywanie na taśmie magnetofonowej" na stronie 14.

Problemy i ich usuwanie

Jeśli wystąpił problem związany z użytkowaniem urządzenia, należy zapoznać się z poniższą listą.

Najpierw sprawdź, czy przewód zasilający i głośniki są podłączone prawidłowo.

Jeśli nie można usunąć problemu, skontaktuj się z najbliższym punktem sprzedaży firmy Sony.

Główne

Wyświetlacz lub przycisk będą świecić lub migać nawet po wyłączeniu zestawu.

- Naciskaj przycisk DISPLAY na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się zegar.

Zegar nie pokazuje prawidłowej godziny.

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu. Ponownie ustaw zegar i programator.

Ustawienia zegara/zaprogramowanych stacji radiowych/programatora zostały usunięte.

- Przewód zasilający został odłączony od źródła zasilania lub nastąpiła awaria zasilania trwająca dłużej niż pół dnia. Ponownie wykonaj czynności opisane w następujących rozdziałach:
 - “Ustawianie zegara” na stronie 7
 - “Programowanie stacji radiowych” na stronie 10

Jeśli został ustawiony programator, należy także ponownie wykonać czynności opisane w rozdziale “Nagrywanie audycji radiowych przy użyciu programatora czasowego” na stronie 15 i “Budzenie się przy muzyce” na stronie 16.

Nie słychać dźwięku.

- Obróć pokrętkę VOLUME w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i przytrzymaj je.
- Do urządzenia podłączone są słuchawki.
- Włóż pozbawione izolacji końcówki przewodu głośnikowego do gniazda SPEAKER. Włożenie zaizolowanej części przewodu głośnikowego uniemożliwi prawidłowe podłączenie.

Występują szumy lub inne zakłócenia.

- Odbiornik telewizyjny lub magnetowid są ustawione zbyt blisko urządzenia. Ustaw urządzenie z dala od odbiornika telewizyjnego lub magnetowidu.

Programator nie działa.

- Ustaw zegar.
- Nie można włączyć jednocześnie funkcji nagrywania z programatorem i programatora dziennego.
- Jeśli używany był programator zasypiania, programator dzienny i funkcja nagrywania z programatorem nie spowodują włączenia urządzenia do chwili, gdy programator zasypiania je wyłączy.

Pilot nie działa.

- Pomiedzy pilotem a urządzeniem znajduje się przeszkoda utrudniająca komunikację.
- Pilot nie jest skierowany w stronę czujnika urządzenia.
- Baterie się wyczerpały. Wymień baterie.

Na ekranie odbiornika telewizyjnego występują nieregularności w odwzorowaniu kolorów.

- Wyłącz odbiornik telewizyjny, a następnie włącz go po 15 - 30 minutach. Jeśli kolory nadal są niejednolite, ustaw głośniki w dalszej odległości od odbiornika telewizyjnego.

Głośniki

Dźwięk jest odtwarzany tylko w jednym głośniku lub nie ma balansu między lewym i prawym kanałem.

- Sprawdź połączenia głośników z urządzeniem i ustawienie głośników.

Brak niskich tonów.

- Sprawdź, czy przewód jest prawidłowo podłączony do gniazd + i – głośników.

Odtwarzacz CD

Nie można otworzyć/zamknąć szuflady odtwarzacza CD.

- Płyta CD nie została prawidłowo włożona do odtwarzacza.
- Zestaw nie jest umieszczony poziomo na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Płyta CD nie jest zmieniana.

- Zestaw nie jest umieszczony poziomo na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Nie można odtworzyć płyty CD.

- Płyta CD nie leży płasko w szufladzie odtwarzacza.
- Płyta CD jest zabrudzona.
- Płyta CD została włożona do odtwarzacza stroną z nadrukiem skierowaną w dół.
- Nastąpiła kondensacja wilgoci. Wyjmij płytę CD z odtwarzacza i zostaw zestaw włączony przez około godzinę, aż wilgoć wyparuje.

Szuflada płyty nie otwiera się, a na wyświetlaczu pojawia się napis “LOCKED”.

- Skontaktuj się z autoryzowanym punktem sprzedaży lub lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Sony.

Problemy i ich usuwanie (ciąg dalszy)

Szuflada odtwarzacza nie otwiera się, a na wyświetlaczu pojawia się napis "CD ERR 1" lub "CD ERR 2".

- Do wnętrza szuflady dostał się obcy przedmiot. Wyjmij ten przedmiot, a następnie wyłącz i włącz ponownie zestaw.

Magnetofon

Nie można nagrywać na taśmie.

- Brak kasety w kieszeni magnetofonu.
- Wylamany został element zabezpieczający przed nagrywaniem.
- Taśma została przewinięta do końca.

Nie można nagrywać ani odtwarzać kasety lub obniżyć się poziom dźwięku.

- Głowice są zabrudzone. Wyczyść głowice (zobacz "Czyszczenie głowic magnetofonu" na stronie 22).
- Głowice nagrywające/odtwarzające są namagnesowane. Rozmagnesuj głowice (zobacz "Rozmagnesowywanie głowic magnetofonu" na stronie 22).

Całkowite skasowanie taśmy nie jest możliwe.

- Głowice nagrywające/odtwarzające są namagnesowane. Rozmagnesuj głowice (zobacz "Rozmagnesowywanie głowic magnetofonu" na stronie 22).

Występuje nadmierne kołysanie lub drżenie dźwięku albo dźwięk zanika.

- Wałki napędowe i wałki dociskowe są zabrudzone. Wyczyść wałki (zobacz "Czyszczenie głowic magnetofonu" na stronie 22).

Wzrasta poziom szumów lub nie są odtwarzane wysokie częstotliwości.

- Głowice nagrywające/odtwarzające są namagnesowane. Rozmagnesuj głowice (zobacz "Rozmagnesowywanie głowic magnetofonu" na stronie 22).

Tuner

Słychać szum.

- Skoryguj ustawienie anten.

Stereofoniczny odbiór audycji stereofonicznej w zakresie FM nie jest możliwy.

- Naciskaj przycisk FM MODE/DIR (lub przycisk FM MODE na pilocie), aż na wyświetlaczu pojawi się napis "STEREO MODE".

Jeśli po zastosowaniu środków opisanych na stronach 19 i 20 zestaw nadal nie działa prawidłowo, należy go wyzerować w następujący sposób:

- 1 Wyjmij przewód zasilający z gniazda ściennego, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie ponownie podłącz przewód zasilający do gniazda ściennego.
- 2 Wyłącz zestaw i naciśnij jednocześnie przyciski MEGA BASS, ■ (stop) i TAPE. Wszystkim parametrom zestawu zostaną przywrócone ustawienia fabryczne.

Komunikaty

Podczas pracy urządzenia na wyświetlaczu mogą pojawiać się następujące komunikaty:

NO DISC

- W szufladzie odtwarzacza CD nie ma płyty CD.

TRAY/PROTECT

- Zestaw nie jest umieszczony poziomo na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Środki ostrożności

Dotyczące napięcia roboczego

Przed rozpoczęciem użytkowania zestawu należy sprawdzić, czy jego napięcie robocze odpowiada napięciu w sieci lokalnej.

Dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania prądem zmiennym (sieci) dopóki podłączone jest do gniazda ściennego, nawet jeśli samo urządzenie jest wyłączone.
- Odłącz przewód zasilający urządzenia od gniazda ściennego, jeśli urządzenie przez dłuższy czas ma być nieużywane. Aby odłączyć przewód zasilający, należy pociągnąć za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć za sam przewód.
- Jeśli do urządzenia dostanie się przypadkowo ciało obce lub ciecz, należy odłączyć przewód zasilający i przed ponownym podłączeniem urządzenia zlecić sprawdzenie go wykwalifikowanej osobie.
- Przewód zasilający może być wymieniany jedynie w specjalistycznym punkcie serwisowym.
- Tabliczka znamionowa znajduje się u dołu obudowy.

Dotyczące lokalizacji urządzenia

- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza urządzenia, należy je ustawić w miejscu zapewniającym właściwą wymianę powietrza.
- Nie ustawiaj urządzenia w pozycji przechylonej.
- Nie ustawiaj urządzenia w miejscach, w których narażone jest na:
 - szczególnie wysoką lub niską temperaturę,
 - kurz i brud,
 - wysoką wilgotność,
 - wibracje,
 - bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Jeżeli powierzchnia, na której postawione zostało urządzenie lub głośniki posiada specjalne wykończenie (woskowe, olejowe, politura itp.), należy wziąć pod uwagę, że mogą powstać plamy lub odbarwienia.

Dotyczące nagrzewania się urządzenia

- Nagrzewanie się urządzenia podczas pracy nie oznacza usterki.
- Aby zapobiec nadmiernemu nagrzewaniu się wnętrza urządzenia, należy je ustawić w miejscu zapewniającym właściwą wymianę powietrza.

Jeśli urządzenie jest używane często i długo, temperatura górnej, bocznej i dolnej części obudowy zauważalnie wzrasta. Aby uniknąć oparzenia, nie dotykaj obudowy.

Aby uniknąć wadliwego działania, nie należy zakrywać otworu wentylacyjnego.

Dotyczące działania

- Jeśli zestaw został przeniesiony bezpośrednio z zimnego do ciepłego otoczenia lub został umieszczony w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewce odtwarzacza CD może skraplać się para. W takim wypadku urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Wyjmij płytę CD z odtwarzacza i zostaw zestaw włączony przez około godzinę, aż wilgoć wyparuje.
- Przed przeniesieniem urządzenia wyjmij z niego wszystkie płyty.

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących odtwarzacza należy kontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

Uwagi dotyczące płyt CD

- Przed rozpoczęciem odtwarzania oczyść płytę CD za pomocą specjalnej ściereczki. Płytę należy czyścić od środka na zewnątrz.
- Nie używaj rozpuszczalników.
- Nie narażaj płyt CD na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła.
- Za pomocą tego urządzenia nie można odtwarzać płyt o niestandardowych kształtach (np. w kształcie serca, kwadratu, gwiazdy). Próby odtwarzania takich płyt mogą spowodować uszkodzenie odtwarzacza. Nie należy używać tego typu płyt.

Uwagi dotyczące odtwarzania płyt CD-R/CD-RW

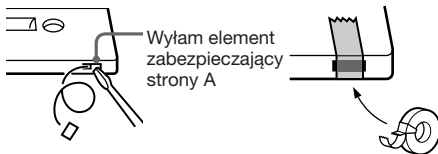
Odtwarzanie płyt nagranych za pomocą napędów CD-R/CD-RW może być niemożliwe z powodu zarysowań, zabrudzeń, warunków nagrywania lub właściwości napędu. Oprócz tego nie można odtwarzać płyt, których sesja nie została zamknięta po zakończeniu nagrywania.

Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia obudowy należy używać miękkiej szmatki lekko zwilżonej roztworem łagodnego detergentu.

Aby zabezpieczyć kasetę na stałe

Aby zabezpieczyć kasetę przed przypadkowym nagraniem, należy wyłamać zabezpieczenie strony A lub B w sposób pokazany na rysunku.



Aby ponownie użyć taśmy do nagrywania, należy zasłonić miejsce po wyłamaniu zabezpieczenia za pomocą taśmy klejącej.

Przed włożeniem kasety do kieszeni magnetofonu

Nawinąć luzno zwiniętą taśmę. W przeciwnym wypadku taśma może zaplątać się w części magnetofonu i ulec zniszczeniu.

Korzystanie z taśm o czasie odtwarzania dłuższym niż 90 minut

Taśma magnetofonowa jest bardzo elastyczna. Nie należy często zmieniać trybów pracy taśmy, np. odtwarzania, zatrzymywania, przewijania itp. Taśma może zaplątać się w magnetofonie.

Czyszczenie głowic magnetofonu

Głowice należy czyścić po każdych 10 godzinach użytkowania magnetofonu. Przed rozpoczęciem ważnego nagrania lub po zakończeniu odtwarzania starej taśmy należy wyczyścić głowice magnetofonu. Do tego celu należy użyć sprzedawanej oddzielnie kasety czyszczącej na sucho lub na mokro. Aby uzyskać szczegółowe informacje na ten temat, zapoznaj się z instrukcją obsługi kasety czyszczącej.

Rozmagnesowywanie głowic magnetofonu

Głowice magnetofonu i części metalowe mające kontakt z taśmą należy rozmagnesowywać co 20 - 30 godzin za pomocą sprzedawanej oddzielnie kasety rozmagnesowującej. Aby uzyskać szczegółowe informacje na ten temat, zapoznaj się z instrukcją obsługi kasety rozmagnesowującej.

Dane techniczne

Sekcja wzmacniacza

Model kanadyjski:

Wyjściowa moc skuteczna przy pracy ciągłej (wzorcowa)

15 + 15 W
(4 Ω przy 1 kHz,
całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

Model europejski:

Moc wyjściowa według normy DIN (znamionowa)

12 + 12 W
(4 Ω przy 1 kHz, DIN)
Wyjściowa moc skuteczna przy pracy ciągłej (wzorcowa)
15 + 15 W
(4 Ω przy 1 kHz,
całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

Wyjściowa moc muzyczna (wzorcowa)
38 + 38 W

Inne modele:

Pomiary wykonane przy napięciu 230 V lub 120 V, prąd zmienny, 50/60 Hz

Moc wyjściowa według normy DIN (znamionowa)

12 + 12 W
(4 Ω przy 1 kHz, DIN)
Wyjściowa moc skuteczna przy pracy ciągłej (wzorcowa)
15 + 15 W
(4 Ω przy 1 kHz,
całkowite
zniekształcenia
harmoniczne 10%)

Wejścia
MD IN (gniazda fono):

napięcie 450 mV,
impedancja 47
kiloomów

Wyjścia
PHONES:
(wtyk stereofoniczny
typu minijack)

Dopuszczalna
impedancja
słuchawek co najmniej
8 Ω

SPEAKER:

Dopuszczalna
impedancja od 8 do
16 Ω

Sekcja odtwarzacza CD

System	System cyfrowego dźwięku CD
Laser	Laser półprzewodnikowy ($\lambda=780$ nm)
	Czas trwania emisji: emisja ciągła
Pasma przenoszenia	20 Hz - 20 kHz ($\pm 0,5$ dB)
OPTICAL DIGITAL OUT	(kwadratowe gniazdo złącza optycznego, tylny panel)
Długość fali	660 nm

Sekcja magnetofonu

System nagrywania	4-ścieżkowy, 2-kanalowy, stereofoniczny
Pasma przenoszenia	50 - 13 000 Hz (± 3 dB), dla kasety Sony TYPE I
Zniekształcenia dźwięku	$\pm 0,15\%$ dla punktu szczytowego (IEC) 0,1% mocy skutecznej (NAB) $\pm 0,2\%$ dla punktu szczytowego (DIN)

Sekcja tunera

Stereofoniczny FM, superheterodynowy tuner FM/AM

Sekcja tunera FM

Zakres częstotliwości	87,5 - 108,0 MHz
Antena	Antena przewodowa FM
Gniazdo antenowe	75 Ω koncentryczne
(nie dotyczy modelu europejskiego)	
Częstotliwość pośrednia	10,7 MHz

Sekcja tunera AM

Zakres częstotliwości	
Model panamerykański:	530 - 1 710 kHz (z interwałem na poziomie 10 kHz) 531 - 1 710 kHz (z interwałem na poziomie 9 kHz)
Model europejski:	531 - 1 602 kHz (z interwałem na poziomie 9 kHz)
Inne modele:	531 - 1 602 kHz (z interwałem na poziomie 9 kHz) 530 - 1 710 kHz (z interwałem na poziomie 10 kHz)
Antena	Dostarczona antena ramowa AM
Częstotliwość pośrednia	450 kHz

Głośnik

Zestaw głośników	Głośniki typu bass-reflex
Głośniki	
Głośnik niskotonowy:	10 cm średnicy, typ stożkowy
Głośnik wysokotonowy:	5 cm średnicy, typ stożkowy
Impedancja nominalna	4 Ω
Wymiary (szer./wys./gł.)	Ok. 170 $\times$ 246 $\times$ 185 mm
Masa	Ok. 2,2 kg

Ogólne

Zasilanie	
Model północnoamerykański:	120 V (prąd zmienny), 60 Hz
Model europejski:	230 V (prąd zmienny), 50/60 Hz
Inne modele:	230 V (prąd zmienny), 50/60 Hz
Pobór mocy	
Model amerykański:	38 W
Model kanadyjski:	38 W
Model europejski:	38 W
	0,5 W (w trybie czuwania)
Inne modele:	38 W
Wymiary (szer./wys./gł.):	Ok. 180 $\times$ 246 $\times$ 335 mm
Masa:	5,0 kg
Dostarczone wyposażenie:	Antena ramowa AM (1) Pilot (1) Baterie (2) Antena przewodowa FM (1) (nie dotyczy modelu europejskiego)
Wygląd oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.	

